

Петър Дюнов

Песни на
Бялото Братство



ИЗДАТЕЛСТВО БЯЛО БРАТСТВО

ПЕТЪР ДЪНОВ

ПЕСНИ НА БЯЛОТО БРАТСТВО

PETER DANOV

SONGS OF THE WHITE BROTHERHOOD
CHANTS DE LA FRATERNITÉ BLANCHE



Издателство „Бяло братство“
София, 1999 г.

ПЕТЪР ДЪНОВ

ПЕСНИ

на Бялото братство

Сборник песни
от духовния учител Петър Дънов
и негови ученици

Съставител и редактор
Благовест Жеков

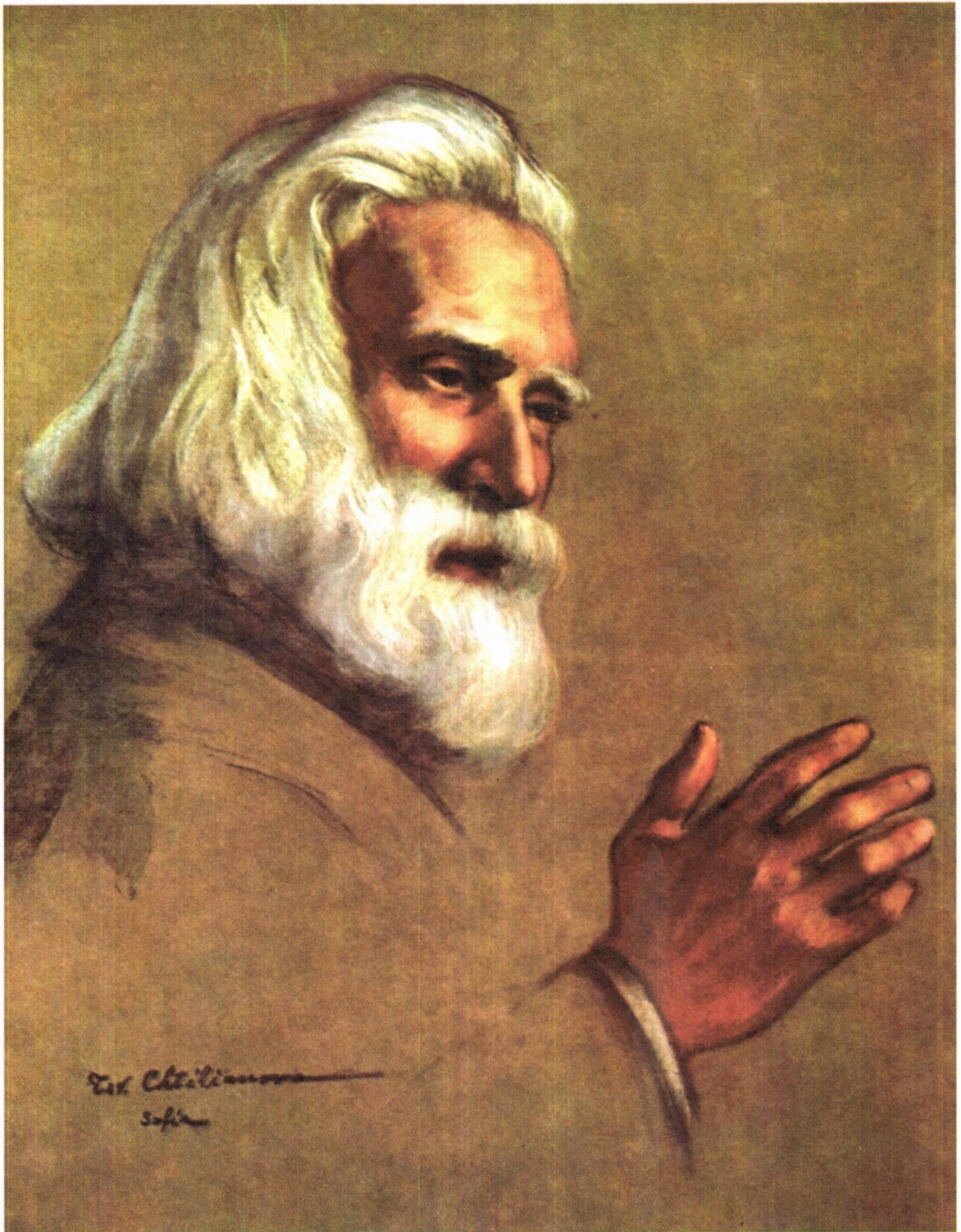
Консултант
Петър Ганев

Издателство „Бяло братство“, София, 1999 г.

Трето допълнено издание

© Общество „Бяло братство“, София, 1999
© Издателство „Бяло братство“, София, 1999

ISBN 954-8091-90-9



Бенса Дуно

Когато природата се обновява, птичките пеят.

В началото на всяка Божествена култура хората пеят.

Когато светът се пресъздава, ангелите пеят.

(Извадки из най-старата книга на света.)

*Път, Истина и Живот – това са трите основни тона
на идеалната хармония, която съществува във вселената.*

Върху нея се гради разумният живот.

*Мелодията е музикалният идеен зов
на човешката душа към Бога.*

Хармонията е отговорът на Бога.

УВОДНИ БЕЛЕЖКИ

Настоящият сборник съдържа песни и инструментални творби от духовния учител Петър Константинов Дънов – Беинса Дуно (1864–1944), основоположник на Духовно общество „Бяло Братство“ в България и от негови ученици.

За база на това издание служи сборникът „Песни от Учителя“, отпечатан през 1949 година в София под редакцията на Мария Тодорова. Използвани са още и сборниците: „Песни на Всемирното братство“ от 1921–22 година, „Песни от Учителя“ от 1938 година и от 1944 година и „Братски песни“ от 1941 година.

За първи път се публикуват 16 творби от Учителя и 6 текста към негови мелодии и теми. Включени са и 10 песни на негови ученици, непубликувани в изданието от 1949 го-

дина, но имащи присъствие в музикалния живот на Общество „Бяло братство“.

Направени са необходимите корекции на метро-ритмичната организация, съответстващи на строежа на музикалната мисъл. Редакцията е направена с възможното максимално спазване на принципа на класическата прозодия (pros – според; ode – напев) за съвпадане на силно музикално време със силна (тежка) сричка от текста. Поставени са метрономни темпа като са използвани сведения от изтъкнати братски музиканти – Филип Стоицев, Ирина Кисьова, Мария Златева, Катя Грива. Коментарът към песните следва изданието от 1949 година, но е съответно коригиран и допълнен с нова информация.

Б. Жеков

ПРЕДГОВОР

КЪМ ИЗДАНИЕТО ОТ 1949 ГОДИНА

Песните в този сборник са възплъщение на малка част от вниманието, любовта и значението, които Учителя отдава на музиката като средство за пробуждане на Божественото съзнание у хората – у тези, които живеят с Неговото слово. Тяхната поява на бял свят е едно естествено явление, тъй като са рожба на свещен проблясък, в който една Божествена идея се превръща в музика.

Предлаганото издание е съставено от два раздела. Първият от тях, озаглавен „Братски песни“, съдържа произведения, които бяха дадени и имаха широка популярност преди още Учителя да открие окултната школа, в която по-късно добави и окултните упражнения, съставляващи втората част от сборника – „Песни от Учителя“. Тези последни упражнения са родени по време на лекциите на Учителя, когато той опитваше въздействието на една нова, непозната дотогава музика върху съзнанието на своите ученици.

И в първия раздел има много песни, също дадени от Учителя и затова в коментара в края на сборника е посочено кои от песните са негови и кои са написани от ученици по негови мотиви и най-накрая – кои са от други автори. Характерно за песните в първата част – „Братски песни“ е, че носят белега на първите стъпки на ученичеството, когато човешката душа търси утеха в смириенето, във всеотдайното и сърдечно отношение на човека към небесната милост, която му е дарил животът. В предаността и вярата, които лъхат от тези песни, стъпилите на пътя на възхода намират упование и чиста радост.

Упражненията във втората част – „Песни от Учителя“, наречени окултни музикални упражнения, имат съвсем друг характер. В тях е проведено нещо ново, неизвестно на досегашната музика – строеж в мелодията и музикалната архитектура, който носи вътрешна сила. Това не са обикновени песни, а мелодии, които се свързват със Словото така, че изразяват неговата музикална еднозначност. Всички те са дадени от Учителя. Само някои от тях, при които това е отбелязано, са създадени в сътрудничество с ученици – музиканти. Песните имат духовно превъзпитателно значение. Те внасят в съзнанието нов елемент и вграждат в човешката душа нова стойност.

Който познава дълбокия смисъл на Словото, лесно ще си обясни как то може да се превърне в песен и магия с власт да преобразява човека, като разширява хоризонта на мисълта, дава живителна топлина на чувствата и могъщ размах на творческата воля.

В школата на Бялото братство музиката е едно от най-могъщите средства за духовна работа. Затова всяко от предлаганите упражнения със своята мелодия и ритъм оказва въздействие върху слушателя. То докосва определени струни в душата и поощрява духовната дейност в определена посока.

Както всичко, което Учителя дава в работата си със своите ученици, така и тези песни имат характерна окраска на голяма, неподдаваща се на анализ самобитност, подходяща за високите задачи на новото учение – кълн от предвечната Истина, което тук, у нас,

в лицето на Учителя е намерило оригинално превъплъщение. Неговият стожер е святата Христова дума Любов.

Песните в този сборник имат и друго интимно и загадъчно съдържание, което още по-малко подлежи на обикновена музикална преценка, защото предназначението им съществено се различава от това на останалите песни.

Четците и любителите на тоя вид музика, присъствали при раждането на тези песни, а те не са малко, защото Учителя, както бе споменато по-горе, пееше или свиреше на

своята цигулка по време на някоя утринна беседа, са доловили най-добре вътрешната психологична причина за тяхното появяване и прякото им въздействие върху себе си. Те са свидетели как Словото става песен, приобщило всички, които съзнателно вървят по пътя на ученичеството към изобилния живот.

Известно е, че хората по различен начин разбират и оценяват дадена творба, но онези, които познават кротката радост на духа, са оценили песните на Учителя най-дълбоко и ги носят като скъп дар в своите сърца.

МИСЛИ НА УЧИТЕЛЯ ЗА МУЗИКАТА

Ние разбираме музиката в малко по-друг смисъл. Аз говоря за съзнателната музика, не за статическата. Вече излизаме от областта на механическата музика и влизаме в органическата, която постоянно се изменя.

В новата органическа музика първо ще внесете хармония в мислите, чувствата и постъпките си. Тогава като певци ще имате отзвук – от невидимия свят ще ви дойдат на помощ.

Вие не можете да бъдете музикални, ако мисълта ви не е музикална, ако чувствата ви не са музикални, ако постъпките ви не са музикални и ако музикално не гледате на всичко, което става в света. Ние живеем и се движим в Бога и в това движение има хармония.

Песента не само трябва да има глас, но в нейните тонове трябва да се вложи съдържание и смисъл. За да може човек да пее или свири, той трябва да има някаква идея, някакъв дълбок вътрешен подтик. Без идея няма песен!

Музиката внася в душата на човека широта, в духа – сила и мощ, в сърцето – мекота и топлина, а в ума – светлина и свобода.

Всяка песен трябва да носи светлина, топлина и сила. Природата цени тонове, които имат светлина, топлина и сила. Те са Божествено благословение на света.

Музиката, пеенето имат смисъл само тогава, когато служат за облагородяването на човека. Чрез музиката можете да създадете в себе си характер.

Вашето щастие в света зависи само от

музиката. Защото животът е цяло изкуство. Той е най-голямата музика, която съществува в света.

Словото Божие, това е музиката на живота. Без Любов, без Мъдрост и без Истина Словото не може да се изговори. Човек не може да говори музикално, ако не говори Истината.

Любовта, това е най-висшата музика. Ако не мислите, не можете да пеете. Мислете право, приемайте само чисти мисли, за да пеете и свирите добре.

Немислимо е да станеш гениален без музика. Геният е човек, попаднал в музикалното течение на природата.

Онази музика, която дава еднакво разположение на ума, на сърцето и на тялото, е музика на природата. Под думата „природа“ разбирам света на хармонията, мястото откъдето е излязла музиката.

Природата във всяко направление работи музикално. Няма по-велико изкуство, по-велика музика от изкуството и музиката на природата. Който спазва законите на природата, може да стане певец.

Певецът и музикантът трябва да имат добре развито ухо, за да схващат и предават правилно тоновете, които идат от възвишения свят.

Когато Орфей свирел и пеел, цялата природа оживявала: растения, птички, животни, реки – всичко започвало да се движи и да играе. Такъв трябва да бъде истинският музикант.

Бих желал, когато излизате в природата, да се вслушвате в нея. Един музикант, който има развито ухо, ще чуе там това, което никога в живота си не е чул.

Вие не сте се вслушвали в течащите извори. Каква приятна музика има между малките камъчета! Идете в гората. Там ще чуете такива симфонии, арии.

Музиката е един от начините природата да оживее във вас. Камъните ще оживеят, дърветата, изворите, всичко наоколо ще оживее.

Аз искам да се запознаете с окултната музика, да черпите сили и вдъхновение от живата природа.

Окултната музика е музика на образи и картини. Когато пеem, винаги трябва да се произведе картина. Да изпъкват не обикновени, мъртви картини, а живи.

По какво се отличава окултната музика от обикновената? По своята крайна мекота, яснота, картинност и природни образи.

Всички трябва да се стремите в пеенето ви да има яснота и мекота. Ако пеете тихо, меко, ще привлечете около себе си същества от по-висока култура. Стремете се да пеете тихо, защото тихото пеене облагородява. Силното пеене е повече волево.

В окултната музика ние искаме да пеem не както хората пеят, а както ангелите пеят. Чрез музиката можем да привлечем ангелите. Те ще се заинтересуват от нас. Ще им кажете: „Ние изучаваме вашата музика, искаме да пеem като вас“. Те ще кажат: „Много добре, ние ще ви дадем нашето присъствие и съдействие“.

Идейни песни на земята няма. Идейни песни има само при ангелите.

Природата е вложила във всеки човек специфична музика, с която да си помага при мъчнотиите на своя живот.

Аз искам да пеете за себе си – подразбирам не лично за себе си, а за Божественото вътре във вас. Като изпеете някоя песен за себе си, ще почувствувате разположение на духа.

Всички окултни школи на миналото и днес си служат с музиката като метод за възпитание и самовъзпитание. Ако човек употреби един от музикалните методи за трансформиране на съзнанието си, за половин или един час ще бъде в друга гама на живота, далеч от своята мъчнотия. Сега именно, при условията, в които живеем, трябва постоянно тониране, а музиката, това е един от Божествените методи за тониране. Ако някой изпее упражнението „Бог е Любов“ както трябва, той ще се преобрази, каквито болки има, ще изчезнат, ще бъде радостен, весел и ще се подмлади.

Музиката трябва да остави у човека едно радостно чувство във възходяща степен, чувство на творчество.

Нека всеки сам си каже:

„Аз трябва да стана музикант, аз трябва да обичам, аз трябва да мисля право!“

Казано е в Писанието:

„Пейте и възпявайте Господа в душата си“.

Аз пък казвам:

„Пейте и възпявайте Господа с духа си, с душата си, с ума си и със сърцето си. Всичко у вас, от краката до космите на главите ви, всичко да пее“.

ТРАНСКРИПЦИЯ
НА БУКВИТЕ И ПРИМЕРНИ ДУМИ

TRANSCRIPTION
OF LETTERS AND SAMPLES OF WORDS

TRANSCRIPTION
DES LETTRES ET DES MOTS – MODÈLES

а = a	п = p
б = b	р = r
в = v	с = s
г = g	т = t
д = d	у = u
е = e	ф = f
ж = ž	х = h
з = z	ц = c
и = I	ч = č
й = j	ш = š
к = k	щ = št
л = l	ъ = ä
м = m	ь = j
н = n	ю = ju
о = o	я = ja

х = h	<i>huh</i> as in <i>Bach</i>	<i>h</i> fortement aspiré (ch allemand dans <i>Bach</i>)
ц = c	<i>ts</i> as in <i>tsar</i>	<i>ts</i> (<i>tsar</i>)
ч = č	<i>tch</i> as in <i>check</i>	<i>tch</i> (<i>tcheque</i>)
ъ = ä	<i>uh</i> as in <i>but</i>	entre <i>eu</i> et <i>a</i>

БРАТСКИ ПЕСНИ

FRATERNAL SONGS
CHANTS FRATERNELLES

Зората на новия живот

(Zorata na novija život)

The Dawn of the New Life • L'aube de la vie nouvelle

Музика П. Дънов

Текст ученик

Moderato ♩ = 100

Зо - ра се чуд - на за - зор - я - ва, зо -
Zo - ra se čud - na za - zo - rja - va, zo -
ра на све - тъл нов жи - вот, с'ве - ли - ко - ле - пи -
ra na sve - täl nov ži - vot, s've - li - ko - le - pi -
е о - гря - ва по - спре - ли - я се наш ки - вот*.
e o - grja - va po - spre - li - ja se naš ki - vot.*

Più mosso ♩ = 60

В'но - ви - я све - тъл тоз жи - вот, в'но - ви - я
V'no - vi - ja sve - täl toz ži - vot, v'no - vi - ja
све - тъл тоз жи - вот, жи - вот на Лю - бов -
sve - täl toz ži - vot, ži - vot na Lju - bov -
та, в'но - ви - я све - тъл тоз жи - вот,
ta, v'no - vi - ja sve - täl toz ži - vot,
жи - вот на Бла - гост - та, в'но - ви - я све - тъл
ži - vot na Bla - gost - ta, v'no - vi - ja sve - täl

rit.

тоз жи - вот, жи - вот на Ра - дост - та.
toz ži - vot, ži - vot na Ra - dost - ta.

Зора се чудна зазорява,
зора на светъл нов живот;
с великолепие огрява
поспредилия се наш кивот*.

Припев:

В новия светъл тоз живот, (2)
живот на Любовта;
в новия светъл тоз живот,
живот на Благостта;
в новия светъл тоз живот,
живот на Радостта.

И птички въздуха изпълнят
с възторг и сладки песни в хор,
хармонията да допълнят
в големия небесен двор.

Припев

Трепти зората лекокрила
и буди нашите души;
като любяща майка мила
подканва всекиго: „Стани!“

Припев

Лъчи от Любовта ни вливат
в гърдите жива топлина,
със сладка вяра ни повдигат
в крепост и виделина.

Припев

О, тез лъчи от Бога идат,
те пълнят нашите сърца
и шепнат сладко как Той вика:
„Елате, моите деца!“

Припев

Zora se čudna zazorjava,
zora na svetāl nov život;
s velikolepie ogrjava
posprelija se naš kivot.

Chorus / Refrain:

V novija svetāl toz život, (2)
život na Ljubovta;
v novija svetāl toz život,
život na Blagostta,
v novija svetāl toz život,
život na Radostta.

I ptički vāzduha izpālñjat
s vāztorg i sladki pesni v hor,
harmonijata da dopālñjat
v golemija nebesen dvor.

Chorus / Refrain

Trepti zorata lekokrila
i budi našite duši;
kato ljubjašta majka mila
podkanja vsekigo: “Stani!”

Chorus / Refrain

Lāči ot Ljubovta ni vlivat
v gārdite živa toplina,
sās sladka vjara ni povdigat
v krepost i videlina.

Chorus / Refrain

O, tez lāči ot Boga idat,
te pālñjat našite sārca
i šepnat sladko kak Toj vika:
“Elate, moite deca!”

Chorus / Refrain

* Кивот (библ.) - старозаветен кораб. (Бел. ред.)

Излязъл е сеяч да се
прекрасно благо — нов живот.
И се той, и тихо пее
пред всеки дом и всеки род:

Припев:

Безценен дар е любовта,
красиво чувство — обичта
и благо дело — милостта,
обилен извор — мъдростта.

И който чуе, в миг потръпва
от тоя благ и мил напев;
и просиява, и възкръсва
и благославя тоз посев.

Припев

Любов вселената облива,
от обич грее всяка твар;
живот в живота се прелива,
тук няма вече млад и стар.

Припев

Izljazäl e sejač da see
prekrasno blago — nov život.
I see toj, i tiho pee
pred vseki dom i vseki rod:

Chorus / Refrain:

Bezcenen dar e ljubovta,
krasivo čuvstvo — običta
i blago delo — milostta,
obilen izvor — mädrostta.

I kojto čue, v mig potřäpva
ot toja blag i mil napev;
i prosijava, i väzkräsva,
i blagoslavja toz posev.

Chorus / Refrain

Ljubov vselenata obliva,
ot obič gree vsjaka tvar;
život v života se preлива,
tuk njama veče mlad i star.

Chorus / Refrain

Братство, единство

(Bratstvo, edinstvo)

Fraternity, Unity • Fraternité, unité

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Tempo di marcia ♩ = 100

Брат - ство, е - дин - ство ни - е ис - ка - ме, зо - ва на Лю - бов - та
 Brat - stvo, e - din - stvo ni - e is - ka - me, zo - va na Lju - bov - ta

ни - е пус - ка - ме, ми - ра на ра - дост - та ни - е ви - ка - ме:
 ni - e pus - ka - me, mi - ra na ra - dost - ta ni - e vi - ka - me:

Благ жи - вот в'нас да вли - ва - ме, благ жи - вот в'нас да вли - ва -
 Blag ži - vot v'nas da vli - va - me, blag ži - vot v'nas da vli - va -

ме, благ жи - вот в'нас да вли - ва - ме, благ жи - вот в'нас
 me, blag ži - vot v'nas da vli - va - me, blag ži - vot v'nas

1.
 да вли - ва - ме, да вли - ва - ме, да вли - ва - ме,
 da vli - va - me, da vli - va - me, da vli - va - me,

2. **Meno mosso** ♩ = 92 *rit.*
 да вли - ва - ме, да вли - ва - ме, да вли - ва - ме. D. C.
 da vli - va - me, da vli - va - me, da vli - va - me.

Братство, единство ние искаме,
 зова на Любовта ние пускаме,
 мира на радостта ние викаме:

Bratstvo, edinstvo nie iskame,
 zova na Ljubovta nie puska me,
 mira na radostta nie vikame:

Благ живот в нас да вливаме,
 благ живот в нас да вливаме,
 благ живот в нас да вливаме,
 благ живот в нас да вливаме,

Blag život v nas da vlivame,
 blag život v nas da vlivame,
 blag život v nas da vlivame,
 blag život v nas da vlivame,

да вливаме, да вливаме, да вливаме,
 благ живот в нас да вливаме,
 благ живот в нас да вливаме,
 да вливаме, да вливаме, да вливаме.

da vlivame, da vlivame, da vlivame,
 blag život v nas da vlivame,
 blag život v nas da vlivame,
 da vlivame, da vlivame, da vlivame.

Ще се развеселя

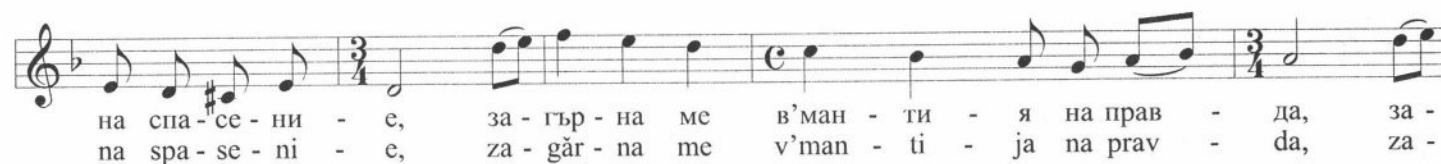
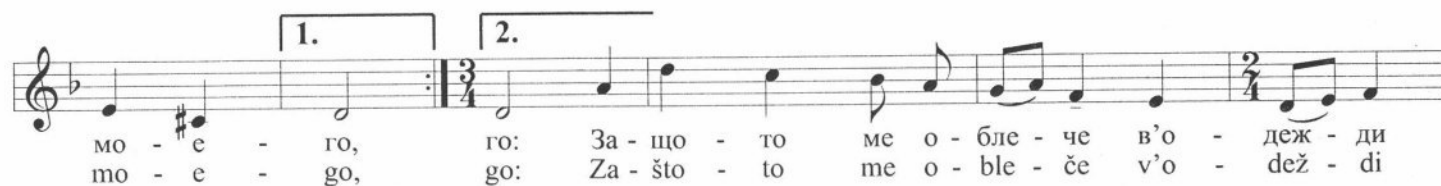
(Šte se razveselja)

I Will Cheer up Myself • Je vais me réjouir

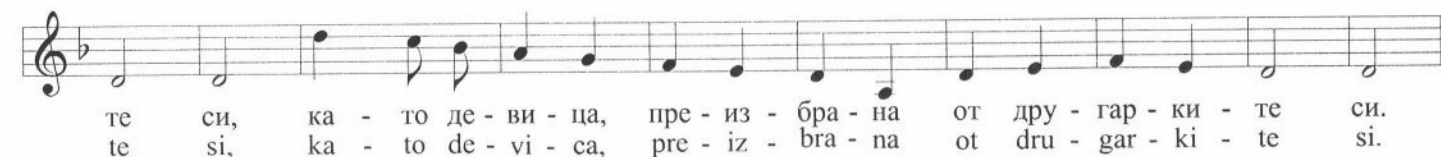
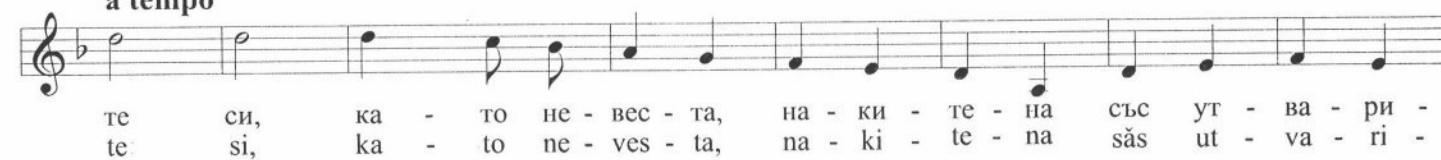
Музика П. Дънов

Текст библийски

Largo ♩ = 54



a tempo



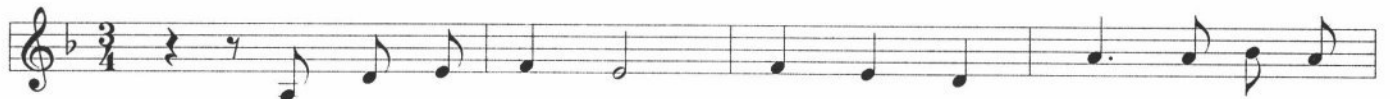
Изгрява ден тържествен
(Izgrjava den tăržestven)

A Solemn Day is Coming • Un jour solennel se lève

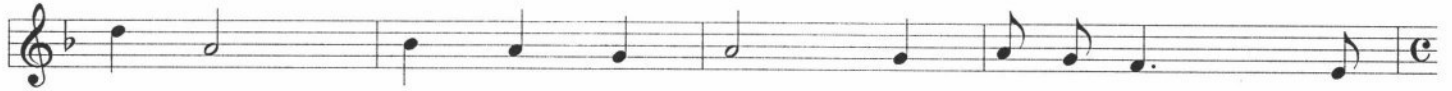
Музика П. Дънов

Текст ученик

Andante ♩ = 66



Из - гря - ва ве - че ден тър - же - ствен, пред - ре - че -
Iz - grja - va ve - če den tăr - že - stven, pred - re - če -



ни - ят ден Бо - же - ствен, на дни - те ди - а -
ni - jat den Bo - že - stven, na dni - te di - a -



де - ма, със свет - ли - на го - ля - ма. Е - ла - те да жи -
de - ma sās svet - li - na go - lja - ma. E - la - te da ži -



ве - ем във Лю - бов - та чу - дес - на. Е - ла - те
ve - em vāv Lju - bov - ta ču - des - na. E - la - te



да при - е - мем таз бла - го - дат не - бес - на, е - ла - те
da pri - e - mem taz bla - go - dat ne - bes - na, e - la - te



да при - е - мем таз бла - го - дат не - бес - на,
da pri - e - mem taz bla - go - dat ne - bes - na,



що жи - во - та об - но - вя - ва и
što ži - vo - ta ob - no - vja - va i



веч - но тя го под - мля - дя - ва.
več - no tja go pod - mla - dja - va.

Изгрява вече ден тържествен,
предреченият ден Божествен,
на дните диадема,
със светлина голяма.

Припев:

Елате да живеем
във Любовта чудесна.
Елате да приемем } (2)
таз благодат небесна,
що живота обновява
и вечно тя го подмладява.

И носи радост за душата,
и прогласява свободата
и мир с любов пресвята
за всички на земята.

Припев

О, ден прекрасен, вечно благо,
кому за тебе не е драго?
За всичките години
по-скоро обнови ни!

Припев

Izgrjava večje den tåržestven,
predrečenijat den Božestven,
na dnite diadema
sās svetlina goljama.

Chorus / Refrain:

Elate da živeem
vāv Ljubovta čudesna.
Elate da priemem } (2)
taz blagodat nebesna,
što života obnovjava
i večno tja go podmladjava.

I nosi radost za dušata,
i proglasjava svobodata
i mir s ljubov presvjata
za vsički na zemjata.

Chorus / Refrain

O, den prekrasen, večno blago,
komu za tebe ne e drago?
Za vsičkrite godini
po-skoro obnovi ni!

Chorus / Refrain

Благославяй
(Blagoslavjaj)
Bless • Bénie

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Grave $\text{♩} = 40$

Бла - го - сла - вяй, ду - ше мо - я, Гос - по - да! Не за -
Bla - go - sla - vjaj, du - še mo - ja, Gos - po - da! Ne za -

бра - вяй вси - те Му ми - ло - сти, не за - бра - вяй вси - те Му бла - го -
bra - vjaj vsi - te Mu mi - los - ti, ne za - bra - vjaj vsi - te Mu bla - go -

сти, не за - бра - вяй вси - те Му до - бри - ни! Не за - бра - вяй ми - лост -
sti, ne za - bra - vjaj vsi - te Mu do - bri - ni! Ne za - bra - vjaj mi - lost -

та Му, не за - бра - вяй бла - гост - та Му, не за - бра - вяй о - бич - та Му, не за -
ta Mu, ne za - bra - vjaj bla - gost - ta Mu, ne za - bra - vjaj o - bič - ta Mu, ne za -

бра - вяй лю - бов - та Му! Не за - та Му!
bra - vjaj lju - bov - ta Mu! Ne za - ta Mu!

Благославяй, душе моя, Господа!
Не забравяй всеите Му милости,
не забравяй всеите Му благности,
не забравяй всеите Му добрини!

Не забравяй милостта Му,
не забравяй благостта Му,
не забравяй обичта Му,
не забравяй любовта Му! } (3)

Blagoslavjaj, duše moja, Gospoda!
Ne zabravjaj vsite Mu milosti,
ne zabravjaj vsite Mu blagosti,
ne zabravjaj vsite Mu dobrini!

Ne zabravjaj milostta Mu,
ne zabravjaj blagostta Mu,
ne zabravjaj običta Mu,
ne zabravjaj ljubovta Mu! } (3)

Събуди се, братко (Săbudi se, bratko)

Wake up, Brother • Réveille-toi, frère

Музика П. Дънов

Текст ученик

Moderato ♩ = 66



Съ - бу - ди се, брат - ко ми - ли, от дъл - бок сѣн ти ста -
Să - bu - di se, brat - ko mi - li, ot dăl - bok săn ti sta -
ни и ве - ри - ги - те ве - ков - ни от но - зе - те си сне - ми.
ni i ve - ri - gi - te ve - kov - ni ot no - ze - te si sne - mi.

Più mosso ♩ = 66



Лю - бов - та е тво - я май - ка, тво - я си - ла, твой пи - лот:
Lju - bov - ta e tvo - ja maj - ka, tvo - ja si - la, tvoj pi - lot:
тя ще те из - пра - ви креп - ко, тя ще ти да - ри жи - вот.
tja ŝte te iz - pra - vi krep - ko, tja ŝte ti da - ri ži - vot.

Събуди се, братко мили,
от дълбок сѣн ти стани
и веригите вековни
от нозете си сними.

Săbudi se, bratko mili,
ot dălbok săn ti stani
i verigite vekovni
ot nozete ŝi snemi.

Любовта е твоя майка,
твоя сила, твой пилот:
тя ще те изправи крепко,
тя ще ти дари живот.

Ljubovta e tvoja majka,
tvoja sila, tvoj pilot:
tja ŝte te izpravi krepko,
tja ŝte ti dari život.

Напусни затвори тъмни,
вѣн е вредом светлина;
мир и радост те очакват
и блажена сетнина.

Napusni zatvori tămni,
văn e vredom svetlina;
mir i radost te oăkvat
i blažena setnina.

Любовта е твой учител,
живо слово да ще ти,
на добро ще те научи,
в мъдрост ще те посвети.

Ljubovta e tvoj učitel,
živo slovo da ŝte ti,
na dobro ŝte te nauči,
v mădrost ŝte te posveti.

И на брата си продумай
сладка дума с подтик нов;
ти сѣрцето му да стоплиш
с твоята искрена любов.

I na brata si produmaj
sladka дума s podtik nov;
ti sărceto mu da stopliŝ
s tvojtа iskrena ljubov.

Любовта е твой спасител,
нея в помощ призови:
тя душата ти от гнета
скоро ще освободи.

Ljubovta e tvoj spasilatel,
neja v pomoŝt prizovi:
tja duŝata ti ot gnetа
skoro ŝte osvobodи.

Любовта е извор (Ljubovta e izvor)

Love Is a Spring • L'Amour est une source

Музика П. Дънов

Текст ученик

Moderato ♩ = 60

Лю-бов-та е из-вор: тя жи-во-та раж-да и пре-свя-та длъж-ност
Lju-fov-ta e iz-vor: tja ži-vo-ta raž-da i pre-svja-ta dláž-nost

в'не-го крот-ко всаж-да. Все на-пред да хо-ди в'стре-меж към до-бро-то,
v'ne-go krot-ko vsaž-da. Vse na-pred da ho-di v'stre-mež kām do-bro-to,

що е съ-вър-ше-но го-ре на не-бе-то. Ра-бо-ти със не-я
što e sǎ-vǎr-še-no go-re na ne-be-to. Ra-bo-ti sǎs ne-ja

в'ми-лос-ти же-ла-ни, по-мощ-та но-си ѝ за ду-ши стра-дал-ни.
v'mi-los-ti že-la-ni, po-mošt-ta no-si i za du-ši stra-dal-ni.

Любовта е извор:
тя живота ражда
и пресвята длъжност
в него кротко всажда.
Все напред да ходи
в стремеж към доброто,
що е свършено
горе на небето.

Припев:

Работи със нея
в милости желани,
помощта носи ѝ
за души страдални.

И туй непрестанно
върши тя самата
като нежна майка,
всекиму в душата
постоянно сади
семенцата драги,
от които никнат
добрините благи.

Припев

Ljubovta e izvor:
tja života ražda
i presvjata dlážnost
v nego krotko vsažda.
Vse napred da hodi
v stremež kām dobroto,
što e sǎvǎršeno
gore na nebeto.

Chorus / Refrain:

Raboti sǎs neja
v milosti želani,
pomoštta nosi i
za duši stradalni.

I tuj neprestanno
vǎrši tja samata
kato nežna majka,
vsekimu v dušata
postojanno sadi
semencata dragi,
ot koito niknat
dobrinite blagi.

Chorus / Refrain

Таз велика тайна
кой добре разбира,
свойта душа мила
сутрина разкрива
както кринът бели
на роса небесна
и на слънчевата
светлина чудесна.

Припев

Слънцето, което
оживотворява,
овреме човека
топло озарява,
буди и възраства
в него семенцата
и му пълни тайно
с добрини душата.

Припев

Плодове тъй сладки,
в любовта узрели,
най-блажен ще бъде
тоз, който ви вкуси,
в жилища небесни
вечно ще живее,
пред престола Божи
песни ще да пее.

Припев

Taz velika tajna
koj dobre razbira,
svojta duša mila
sutrina razkriva
kakto krināt beli
na rosa nebesna
i na slānčevata
svetlina čudesna.

Chorus / Refrain

Slānceto, koeto
oživotvorjava,
ovreme čoveka
toplo ozarjava,
budi i vāzrastva
v nego semencata
i mu pālmi tajno
s dobrini dušata.

Chorus / Refrain

Plodove tāj sladki,
v ljubovta uzreli,
naj-blažen šte bāde
toz, kojto vi vkusi,
v žilišta nebesni
večno šte živee,
pred prestola Boži
pesni šte da pee.

Chorus / Refrain

Стани, стани!

(Stani, stani!)

Get up, Get up! • Lève-toi, lève-toi!

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andantino ♩ = 72

Ста - ни, ста - ни, и Гос - под ще те о - жи - ви; ста - ни, ста -
 Sta - ni, sta - ni, i Gos - pod šte te o - ži - vi; sta - ni, sta -
 ни, и Гос - под ще те въз - кре - си; ста - ни, ста - ни, и с'Лю - бов - та
 ni, i Gos - pod šte te vāz - kre - si; sta - ni, sta - ni, i s'Lju - bov - ta
 за - поч - ни; ста - ни, ста - ни, и в'Ис - ти - на се об - ле - чи.
 za - poč - ni; sta - ni, sta - ni, i v'Is - ti - na se ob - le - či.
 В'Ис - ти - на се об - ле - чи и със не - я все гра - ди:
 V'Is - ti - na se ob - le - či i sās ne - ja vse gra - di:
 тя ще те и об - но - ви, и с'Дух ще те о - за - ри.
 tja šte te i ob - no - vi, i s'Duh šte te o - za - ri.

Стани, стани,
 и Господ ще те оживи;
 стани, стани,
 и Господ ще те възкреси;
 стани, стани,
 и с Любовта започни;
 стани, стани,
 и в Истина се облечи.
 В Истина се облечи
 и със нея все гради:
 тя ще те и обнови,
 и с Дух ще те озари. } (2)

Stani, stani,
 i Gospod šte te oživi;
 stani, stani,
 i Gospod šte te vāzkresi;
 stani, stani,
 i s Ljubovta započni;
 stani, stani,
 i v Istina se obleči.
 V Istina se obleči
 i sās neja vse gradi:
 tja šte te i obnovi,
 i s Duh šte te ozari. } (2)

Страдна душо (Stradna dušo)

Suffering Soul • Ame souffrante

Музика П. Дънов
Текст М. Георгиев

Andante ♩ = 60

Страд-на ду-шо, ти коп-не-еш, за как-
Strad-na du-šo, ti kop-ne-eš, za kak-
во-риш и тле-еш? Сло-во-то Ти, Бо-же, ча-кам
vo go-riš i tle-eš? Slo-vo-to Ti, Bo-že, ča-kam
и о-бил-на-та Ти ми-лост, за тях стра-дам и коп-не-я.
i o-bil-na-ta Ti mi-lost, za tjah stra-dam i kop-ne-ja.

Страдна душо, ти копнееш,
за какво гориш и тлееш?
— Словото Ти, Боже, чакам
и обилната Ти милост —
за тях страдам и копнея.

И гладувам, и жадувам,
тях очаквам денонощно.
Ти ме, Боже, благославяй,
при Теб близо аз да бъда
и утеха в Теб да найда.

Твоя светъл лик да гледам
и величието Твое;
да науча Теб да любя.
В таз любов към Тебе, Боже,
да намеря мощна сила.

Във подвизи — съвършенство
да познавам милостта Ти,
превеликата Ти тайна,
що разкрива на човеска
суетата на живота.

Всичко грешно на земята
е преходно, мимолетно.
Само Ти си вечен, Боже,
Тебе хвалим, Тебе славим,
Теб ще славят вековете.

Stradna dušo, ti kopneesh,
za kakvo goriš i tleeš?
— Slovoto Ti, Bože, čakam
i obilnata Ti milost —
za tjah stradam i kopneja.

I gladuвам i žaduvam,
tjah očakvam denonoštno.
Ti me, Bože, blagoslavjaj,
pri Teb blizo az da bāda
i uteha v Teb da najda.

Tvoja svetāl lik da gledam
i veličieto Tvoe;
da nauča Teb da ljubja.
V taz ljubov kām Tebe, Bože,
da namerja moštna sila.

Vāv podvizi — sāvāřšenstvo
da poznavam milostta Ti,
prevelikata Ti tajna,
što razkriva na čoveka
suetata na života.

Vsičko grešno na zemjata
e prehodno, mimoletno.
Samo Ti si večen, Bože,
Tebe hvalim, Tebe slavim,
Teb šte slavjat vekovete.

Изгрей ти, мое слънце!
(Izgrej ti, moe slănce!)
Raise up, My Sun! • Lève-toi, mon soleil!

Музика П. Дънов

Текст С. Русев

Moderato ♩ = 40

Из - грей, из - грей ти, мо - е слън - це, за -
Iz - grej iz - grej ti, mo - e slăn - ce, za -

що - то ча - кам все - ки ден; за теб коп - не - е
što - to ča - kam vse - ki den; za teb kop - ne - e

мой - то сър - це, и в' пъ - тя си съм из - мо -
moj - to săr - ce, i v' p'ă - tja si săm iz - mo -

рен; ти но - сиш ми жи - вот бла - жен. Жи -
ren; ti no - siš mi ži - vot bla - žen. Ži -

вот бла - жен, жи - вот бла - жен, бла - жен, бла - жен, жи -
vot bla - žen, ži - vot bla - žen, bla - žen, bla - žen, ži -

вот бла - жен; ти но - сиш ми жи - вот бла - жен.
vot bla - žen; ti no - siš mi ži - vot bla - žen.

Изгрей, изгрей ти, мое слънце,
защото чакам всеки ден;
за теб копнее мое сърце,
и в пътя си съм изморен;
ти носиш ми живот блажен.

Izgrej, izgrej ti, moe slănce,
zaštoto čakam vseki den;
za teb kopnee mojto sărce,
i v pătja si săm izmoren;
ti nosiš mi život blažen.

Припев:

Живот блажен, живот блажен,
блажен, блажен, живот блажен;
ти носиш ми живот блажен.

Chorus / Refrain:

Život blažen, život blažen,
blažen, blažen, život blažen;
ti nosiš mi život blažen.

Огрей небето и земята,
лазурни поднебесен шир;
развесели ми днес душата
в трептенията си безспир;
о, дай ми тоз живот и мир!

Припев:

Живот и мир, живот и мир,
и мир, и мир, живот и мир,
о, дай ми тоз живот и мир!

Единствено си ти, което
изпълваш всичко със любов
и подновяваш всичко вехто;
светът чрез теб ще бъде нов;
ти вечно си света любов.

Припев:

Света любов, света любов,
любов, любов, света любов,
ти вечно си света любов.

Ogrej nebeto i zemjata,
lazurni podnebesen šir;
razveseli mi dnes dušata
v treptenijata si bezspir;
o, daj mi toz život i mir!

Chorus / Refrain:

Život i mir, život i mir,
i mir, i mir, život i mir,
o, daj mi toz život i mir!

Edinstveno si ti, koeto
izpālvaš vsičko sās ljubov
i podnovjavaš vsičko vehto;
svetāt črez teb šte bāde nov;
ti večno si sveta ljubov.

Chorus / Refrain:

Sveta ljubov, sveta ljubov,
ljubov, ljubov, sveta ljubov,
ti večno si sveta ljubov.

Шуми (Šumi) Murmurs • Murmure

Музика П. Дънов

Текст ученик

Andante ♩ = 60

Шу - ми, аз слу - шам цял свят да шу - ми! Шу -
Šu - mi, az slu - šam cjal svjat da šu - mi! Šu -

мят сър - ца - та че - ло - веш - ки всред свои - те и - до - ли и
mjat sār - ca - ta če - lo - veš - ki vsred svoi - te i - do - li i

греш - ки, шу - мят без - спир - но у - мо - ве - те, го - лям е при - лив
greš - ki, šu - mjat bez - spir - no u - mo - ve - te, go - ljam e pri - liv

в'до - мо - ве - те. Шу - ми, аз слу - шам цял свят да шу - ми!
v'do - mo - ve - te. Šu - mi, az slu - šam cjal svjat da šu - mi!

Шуми, аз слушам
цял свят да шуми!
Шумят сърцата човешки
всред своите идоли и грешки,
шумят безспирно умовете,
голям е прилив в домовете.

Шуми, аз слушам
цял свят да шуми!

И вятър все,
където си ще.
Листата горски отговарят
на неговия зов, повтарят
любимата си песенчица,
игрива като ладанчица.

И вятър все,
където си ще.

Šumi, az slušam
cjal svjat da šumi!
Šumjat sārцата človeški
vsred svoite idoli i greški,
šumjat bezspirno umovete,
goljam e priliv v domovete.

Šumi, az slušam
cjal svjat da šumi!

I vjatar vee,
kădeto si šte.
Listata gorski otgovarjat
na negovija zov, povtarjat
ljubimata si pesenčica,
igriva kato ladančica.

I vjatar vee,
kădeto si šte.

Мой ветре, буйно
задухай сега!

Носи Божествената влага
и освежаваща прохлада;
пречиствай задушливи хижи,
разсявай тежки земни грижи!

Мой ветре, буйно
задухай сега!

Задухай, ветре,
света разведри!

При чисти мисли и нежни чувства
цъфтят Божествени изкуства;
навред да просияе радост,
навред да диша свежа младост.

Задухай, ветре,
света избистри!

Moj vetre, bujno
zaduhaj sega!

Nosi Božestvenata vlaga
i osvežavašta prohlada;
prečistvaj zadušlivi hiži,
razsjavaj težki zemni griži!

Moj vetre, bujno
zaduhaj sega!

Zaduhaj, vetre,
sveta razvedri!

Pri čisti misli i nežni čuvstva
cāftjat Božestveni izkustva;
navred da prosijae radost,
navred da diša sveža mladost.

Zaduhaj, vetre,
sveta izbistri!

При източника
(Pri iztočnika)
To the Source • Vers la source

Музика ученик
Текст ученик

Moderato ♩ = 88

Ви - сок пла - нин - ски връх блес - ти, об - лян с'лъ - чи от
Vi - sok pla - nin - ski vräh bles - ti, ob - ljan s'lä - či ot

не - бе - са - та. Там чис - то из - вор - че шур - ти и
ne - be - sa - ta. Tam čis - to iz - vor - če šur - ti i

в'химн из - ли - ва си ду - ша - та, ду - ша - та, ду -
v'himn iz - li - va si du - ša - ta, du - ša - ta, du -

ша - та. И в'химн из - ли - ва си ду - ша - та.
ša - ta. I v'himn iz - li - va si du - ša - ta.

Висок планински връх блести,
облян с лъчи от небесата.
Там чисто изворче шурти
и в химн излива си душата,
душата, душата.
И в химн излива си душата.

Visok planinski vräh blesti,
obljan s läči ot nebesata.
Tam čisto izvorče šurti
i v himn izliva si dušata,
dušata, dušata.
I v himn izliva si dušata.

Към него пътник уморен
усилно се стреми с надежда.
С дълбока скръб обременен,
той нов живот си там отрежда,
отрежда, отрежда.
Той нов живот си там отрежда.

Käm nego pätnik umoren
usilno se stremi s nadežda.
S dälboka skräh obremenен,
toj nov život si tam otrežda,
otrežda, otrežda.
Toj nov život si tam otrežda.

И пита той: Да пийна ли
от твоята водица чиста,
да освежа очите си,
душа си страдна да очистя,
очистя, очистя?
Душа си страдна да очистя.

I pita toj: Da pijna li
ot tvojata vodica čista,
da osveža očite si,
duša si stradna da očistja,
očistja, očistja?
Duša si stradna da očistja.

Да отпочина ли, ръце,
лице, нозе си да измия
от тоз световен прах, сърце,
покрито с рани да разкрия,
разкрия, разкрия?
Покрито с рани да разкрия.

— Склони, о, пътниче злочест,
глава си морна, утолявай
безмерната си жажда днес
от мен и в мен се ти надявай,
надявай, надявай!
От мен и в мен се ти надявай!

Гласа ти мъченишки чух,
приех и твоята жалба мила.
Аз съм велик Божествен дух
и ще ти дам живот и сила,
и сила, и сила.
И ще ти дам живот и сила.

Ела, ела и пий от мен,
о, мило Божие създание.
Настъпи веч последен ден
на всяка мъка и страдание,
страдание, страдание.
На всяка мъка и страдание.

Da otopčina li, rāce,
lice, noze si da izmija
ot toz svetoven prah, sārce,
pokrito s rani, da razkrija,
razkrija, razkrija?
Pokrito s rani da razkrija.

— Skloni, o, pātničе zločest,
glava si morna, utoljavaj
bezmernata si žažda dnes
ot men i v men se ti nadjavaj,
nadjavaj, nadjavaj!
Ot men i v men se ti nadjavaj.

Glasa ti māčeniški čuh,
prieh i tvojtа žalba mila.
Az sām velik Božestven duh
i šte ti dam život i sila,
i sila, i sila.
I šte ti dam život i sila.

Ela, ela i pij ot men,
o, milo Božie sāzdanie.
Nastāpi več posleden den
na vsjaka mākа i stradanie,
stradanie, stradanie.
Na vsjaka mākа i stradanie.

Напред да ходим
(Napred da hodim)
Let Us Go Ahead • Allons en avant

Музика П. Дънов

Текст ученик

Tempo di marcia ♩ = 100

На - пред да хо - дим сме - ло в'чер - то - зи - те без - мъл - вни на
Na - pred da ho - dim sme - lo v'čer - to - zi - te bez - mäl - vni na

тай - но - то поз - на - ние, с'жи - вот и си - ла пъл - ни. Кат
taj - no - to poz - na - nie, s'ži - vot i si - la päl - ni. Kat

вих - ри над го - ри - те с'дух пла - ме - нен в'гър - ди - те на -
vih - ri nad go - ri - te s'duh pla - me - nen v'gär - di - te na -

1. пред да по - ле - тим, све - та да об - но - вим! Кат вим!
pred da po - le - tim, sve - ta da ob - no - vim! Kat vim!

2. пред да по - ле - тим, све - та да об - но - вим! Кат вим!

Напред да ходим смело
в чертозите безмълвни
на тайното познание,
с живот и сила пълни.

Napred da hodim smelo
v čertozite bezmälvni
na tajnoto poznanie,
s život i sila pälni.

Припев:

Chorus / Refrain:

Кат вихри над горите
с дух пламенен в гърдите
напред да полетим,
света да обновим!

Kat vihri nad gorite
s duh plamenen v gärdite
napred da poletim,
sveta da obnovim!

Земята с чисти мисли
да оградиме здраво
и злото всепорочно
да победиме с право.

Zemjata s čisti misli
da ogradime zdravo
i zloto vseporočno
da pobedime s pravo.

Припев

Chorus / Refrain

На слабите да носим
подкрепа и обнова,
на страдащите — милост
и свободата нова.

Припев

Във бездната да слезем,
хоругва да поставим
и падналите братя
от мъка да избавим.

Припев

Тогав да отворим
на новий град вратите,
в Ерусалим да влезем —
света на светлините.

Припев

Na slabite da nosim
podkrepa i obnova,
na straduštite — milost
i svobodata nova.

Chorus / Refrain

Vъв bezdnata da slezem,
horugva da postavim
i padnalite bratja
ot mǎka da izbavim.

Chorus / Refrain

Togava da otvorim
na novij grad vratite,
v Erusalim da vlezem —
sveta na svetlinite.

Chorus / Refrain

На Учителя
(Na Učitelja)
To the Master • Au Maître

Музика Б. Хаджиандреев

Текст Б. Хаджиандреев

Lento ♩ = 50



На У - чи - те - ля по - ко - рен аз ще слу - жа до кон - ца. Той за
Na U - či - te - lja po - ko - ren az šte slu - ža do kon - ca. Toj za



мен е път от - во - рен, що ме во - ди към От - ца. Той за
men e pät ot - vo - ren, što me vo - di kãm Ot - ca. Toj za



мен е път от - во - рен, що ме во - ди към От - ца.
men e pät ot - vo - ren, što me vo - di kãm Ot - ca.

На Учителя покoren
аз ще служба до конца.
Той за мен е път отворен, } (2)
що ме води към Отца.

Na Učitelja pokoren
az šte služa do konca.
Toj za men e pät otvoren, } (2)
što me vodi kãm Otca.

Господи, Ти мой Учител,
в стъпките Си ме води
и кат мощен покровител } (2)
всякога към мен бъди.

Gospodi, Ti moj Učitel,
v stãpkite Si me vodi
i kat mošten pokrovitel } (2)
vsjakoga kãm men bãdi.

Дай ми Твоята мъдрост свята,
и Божествена Любов;
за любов към всички братя } (2)
винаги да съм готов.

Daj mi Tvojta mãdrost svjata,
i Božestvena Ljubov;
za ljubov kãm vsički bratja } (2)
vinagi da sâm gotov.

И във дни на изпитание
Ти бъди ми канара;
тъй за Тебе ще живея } (2)
и за Тебе ще умра.

I vãv dni na izpitanie
Ti bãdi mi kanara;
tãj za Tebe šte živeja } (2)
i za Tebe šte umra.

И когато стана жител
на невидимия свят,
о, любезни мой Учител, } (2)
дай ми Твоята благодат!

I kogato stana žitel
na nevidimija svjat,
o, ljubezni moj Učitel, } (2)
daj mi Tvojta blagodat!

Милосърдието (Milosǎrdieto) The Charity • La Charité

Музика А. Ковачев

Текст дядо Благо

Andante ♩ = 66



Ми-ло - сѣр - ди - е - то е гра - ди - на рай - ска, чуд-но пре - ме-не -
Mi-lo - sǎr - di - e - to e gra - di - na raj - ska, čud-no pre - me-ne -



на, пъл-на с'ху-бост май - ска; бил-ки и дър-ве - та, в'кра-со - та раз-ви -
na, pǎl-na s'hu-bost maj - ska; bil-ki i dǎr-ve - ta, v'kra-so - ta raz-vi -



ти, с'и-зо - бил - на рож - ба вся-ко - га по-кри - ти. с'и-зо - ти.
ti, s'i-zo - bil - na rož - ba vsja-ko - ga po-kri - ti. s'i-zo - ti.

Милосърдието е градина райска,
чудно пременена, пълна с хубост майска;
билки и дървета, в красота развити,
с изобилна рожба всякога покрити. (2)

Всичко драго, мило и в любов живее,
и цъфти, и върже, и расте, и зрее.
Пролет, лято, есен и през цяла зима,
откогато хора на земята има. (2)

И щом пътник морен mine край градина,
всяко живо клонче весело му кима —
плодове узрели без корист предлага
с непресторена нега и усмивка блага. (2)

Бедни и богати, здрави или болни,
и по всяко време, тука са доволни,
че сменяват в радост грижите — хомота,
и с утеха виждат смисъл във живота. (2)

Затуй, който дири истинска победа,
рай такъв прекрасен нека си отгледа;
няма да се свърши щастие за него,
ще го благославят и земя, и небо. (2)

Milosǎrdieto e gradina rajska,
čudno premenena, pǎlna s hubost majska;
bilki i dǎrveta, v krasota razviti,
s izobilna rožba vsjakoga pokriti. (2)

Vsičko drago, milo i v ljubov živee,
i čǎfti, i vǎrže, i raste, i zree.
Prolet, ljato, esen i prez cjala zima,
otkogato hora na zemjata ima. (2)

I štom pǎtnik moren mine kraj gradina,
vsjako živo klonče veselo mu kima —
plodove uzreli bez korist predlaga
s neprestorna nega i usmivka blaga. (2)

Bedni i bogati, zdravi ili bolni,
i po vsjako vreme tuka sa dovolni,
če smenjavat v radost grižite — homota,
i s uteha viždat smisǎl vǎv života. (2)

Zatuj, kojto diri istinska pobeda,
raj takǎv prekrasen neka si otgleda;
njama da se svǎrši štastie za nego,
šte go blagoslavjat i zemja, i nebo. (2)

Сърдечен зов
(Särdečen zov)
Heart Appeal • Appel du coeur

Музика А. Ковачев
Текст И. Зурков

Andante ♩ = 66

Пред Теб при - па - да - ме, Гос - по - ди, днес с'чис - ти,
Pred Teb pri - pa - da - me, Gos - po - di, dnes s'čis - ti,

тре - пет - ни ду - ши. Във пе - сен из - ли - ва -
tre - pet - ni du - ši. Väv pe - sen iz - li - va -

ме сър-ца-та си и зо-вем Те, пре-свя-тий, про-сти! Във сти!
me sär-ca-ta si i zo-vem Te pre-svja-tij, pro sti! Väv sti!

Пред Теб припадаме, Господи,
днес с чисти, трепетни души.
Във песен изливаме сърцата си
и зовем Те, пресвятий, прости!

Pred Teb pripadame, Gospodi,
dnes s čisti, trepetni duši.
Väv pesen izlivame särcata si
i zovem Te, presvjatij, prosti!

Забравяй греховете наши,
обилно нас благослови.
Царю, преблагий, на светлите души,
в царството Си ни приеми.

Zabravjaj grehovete naši,
obilno nas blagoslovi.
Carju, preblagij, na svetlitate duši,
v carstvoto Si ni priemi.

Там да Те славим през вечността,
един Ти заслужаваш хвала.
Огради ни с милостите Си Твои,
озари ни с Твоята светлина.

Tam da Te slavim prez večnostta,
edin Ti zaslužavaš hvala.
Ogradi ni s milostite Si Tvoi,
ozari ni s Tvojta svetlina.

Благословен Господ
(Blagosloven Gospod)
Blessed God • Dieu Béni

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Adagio ♩ = 56 / 58

Бла - го - сло - вен Гос - под Бог наш на всич - ки ве - ко - ве;
Bla - go - slo - ven Gos - pod Bog naš na vsič - ki ve - ko - ve;

бла - го - сло - вен Ба - ща наш на свет - ли - те ду - хо - ве,
bla - go - slo - ven Ba - šta naš na svet - li - te du - ho - ve,

на свет - ли - те ду - хо - ве, на свет - ли - те ду - хо - ве,
na svet - li - te du - ho - ve, na svet - li - te du - ho - ve,

на свет - ли - те ду - хо - ве, на свет - ли - те ду - хо - ве.
na svet - li - te du - ho - ve, na svet - li - te du - ho - ve.

Благословен Господ Бог наш
на всички векове;
благословен Баща наш
на светлите духове,
на светлите духове,
на светлите духове,
на светлите духове,
на светлите духове.

Blagosloven Gospod Bog naš
na vsički vekove;
blagosloven Bašta naš
na svetlité duhove,
na svetlité duhove,
na svetlité duhove,
na svetlité duhove,
na svetlité duhove.

Време е да вървим
(Vreme e da vǎrvim)
It Is Time to Go • Il est temps d'aller

Музика ученик

Текст ученик

Tempo di marcia ♩ = 100

Вре-ме е да вър-вим, зло-то да по-бе-дим, ми-ра
Vre-me e da vǎr-vim, zlo-to da po-be-dim, mi-ra

да въ-дво-рим, Хри-ста да въз-ца-рим! Прав-да
da vǎ-dvo-rim, Hri-sta da vǎz-ca-rim! Prav-da

ще въ-ве-дем, сво-бо-да ще да-дем и през всич-ки-те
šte vǎ-ve-dem, svo-bo-da šte da-dem i prez vsič-ki-te

дни вер-ни ще сме ний. Да ца-ру - ва Лю-бов-
dni ver-ni šte sme nij. Da ca-ru - va Lju-fov-

та! Да ца-ру - ва Бла-гост-та!
ta! Da ca-ru - va Bla-gost-ta!

Бог е ца-рят на све-та, Той
Bog e ca-rjat na sve-ta, Toj

1. в'пъ-тя ни е свет-ли-на. Да ца-на.
v'pǎ-tja ni e svet-li-na. Da ca-na.
2.

Време е да вървим,
злото да победим,
мира да въдворим,
Христа да възцарим!
Правда ще въведем,
свобода ще дадем
и през всичките дни
верни ще сме ний.

Припев:

Да царува Любовта!
Да царува Благостта!
Бог е царят на света,
Той в пътя ни е светлина.

Бързо да полетим,
мощно да възтръбим,
радост да възвестим,
вяра да съживим!
Ще огрей пак света
в първата красота,
свобода, мир и ред
ще владеят вред.

Припев

Vreme e da vārvim,
zloto da pobedim,
mira da vādvorim,
Hrista da vāzcarim!
Pravda ŝte vāvedem,
svoboda ŝte dadem
i prez vsiĉkrite dni
verni ŝte sme nij.

Chorus / Refrain:

Da caruva Ljubovta!
Da caruva Blagostta!
Bog e carjat na sveta,
Toj v pātja ni e svetlina.

Bārzo da poletim,
moŝtno da vāztrābim,
radost da vāzvestim,
vjara da sājivim!
ŝte ogrej pak sveta
v pārvata krasota,
svoboda, mir i red
ŝte vladejat vred.

Chorus / Refrain

За Небесния цар

(Za Nebesnija car)

To the Heaven's King • Pour le Roi Céleste

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Tempo di marcia ♩ = 96

На - пред, на - пред за сла - ва в'бой за Ца - ря не - бес - ни,
 Na - pred, na - pred za sla - va v'boj za Ca - rja ne - bes - ni,
 Ца - ря на прав - да, мир и лю - бов, мир и лю - бов,
 Ca - rja na prav - da, mir i lju - bov, mir i lju - bov,
 мир и лю - бов, лю - бов, лю - бов. Сла - ва, сла - ва
 mir i lju - bov, lju - bov, lju - bov. Sla - va, sla - va
 Теб по - до - ба - ва: Ти си цар на прав - да и мир,
 Teb po - do - ba - va: Ti si car na prav - da i mir,
 Ти си цар на прав - да и мир, мир и лю - бов, мир и лю -
 Ti si car na prav - da i mir, mir i lju - bov, mir i lju -
 бов, мир и лю - бов, мир и лю - бов, лю - бов, лю - бов.
 bov, mir i lju - bov, mir i lju - bov, lju - bov, lju - bov.

Напред, напред за слава
 в бой за Царя небесни,
 Царя на правда, мир и любов,
 мир и любов,
 мир и любов,
 любов, любов.

Napred, napred za slava
 v boj za Carja nebesni,
 Carja na pravda, mir i ljubov,
 mir i ljubov,
 mir i ljubov,
 ljubov, ljubov.

Слава, слава Теб подобава:
 Ти си цар на правда и мир,
 Ти си цар на правда и мир,
 мир и любов,
 мир и любов,
 мир и любов,
 мир и любов,
 любов, любов.

Slava, slava Teb podobava:
 Ti si car na pravda i mir,
 Ti si car na pravda i mir,
 mir i ljubov,
 mir i ljubov,
 mir i ljubov,
 mir i ljubov,
 ljubov, ljubov.

Поздрав на Учителя
(Pozdrav na Učitelja)
Greeting the Master • Salut au Maître

Музика Е. Казанлъклиева

Текст Е. Казанлъклиева

Moderato ♩ = 52



Бла-го-сло-вен от Бо-га ти, У-чи-те-лю на Лю-бов - та, за-де-то тък-мо в'те-зи
Bla-go-slo-ven ot Bo-ga ti, U-či-te-lju na Lju-fov - ta, za-de-to tåk-mo v'te-zi



дни до-не-се мир и свет-ли-на. До - бре до-шъл, до - бре до-шъл, У -
dni do-ne-se mir i svet-li-na. Do - bre do-šål, do - bre do-šål, U -



чи-те-лю на Лю-бов - та; до - бре до-шъл, до - бре до-шъл, У - чи-те-лю на Мъ-дрост - та.
či-te-lju na Lju-fov - ta; do - bre do-šål, do - bre do-šål, U - či-te-lju na Mă-drost - ta.

Благословен от Бога ти,
Учителю на Любовта,
задето тъкмо в тези дни
донесе мир и светлина.

Blagosloven ot Boga ti,
Učitelju na Ljubovta,
zadeto tåkmo v tezi dni
donese mir i svetlina.

Припев:

Добре дошъл, добре дошъл,
Учителю на Любовта;
добре дошъл, добре дошъл,
Учителю на Мъдростта.

Chorus / Refrain:

Dobre došål, dobre došål,
Učitelju na Ljubovta;
dobre došål, dobre došål,
Učitelju na Mădrostta.

Обвити в мрак до този час,
ний бяхме роби на греха,
но чухме твоя кротък глас
и лъхна към нас топлина.

Obviti v mrak do tozi čas,
nij bjahme robi na greha,
no čuhme tvoja krotåk glas
i lăhna kăm nas toplina.

Припев

Учителю благословен,
ти ни сърцата обнови,
запали огън в нас свещен
и сладки думи оживи.

Chorus / Refrain

Učitelju blagosloven,
ti ni sârcata obnovi,
zapali ogăn v nas svešten
i sladki dumi oživi.

Припев

Учителю, наш скъпи гост,
привет от нас ти приеми;
със радост ний готови сме
да жертваме живота свой.

Chorus / Refrain

Učitelju, naš skăpi gost,
privet ot nas ti priemi;
šås radost nij gotovi sme
da žertvame života svoj.

Припев

Chorus / Refrain

Сине мой, пази живота
(Sine moj, pazi života)

My Son, Protect Your Life • Mon fils, garde la vie

Музика ученик

Текст дядо Благо

Andante ♩ = 72

Си - не мой, па - зи жи - во - та, скри - ти - я у те - бе
Si - ne moj, pa - zi ži - vo - ta, skri - ti - ja u te - be

жар; той без - це - нен е по сми - съл и ве - ли - ко - ле - пен дар. Дух без -
žar; toj bez - ce - nen e po smi - sāl i ve - li - ko - le - pen dar. Duh bez -

смър - тен, дух не - тле - нен, туй, ко - е - то веч - но бди и ра - бо - ти
smār - ten, duh ne - tle - nen, tuj, ko - e - to več - no bdi i ra - bo - ti

без у - мо - ра, не - пре - стан - но в'теб гра - ди! Дух без - ди.
bez u - mo - ra, ne - pre - stan - no v'teb gra - di! Duh bez - di.

Сине мой, пази живота,
скрития у тебе жар;
той безценен е по смисъл
и великолепен дар.
Дух безсмъртен, дух нетленен,
туй, което вечно бди
и работи без умора,
непрестанно в теб гради!

} (2)

Ти си тоз живот реален,
синко, себе си познай!
Твоята сила е голяма,
дните твои нямат край.
Ти създаваш всеки подтик,
благородния стремеж,
идеалите високи
и красивия копнеж.

} (2)

Тази плът ти е одежда,
а земята — школен чин;
ти живееш и се учиш
като малък Божи син.
Дързост, мили мой животе,
с теб е Божата Любов!
Тя зове те все нагоре —
в съвършенство и свят нов.

} (2)

Sine moj, pazi života,
skritija u tebe žar;
toj bezcenen e po smisāl
i velikolepen dar.
Duh bezsmärten, duh netlenen,
tuj, koeto večno bdi
i raboti bez umora,
neprestanno v teb gradi!

} (2)

Ti si toz život realen,
sanko, sebe si poznaj!
Tvojta sila e goljama,
dnite tvoi njamat kraj.
Ti sždavaš vseki podtik,
blagorodnija stremež,
idealite visoki
i krasivija kopnež.

} (2)

Tazi plät ti e odežda,
a zemjata — školen čin;
ti živeeš i se učiš
kato maläk Boži sin.
Därzost, mili moj živote,
s teb e Božata Ljubov!
Tja zove te vse nagore —
v säväršenstvo i svjat nov.

} (2)

Росна капка
(Rosna kapka)
Dew-drop • Goutte de rosée

Музика *И. Попов*

Текст *И. Попов*

Larghetto ♩ = 58

Рос - на кап - ко, свят ла - зу - рен, чист, кра - сив и тих, без -
Ros - na kap - ko, svjat la - zu - ren, čist, kra - siv i tih, bez -

бу - рен, мир на рай - ски - я жи - вот, мир на рай - ски - я жи - вот! В'те-бе,
bu - ren, mir na raj - ski - ja ži - vot, mir na raj - ski - ja ži - vot! V'te-be,

кап - ко, ви - кам всич - ки бра - тя ми - ли и се - стрич - ки да ти
kap - ko, vi - kam vsič - ki bra - tja mi - li i se - strič - ki da ti

ста - не - ме на - род. В'те-бе, стрич - ки да ти ста - не - ме на - род.
sta - ne - me na - rod. V'te-be, strič - ki da ti sta - ne - me na - rod.

Росна капко, свят лазурен,
чист, красив и тих, безбурен —
мир на райския живот! (2)
В тебе, капко, викам всички
брата мили и сестрички
да ти станеме народ. } (2)

Всяка сутрин във росата
ще си къпеме сърцата
като слънчеви лъчи; (2)
и ще пеем нови песни
със мелодии чудесни,
сводът красив да ечи. } (2)

И тъй, чисти, в бели дрехи,
и препасани с доспехи
на Великата любов, (2)
ново царство ще направим,
Бога нашего да славим
всеки ден, во век веков. } (2)

Rosna kapko, svjat lazuren,
čist, krasiv i tih, bezburen —
mir na rajskija život! (2)
V tebe, kapko, vikam vsički
bratja mili i sestrički
da ti staneme narod. } (2)

Vsjaka sutrin vāv rosata
šte si kǎpeme sǎrcata
kato slǎnčevi lǎči; (2)
i šte peem novi pesni
sǎs melodii čudesni,
svodǎt krasen da eči. } (2)

I tǎj, čisti, v beli drehi,
i prepasani s dospēhi
na Velikata ljubov, (2)
novo carstvo šte napravim,
Boga našego da slavim
vseki den, vo vek vekov. } (2)

АЗ СЪМ БЯЛОТО КОКИЧЕ
(Az sãm bjaloto kokiče)

I Am the White Snowdrop • Je suis le perce-neige blanc

Музика Хр. Дързев

Текст ученик

Allegretto ♩ = 112



Аз съм бя - ло - то ко - ки - че всред тре - ви - те гор - ски, сра - меж - ли - во
Az sãm bja - lo - to ko - ki - če vsred tre - vi - te gor - ski, sra - mež - li - vo



кат' мо - ми - че от по - гле - ди хор - ски. Зла ме ма - ще -
kat' mo - mi - če ot po - gle - di hor - ski. Zla me ma - šte -



ха съ - бу - ди с'сне - га, вет - ро - ве - те. Всич - ко
ha sã - bu - di s'sne - ga, vet - ro - ve - te. Vsič - ko



жи - во да се чу - ди, че съм ран - но цве - те.
ži - vo da se ču - di, če sãm ran - no cve - te.

Аз съм бялото кокиче
всред тревите горски,
срамежливо кат' момиче
от погледи хорски. } (2)

Az sãm bjaloto kokiče
vsred trevite gorski,
sramežljivo kat' momiče
ot pogledi horski. } (2)

Зла ме мащеха събуди
с снега, ветровете.
Всичко живо да се чуди,
че съм ранно цвете. } (2)

Zla me mašteha sãbudi
s snega, vetrovete.
Vsičko živo da se čudi,
če sãm ranno cvete. } (2)

Радост нова ви показвам
с чашка ранобудна
и за пролетта разказвам
приказчица чудна. } (2)

Radost nova vi pokazvam
s čaška ranobudna
i za proletta razkazvam
prikazčica čudna. } (2)

Че след мене темнужка
у вас ще гостува,
че със тая мила дружка
славей ще се чува.

Če sled mene temenužka
u vas šte gostuva,
če sãs taja mila družka
slavej šte se čuva.

Че агънца ще заблеят
в ливади зелени,
че орачи ще засеят
ниви наторени.

Če agãnca šte zablejat
v livadi zeleni,
če orači šte zasejat
nivi natoreni.

Напред, чада, напред
 (Napred, čada, napred)
 Go Ahead, Kids, Go Ahead • En avant, enfants, en avant

Музика ученик

Текст ученик

Tempo di marcia ♩ = 100

The musical score is written on a single staff in G major (one sharp) and 2/4 time. It begins with a treble clef and a common time signature 'C'. The tempo is marked 'Tempo di marcia' with a quarter note equal to 100 beats per minute. The melody consists of eighth and quarter notes. The lyrics are written below the staff in three lines. The first line contains the main chorus: 'На - пред, ча - да, на - пред, но - се - те Сло - во - то на - вред! Без'. The second line provides the phonetic transcription: 'Na - pred, ča - da, na - pred, no - se - te Slo - vo - to na - vred! Bez'. The third line continues the melody with a repeat sign and two endings: 'страх в'жи - во - та нов но - се - те Прав - да, Мир, Лю - бов! Без бов!'. The phonetic transcription for the third line is 'strah v'ži - vo - ta nov no - se - te Prav - da, Mir, Lju - bov! Bez bov!'. The first ending is marked '1.' and the second ending is marked '2.'.

Напред, чада, напред,
 носете Словото навред!
 Без страх в живота нов
 носете Правда, Мир, Любов! } (2)

Napred, čada, napred,
 nosete Slovoto navred!
 Bez strah v života nov
 nosete Pravda, Mir, Ljubov! } (2)

От новото небе
 Спасителят ни днес зове:
 я, чуйте тоя зов —
 носете Правда, Мир, Любов! } (2)

Ot novoto nebe
 Spasiteljat ni dnes zove;
 ja, čujte toja zov —
 nosete Pravda, Mir, Ljubov! } (2)

Тук долу няма мир,
 неправдата е в длъж и шир;
 разсейте бързо днес
 за мир и правда блага вест! } (2)

Tuk dolu njama mir,
 nepravdata e v dlž i šir;
 razsejte bärzo dnes
 za mir i pravda blaga vest! } (2)

Напред, чада, напред,
 носете Словото навред!
 Без страх в живота нов,
 носете Правда, Мир, Любов! } (2)

Napred, čada, napred,
 nosete Slovoto navred!
 Bez strah v života nov
 nosete Pravda, Mir, Ljubov! } (2)

Славейчета горски (Slavejčeta gorski)

Forest Nightingales • Rossignols de forêt

Музика А. Ковачев

Текст дядо Благо

Tempo di marcia ♩ = 112

Ний сме сла - вей - че - та гор - ски, с'пес - ни
Nij sme sla - vej - če - ta gor - ski, s'pes - ni

сла - вим не - бе - са - та, чув - ства роб - ски, гри - жи
sla - vim ne - be - sa - ta, čuv - stva rob - ski, gri - ži

хор - ски с'пес - ни го - ним от зе - мя - та.
hor - ski s'pes - ni go - nim ot ze - mja - ta.

Ний сме славейчета горски,
с песни славим небесата,
чувства робски, грижи хорски } (2)
с песни гоним от земята.

Наш'те песни са ронливи,
те ни носят радост вечно;
хем са живи, хем игриви, } (2)
като поточе бързотечно.

Ето, чуйте как се лее
песента ни в тишината,
и се лее, и люлее } (2)
като струя във душата.

От гласа ни тих и строен
всяко зло ще се прокуди;
нови воин — млад, достоен — } (2)
с песните си щем пробуди.

Пейте, пейте, мили птички,
тъй се истински живее,
пейте, пейте дружно, всички — } (2)
целий свят със вас да пее.

Nij sme slavejčeta gorski,
s pesni slavim nebesata,
čuvstva robski, griži horski } (2)
s pesni gonim ot zemjata.

Naš'te pesni sa ronlivi,
te ni nosjat radost večno;
hem sa živi, hem igrivi, } (2)
kato potoče bärzotečno.

Eto, čujte kak se lee
pesenta ni v tišinata,
i se lee, i ljulee } (2)
kato struja vāv dušata.

Ot glasa ni tih i stroen
vsjako зло šte se prokudi;
novi voin — mlad, dstoen — } (2)
s pesnite si štem probudi.

Pejte, pejte, mili ptički,
tāj se istinski živee,
pejte, pejte družno, vsički — } (2)
celij svjat sās vas da pee.

Небето се отваря
(Nebeto se otvarja)
Heaven Is Opening • Les cieux s'ouvrent

Музика А. Ковачев

Текст дядо Благо

Moderato ♩ = 88

He - бе - то се от - ва - ря и ан - ге - ли - те пе - ят. И
Ne - be - to se ot - va - rja i an - ge - li - te pe - jat. I

1. мол - ни - и бле - стя - щи тъ - ми и здрач пи - ле - ят. И ят.
mol - ni - i ble - stja - šti tă - mi i zdrač pi - le - jat. I jat.

Небето се отваря
и ангелите пеят,
и молнии блестящи } (2)
тъми и здрач пилеят.

Nebeto se otvarja
i angelite pejat,
i molnii blestjašti } (2)
tămi i zdrač pilejat.

Христос отгоре слиза
във Своята държава
с могъщество и сила, } (2)
във всичката Си слава.

Hristos otgore sliza
văv Svojata dăržava
s mogăštstvo i sila, } (2)
văv vsiĉkata Si slava.

Елате, братя, всички,
облечени във бяло,
да Го посрещнем с радост, } (2)
тържествено и славно.

Elate, bratja, vsiĉki,
obleĉeni văv bjalo,
da Go posreštнем s radost, } (2)
tăržestveno i slavno.

Той иде на земята
безкрайно да царува,
живот във истината } (2)
на всички да дарува.

Toj ide na zemjata
bezkrainno da caruva,
život văv istinata } (2)
na vsiĉki da daruva.

Благословено царство
на Бога Триединний
от сега и до века, } (2)
през всичките години.

Blagosloveno carstvo
na Boga Triedinnij
ot sega i do veka, } (2)
prez vsiĉkите години.

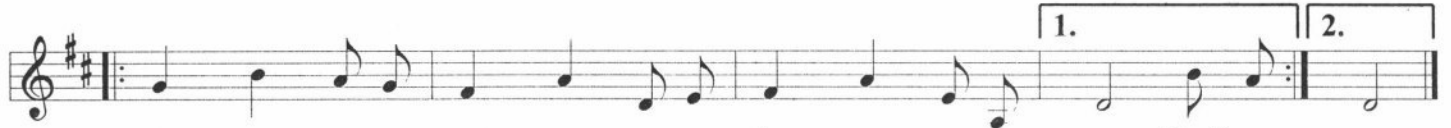
О, Учителю благати
(O, Učitelju blagati)
Oh, Gentle Master • Oh, Maître bienveillant

Музика Л. Радославова
Текст Л. Радославова

Larghetto ♩ = 58



О, У - чи - те - лю бла - га - ти, теб из - пъл - ва до - бри - на. Твой - те
O, U - či - te - lju bla - ga - ti, teb iz - pāl - va do - bri - na. Tvoj - te



ду - ми са кри - ла - ти, пъл - ни с' мъ - дрост, свет - ли - на. Твой - те на.
du - mi sa kri - la - ti, pāl - ni s' mā - drost, svet - li - na. Tvoj - te na.

О, Учителю благати,
теб изпълва добрину.
Твоите думи са крилати,
пълни с мъдрост, светлина. } (2)

O, Učitelju blagati,
teb izpālva dobrina.
Tvoje dumi sa krilati,
pālni s mādrost, svetlina. } (2)

Пратеник си ти от Бога
всред измъчени души,
мир, любов ти в нас да влееш,
нов живот, честити дни. } (2)

Pratenik si ti ot Boga
vsred izmāčeni duši,
mir, ljubov ti v nas da vleeš,
nov život, čestiti dni. } (2)

В скърби, мъки и неволи
само ти си наш подслон,
ти утеха ни донесе,
мой Учителю, поклон! } (2)

V skārbi, māki i nevoli
samo ti si naš podslon,
ti uteha ni donese,
moj Učitelju, poklon! } (2)

Твоите думи — бисер чисти,
твоят образ — светлина,
о, Учителю честити,
влей в сърца ни топлина! } (2)

Tvoje dumi — biser čisti,
tvojat obraz — svetlina,
o, Učitelju čestiti,
vlej v sārca ni toplina! } (2)

КЪМ СИОН
(Kăm Sion)
To Sion • Vers le Sion

Музика И. Попов

Текст И. Попов

Tempo di marcia ♩ = 56

С'кри - ла - та на о - ре - ла, Си - о - не наш лю - бим,
S'kri - la - ta na o - re - la, Si - o - ne naš lju - bim,
стре - ми - тел - но към те - бе ний друж - но днес ле - тим. Смърт -
stre - mi - tel - no kăm te - be nij druž - no dnes le - tim. Smärt -
та ни веч не пла - ши, в'нас Дух жи - ве - е свят; ед -
ta ni več ne pla - ši, v'nas Duh ži - ve - e svjat; ed -
на - кво нас ни рад - ва и тоз, и он - зи свят. Смърт - свят.
na - kvo nas ni rad - va i toz, i on - zi svjat. Smärt - svjat.

С крилата на орела,
Сионе наш любим,
стремително към тебе
ний дружно днес летим.

S krilata na orela,
Sione naš ljubim,
stremitelno kăm tebe
nij družno dnes letim.

Смъртта ни веч не плаши,
в нас Дух живее свят;
еднакво нас ни радва
и тоз, и онзи свят. } (2)

Smärtta ni več ne plaši,
v nas Duh živee svjat;
ednakvo nas ni radva
i toz, i onzi svjat. } (2)

Плътта ще победиме
със смелост в подвиг нов;
сърцата ще стопиме
с Христовата Любов.

Plätta šte poredime
säs smelost v podvig nov;
särcata šte stopime
s Hristovata Ljubov.

Сияй, свети Сионе,
ний бързо веч летим,
на Бога скоро в тебе
с дух ще се поклоним. } (2)

Sijaj, sveti Sione,
nij bärzo več letim,
na Boga skoro v tebe
s duh šte se poklonim. } (2)

Слънцето на Любовта
(Slānceto na Ljubovta)
Sun of Love • Le soleil de l'Amour

Музика ученик

Текст ученик

Moderato ♩ = 88

Слън - це - то на Лю - бов - та из - гря - ва веч във све - та.
Slān - ce - to na Lju - bov - ta iz - grja - va več vāv sve - ta.

Вре - дом пра - ща свет - ли - на и раз - на - ся топ - ли - на.
Vre - dom pra - šta svet - li - na i raz - na - sja top - li - na.

Ний сме слън - че - ви лъ - чи, но - сим но - ви - я жи - вот.
Nij sme slān - če - vi lā - či, no - sim no - vi - ja ži - vot.

Ний сме слън - че - ви лъ - чи, но - сим но - ви - я жи - вот. D. C.
Nij sme slān - če - vi lā - či, no - sim no - vi - ja ži - vot.

Ти си проявената Любов
(Ti si projavenata Ljubov)
You Are the Manifested Love • Tu es l'Amour manifesté

Музика М. Савова

Текст М. Савова

Adagio ♩ = 56

Ти си про - я - ве - на - та Лю - бов
Ti si pro - ja - ve - na - ta Lju - bov

към мен, Гос - по - ди. Ду - ша - та ми коп -
kām men, Gos - po - di. Du - ša - ta mi kop -

нее за Твой - та чис - то - та. свет - ли - на. D. C.
nee za Tvoj - ta čis - to - ta. svet - li - na.

тес за Твој - та чis - то - та. svet - li - na.

Идат дни на радост (Idat dni na radost)

Days of Joy Are Coming • Des jours de joie viennent

Музика *Н. Куртева*

Текст *Н. Куртева*

Andante ♩ = 66

Ид - ват дни на ра - дост, ид - ват дни на ра - дост,
Id - vat dni na ra - dost, id - vat dni na ra - dost,
ид - ват дни на ра - дост за о - ни - я, ко - и - то слу - жат Бо - гу.
id - vat dni na ra - dost za o - ni - ja, ko - i - to slu - žat Bo - gu.

Към Рила (Kǎm Rila)

Towards Rila • Vers le Rila

Музика *Ч. Кантарджиев*

Текст *М. Недялкова*

Tempo di valzer ♩ = 54

Към Ри - ла с'мощ - на ми - съл ле - тим ний все - ки ден. В'гър
Kǎm Ri - la s'mošt - na mi - sǎl le - tim nij vse - ki den. V'gǎr
ди - те с'туй же - ла - ние жи - ве - ем в'свят не - тлен. В'гър - тлен.
di - te s'tuj že - la - nie ži - ve - em v'svjat ne - tlen. V'gǎr - tlen.

Към Рила с мощна мисъл
летим ний всеки ден.
В гърдите с туй желание
живеем в свят нетлен.

Отново ще се срещнем
при рилските очи.
Тук чудната цигулка
с нов тон ще зазвучи.

Душите ни — цигулки
ще леят красота,
защото с тях ще свири
доброто, любовта.

Ще идем ний на Рила,
ще видим Мусала,
безкрайната природа
и своя мил Баща.

Kǎm Rila s moštna misǎl
letim nij vseki den.
V gǎrdite s tuj želanie
živeem v svjat netlen.

Otnovo šte se sreštнем
pri rilskite oči.
Tuk čudnata cigulka
s nov ton šte zazvuči.

Dužite ni — cigulki
šte lejat krasota,
zaštoto s tjah šte sviri
dobroto, ljubovta.

Šte idem nij na Rila,
šte vidim Musala,
bezkrainata priroda
i svoja mil Bašta.

Псалом 91
(Psalom 91)
Psalm 91 • Psaume 91

Музика Хр. Дързев
Текст библийски

Andante sostenuto $\text{♩} = 60$

Кой - то жи - ве - е под по - кри - ва на Все - виш - на -
Koj - to ži - ve - e pod po - kri - va na Vse - viš - na -

го, ще пре - би - ва - е под сян - ка - та на
go, šte pre - bi - va - e pod sjan - ka - ta na

1. Все - мо - гъ - ща - го. 2. го. Ще
Vse - mo - gǎ - šta - go. go. Šte

каз - вам за Гос - по - да, ще каз - вам: Той е при -
kaz - vam za Gos - po - da, šte kaz - vam: Toj e pri -

бе - жи - ще мо - е и кре - пост мо -
be - ži - šte mo - e i kre - post mo -

я. Бог мой, Бог мой, на Не - го ще се
ja. Bog moj, Bog moj, na Ne - go šte se

на - де - я. Бог мой, Бог мой, на Не - го
na - de - ja. Bog moj, Bog moj, na Ne - go

1. ще се на - де - я. 2. Ще я.
šte se na - de - ja. Šte ja.

Дързост в Христа (Dǎrzost v Hrista)

In the Name of Christ • Audace en Christ

Музика ученик

Текст ученик

Tempo di marcia ♩ = 72



Дър - зост във Хри - ста, дру - га - ри, с'Не - го да вър - вим на - пред,
Dǎr - zost vǎv Hri - sta, dru - ga - ri, s'Ne - go da vǎr - vim na - pred,

Той е ца - рят на жи - во - та, цар - ство - то Му е на - вред, е на - вред.
Toj e ca - rjat na ži - vo - ta, car - stvo - to Mu e na - vred, e na - vred.

Дързост във Христа, другари,
с Него да вървим напред,
Той е царят на живота
царството Му е навред, } (2)
е навред.

Dǎrzost vǎv Hrista, drugari,
s Nego da vǎrvim napred,
Toj e carjat na života,
carstvoto Mu e navred, } (2)
e navred.

Дързост във Христа, другари,
да вървиме все напред!
Бог — Христос ни в пътя води,
Той е мощен цар навред, } (2)
цар навред.

Dǎrzost vǎv Hrista, drugari,
da vǎrvime vse napred!
Bog — Hristos ni v pǎtja vodi,
Toj e mošten car navred, } (2)
car navred.

И тук долу, и там горе,
в мираве без конец,
всѣде само Той царува,
Той е скипър и венец, } (2)
и венец.

I tuk dolu, i tam gore,
v mirovete bez konec,
vsǎde samo Toj caruva,
Toj e skiptǎr i venec, } (2)
i venec.

Управлявя, благославя —
всичко в мъдрост да расте,
плодове на правда свята
в жертва да Му принесе, } (2)
принесе.

Upravljava, blagoslavja —
vsičko v mǎdrost da raste,
plodove na pravda svjata
v žertva da Mu prinese, } (2)
prinese.

Ето, днес ни горе викат,
към небето да вървим,
че там радост ни очаква,
нов град да си съградим, } (2)
съградим.

Eto, dnes ni gore vikat,
kǎm nebeto da vǎrvim,
če tam radost ni oǎkva,
nov grad da si sǎgradim, } (2)
sǎgradim.

От смъртта не се плашете,
не загива същността,
туй, що смърт зове ме тука,
за небето е врата, } (2)
е врата.

Ot smǎrtta ne se plašete,
ne zagiva sǎštnostta,
tuj što smǎrt zoveme tuka,
za nebeto e vrata, } (2)
e vrata.

На белия цвят
(Na belija cvjat)
To the White Colour • A la couleur blanche

Музика *И. Попов*
Текст *дядо Благо*

Vivo ♩ = 104

На - го - ре о - ще да вър - вим, към вър - хо - ве - те бе -
Na - go - re o - šte da văr - vim, kām văr - ho - ve - te be -

ли, е - фи - ра бял да поз - дра - вим и снеж - ни - те кри -
li, e - fi - ra bjal da poz - dra - vim i snež - ni - te kri -

ста - ли. е - ли. Ху - бост - та на Бо - жи свят,
sta - li. e - li. Hu - bost - ta na Bo - ži svjat,

бе - ли - на - та, наш е цвят, веч - на си - ла и -
be - li - na - ta, naš e cvjat, več - na si - la i -

ма, мрак я не об - зи - ма. зи - ма.
ma, mrak ja ne ob - zi - ma. zi - ma.

Нагоре още да вървим,
към върховете бели,
ефира бял да поздравим } (2)
и снежните кристали.

Nagore ošte da vărvim,
kām vărhovete beli,
efira bjal da pozdravim } (2)
i snežnite kristali.

Припев:

Chrus / Refrain:

Хубостта на Божи свят,
белината, наш е цвят —
вечна сила има,
мрак я не обзима.

Hubostta na Boži svjat,
belinata, naš e cvjat —
večna sila ima,
mrak ja ne obzima.

Нагоре още! Там цъфти
алпийска роза бяла,
зората белите лъчи } (2)
в таз роза е изляла. }

Припев

Нагоре! Бяло слънце днес
от изток ще изгрее —
емблема жива на онез, } (2)
в които Бог живее. }

Припев

Нагоре — в тази белина!
Тя всъде ще изпълни,
и гибелната тъмнина } (2)
в бял ден ще се превърне. }

Припев

Земята ще разхубавим,
на рай ще я направим;
небето ще развеселим } (2)
и Бога ще прославим. }

Припев

Nagore ošte! Tam căfti
alpijska roza bjala,
zorata belite lăci } (2)
v taz roza e izljala. }

Chrus / Refrain

Nagore! Bjalo slănce dnes
ot iztok šte izgree —
emblema živa na onez, } (2)
v koito Bog živee. }

Chrus / Refrain

Nagore — v тази belina!
Tja vsăde šte izpălni,
i gibelnata tămnina } (2)
v bjal den šte se prevărne. }

Chrus / Refrain

Zemjata šte razhubavim,
na raj šte ja napravim;
nebeto šte razveselim } (2)
i Boga šte proslavim. }

Chrus / Refrain

Нови дрехи
(Novi drehi)
New Garments • Nouveaux vêtements

Музика *И. Кавалджиев*
Текст *ученик*

Andante ♩ = 63

Как - то че - ло - век съ - бли - ча дре - хи - те си о - вех - те -
Kak - to če - lo - vek sã - bli - ča dre - hi - te si o - veh - te -

ли, за да мо - же да на - де - не но - ви дре - хи,
li, za da mo - že da na - de - ne no - vi dre - hi,

чис - ти, бе - ли, тъй ду - хът плът - та о - ста - вя в дру - га плът да се за -
čis - ti, be - li, tãj du - hãt plãt - ta o - sta - vja v dru - ga plãt da se za -

се - ли, и о - ти - ва да на - сле - ди но - ви ня - ко - и пре - де - ли.
se - li, i o - ti - va da na - sle - di no - vi nja - ko - i pre - de - li.

Както човек съблича
дрехите си овехтели,
за да може да надене
нови дрехи, чисти, бели,

Kakto čelovek sãbliča
drehite si ovehteli,
za da može da nadene
novi drehi, čisti, beli,

тъй духът плътта оставя
в друга плът да се засели,
и отива да наследи
нови някои предели.

tãj duhãt plãtta ostavja
v druga plãt da se zaseli,
i otiva da nasledi
novi njakoi predeli.

Той минава световете
и във тях се въплътява,
нови дарби да добие,
нов живот да устроява.

Toj minava svetovete
i vãv tjah se vãplãtjava,
novi darbi da dobie,
nov život da ustrojava.

Тъй напредва той безкрайно
в красота неотразима
и достига светлината
тамо, де блаженство има.

Tãj napredva toj bezkrajno
v krasota neatrazima
i dostiga svetlinata
tamo, de blaženstvo ima.

Тъй прекрасно и премъдро
Господ всичко е направил
и без устрем и надежда
никого не е оставил.

Tãj prekrasno i premãdro
Gospod vsičko e napravil
i bez ustrem i nadežda
nikogo ne e ostavil.

И животът е приятен,
всекиму се пак той нрави,
всичко живо, що въздиша,
вечно Господа да слави!

I životãt e prijaten,
vsekimu se pak toj nravi,
vsičko živo, što vãzdiša,
večno Gospoda da slavi!

Дишай дълбоко!
(Dišaj dǎlboko!)
Breath Deep! • Respire fort!

Музика П. Ганев

Текст П. Ганев

Tempo di marcia ♩ = 100

Ди - шай дъл - бо - ко, с'ве - се - ло сър - це
Di - šaj dǎl - bo - ko, s've - se - lo sǎr - ce

и на жи - во - та рад - вай се, де - те.
i na ži - vo - ta rad - vaj se, de - te.

Въз - ду - хът е жи - ва си - ла ви - на - ги за нас.
Vǎz - du - hǎt e ži - va si - la vi - na - gi za nas.

Ди - шай, ди - шай и пак ди - шай, ди - шай да си здрав!
Di - šaj, di - šaj i pak di - šaj, di - šaj da si zdrav!

Дишай дълбоко, с весело сърце } (2)
и на живота радвай се, дете. }
Въздухът е жива сила винаги за нас. } (2)
Дишай, дишай и пак дишай, }
дишай да си здрав! } (2)

Кога дълбоко дишаш, дете, } (2)
ще имаш здраво, добро сърце. } (2)
Здраво сърце, добро кръвообращение, } (2)
силен стомах, здраво тяло }
ще имаш, дете. } (2)

Кога дълбоко дишаш, дете, } (2)
тялото ти изправено да е. } (2)
Права стойка, бодра крачка, }
с поглед все напред. } (2)
Дишай, дишай и пак дишай, }
дишай ти навред. } (2)

Dišaj dǎlboko, s veselo sǎrce } (2)
i na života radvaj se, dete. } (2)
Vǎzduhǎt e živa sila vinagi za nas. } (2)
Dišaj, dišaj i pak dišaj, }
dišaj da si zdrav! } (2)

Koga dǎlboko dišaš, dete, } (2)
šte imaš zdravo, dobro sǎrce. } (2)
Zdravo sǎrce, dobro krǎvoobraštenie, } (2)
silen stomah, zdravo tjalo }
šte imaš, dete. } (2)

Koga dǎlboko dišaš, dete, } (2)
tjaloto ti izpraveno da e. } (2)
Prava stojka, bodra kračka, }
s pogled vse napred. } (2)
Dišaj, dišaj i pak dišaj, }
dišaj ti navred. } (2)

Аз мога да дишам
(Az moga da dišam)
I Can Breath • Je peux respirer

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 88

Аз мо - га да ди - шам ве - че до -
Az mo - ga da di - šam ve - če do -

бре. Аз мо - га да ди - шам ве - че до - бре.
bre. Az mo - ga da di - šam ve - če do - bre. D. C.

На Христа запейте
(Na Hrista zapejte)
Sing to Christ • Au Christ chantez

Музика И. Попов

Текст И. Попов

Moderato ♩ = 112

Но - ви хим - ни на И - су - са да за - пе - ем
No - vi him - ni na I - su - sa da za - pe - em

в'то - я час, Бо - жи Син е Той пред - ве -
v'to - ja čas, Bo - ži Sin e Toj pred - ve -

чен на не - бе - то и във нас. Наш у - чи - тел,
čen na ne - be - to i vāv nas. Naš u - či - tel,

наш во - ди - тел, ис - тин - ски - ят наш жи - вот, не - го -
naš vo - di - tel, is - tin - ski - jat naš ži - vot, ne - go -

во - то креп - ко и - ме да се сла - ви в'род и род.
vo - to krep - ko i - me da se sla - vi v'rod i rod.

Нови химни на Исуса
да запеем в тоя час,
Божи Син е Той предвечен
на небето и във нас.

Наш учител, наш водител,
истинският наш живот,
неговото крепко име
да се слави в род и род.

На Христа запейте химни
нови в тоз тържествен час,
Той е Божи Син, изпратен
на земята зарад нас.

Той живота си положи
от греха да ни спаси,
като смъртник в гроба слезе
мъртвите да възкреси.

И когато се прослави,
нов завет ни даде Той,
най-великия от всички,
Любовта — закона свой.

Благовестува и рече:
„Вий сте мои, аз съм ваш,
хората са всички братя,
Бог Отец е татко наш.

Един друг се залюбете,
тъй се служи на Отца;
и Отец ви всички любя,
като Негови деца.

Аз съм жив хляб от небето,
аз съм истинска лоза,
словото ми опазете,
заживейте в Любовта!“

Novi himni na Isusa
da zapeem v toja čas,
Boži Sin e Toj predvečen
na nebeto i vāv nas.

Naš učitel, naš voditel,
istinskijat naš život,
negovoto krepko ime
da se slavi v rod i rod.

Na Hrista zapejte himni
novi v toz tāržestven čas,
Toj e Boži Sin, izpraten
na zemjata zarad nas.

Toj života si položi
ot greha da ni spasi,
kato smārtnik v groba sleze
mārtvite da vāzkresi.

I kogato se proslavi,
nov zavet ni dade Toj,
naj-velikija ot vsički,
Ljubovta — zakona svoj.

Blagovestvuva i reče:
“Vij ste moi, az sām vaš,
horata sa vsički bratja,
Bog Otec e tatko naš.

Edin drug se zaljubete,
tāj se služi na Otca;
i Otec vi vsički ljubi,
kato Negovi deca.

Az sām živ hljab ot nebeto,
az sām istinska loza,
slovoto mi opazete,
zaživejte v Ljubovta!“

Песен на гласните букви
 (Pesen na glasnite bukvi)
 Song of the Vowels • Chant des voyelles

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Vivo

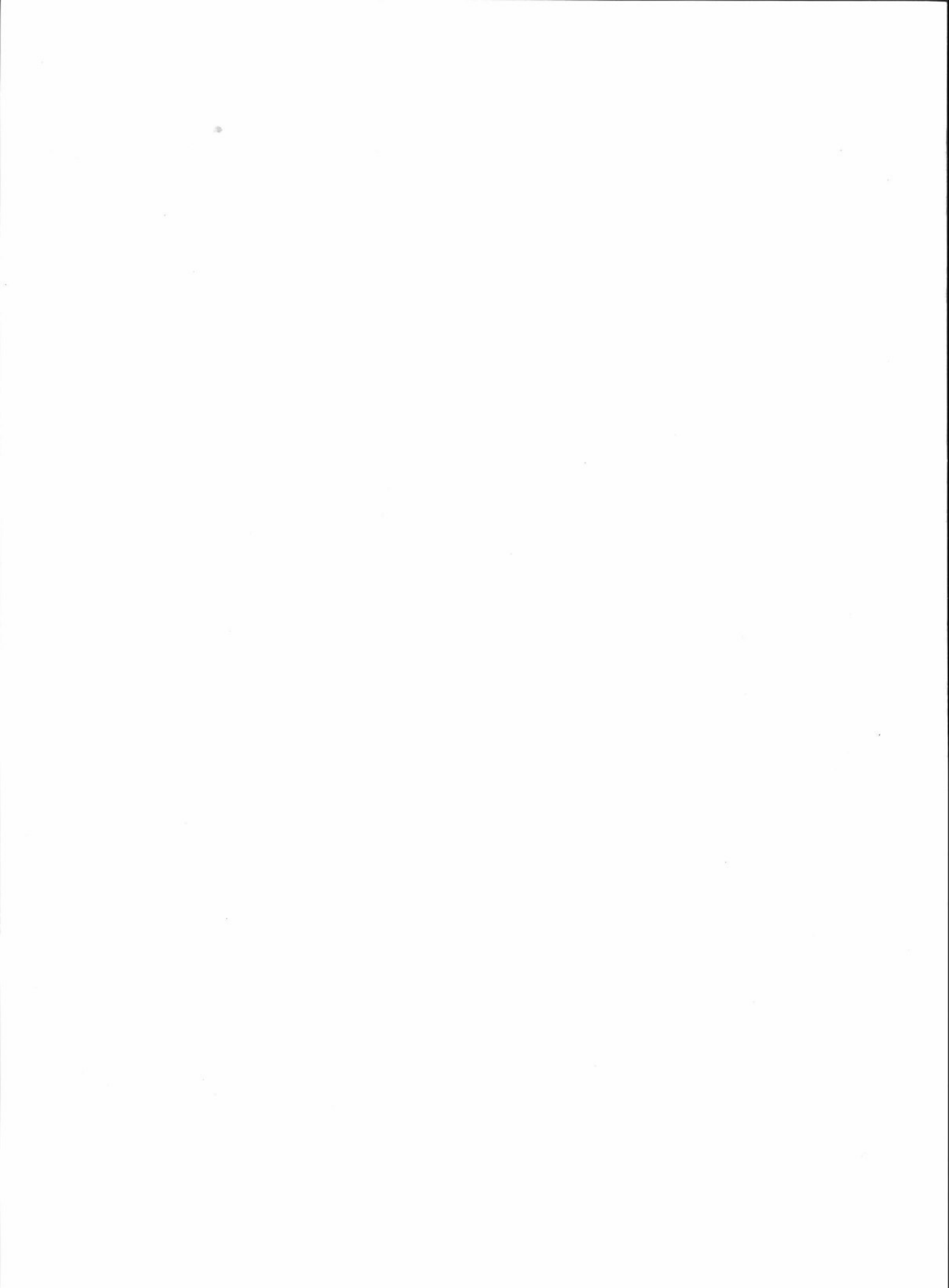
а - а - а а - а - а а - а - а а - а - а
 о - о - о о - о - о о - о - о о - о - о
 у(у) - у(у) - у(у) у(у) - у(у) - у(у) у(у) - у(у) - у(у) у(у) - у(у) - у(у)
 а - о - у(у) а - о - у(у) а - о - у(у) а - о - у(у)
 а - а - а а - а - а а - а - а а - а - а
 е - е - е е - е - е е - е - е е - е - е
 и(и) - и(и) - и(и) и(и) - и(и) - и(и) и(и) - и(и) - и(и) и(и) - и(и) - и(и)
 а - е - и(и) а - е - и(и) а - е - и(и) а - е - и(и)

а - а - а а - а - а а - а - а а - а - а
 о - о - о о - о - о о - о - о о - о - о
 у(у) - у(у) - у(у) у(у) - у(у) - у(у) у(у) - у(у) - у(у) у(у) - у(у) - у(у)
 а - о - у(у) а - о - у(у) а - о - у(у) а - о - у(у)
 а - а - а а - а - а а - а - а а - а - а
 е - е - е е - е - е е - е - е е - е - е
 и(и) - и(и) - и(и) и(и) - и(и) - и(и) и(и) - и(и) - и(и) и(и) - и(и) - и(и)
 а - е - и(и) а - е - и(и) а - е - и(и) а - е - и(и)

а - а - а а - а - а а - а - а а - а - а а
 о - о - о о - о - о о - о - о о - о - о о
 у(у) - у(у) - у(у) у(у) - у(у) - у(у) у(у) - у(у) - у(у) у(у) - у(у) - у(у) у(у)
 а - о - у(у) а - о - у(у) а - о - у(у) а - о - у(у) а
 а - а - а а - а - а а - а - а а - а - а а
 е - е - е е - е - е е - е - е е - е - е е
 и(и) - и(и) - и(и) и(и) - и(и) - и(и) и(и) - и(и) - и(и) и(и) - и(и) - и(и) и(и)
 а - е - и(и) а - е - и(и) а - е - и(и) а - е - и(и) а

ПЕСНИ ОТ УЧИТЕЛЯ

MASTER'S SONGS
CHANTS DU MAÎTRE



Фир-фюр-фен – Благославяй
 (Fir-fjur-fen – Blagoslavjaj)
 Fir-Fur-Fen – Bless • Fir-Fur-Fenne – Bénie

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Adagio ♩ = 54

Фир - фюр - фен Тао Би Ау - мен Тао Би Ау - мен,
 Fir - fjur - fen Тао Би Ау - мен Тао Би Ау - мен,

Тао Би Ау - мен. Фир - фюр - фен Тао Би Ау - мен, Фир - фюр - фен
 Тао Би Ау - мен. Fir - fjur - fen Тао Би Ау - мен, Fir - fjur - fen

Fine
 Тао Би Ау - мен, Фир - фюр - фен Тао Би Ау - мен. Бла - го - сла - вяй,
 Тао Би Ау - мен, Fir - fjur - fen Тао Би Ау - мен. Bla - go - sla - vjaj,

ду - ше мо - я, Гос - по - да; бла - го - сла - вяй и не за - бра - вяй.
 du - še mo - ja, Gos - po - da; bla - go - sla - vjaj i ne za - bra - vjaj.

Бла - го - сла - вяй, бла - го - сла - вяй, бла - го - сла - вяй и не за - бра - вяй.
 Bla - go - sla - vjaj, bla - go - sla - vjaj, bla - go - sla - vjaj i ne za - bra - vjaj.

D.C. al Fine

Аум
 (Aum)
 Аоум • Аоум

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 60

А - ум, А - ум, А - ум, Ом, Ом, Ау - мен.
 А - ум, А - ум, А - ум, Ом, Ом, Ау - мен.

D. C. 3 пъти
D. C. 3 times

Изгрява слънцето
(Izgrjava slānceto)
The Rising Sun • Le soleil se lève

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Andantino ♩ = 69

Из - гря - ва слън - це - то, пра - ща - свет - ли -
Iz - grja - va slān - ce - to, pra - šta svet - li -

на, но - си ра - дост за жи - во - та тя.
na, no - si ra - dost za ži - vo - ta tja.

attacca „Сила жива, изворна“

Сила жива, изворна
(Sila živa, izvorna)
Alive Force, from the Source • Force vive, de la source

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 84

Си - ла жи - ва, из - вор - на, те - чу - ща си - ла жи - ва, из - вор - на, те -
Si - la ži - va, iz - vor - na, te - ču - šta, si - la ži - va, iz - vor - na, te -

чу - ща. Зун ме - зун, зун ме - зун, би - ном ту ме - то.
ču - šta. Zun me - zun, zun me - zun bi - nom tu me - to.

Сладко, медено
(Sladko, medeno)
Sweet, Honey • Doux, mielleux

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Allegretto ♩ = 104

Слад - ко, ме - де - но, слад - ко, ме - де - но, ме - де - но,
Slad - ko, me - de - no, slad - ko, me - de - no, me - de - no,

ме - де - но, слад - ко, ме - де - но. От слън - це - то
me - de - no, slad - ko, me - de - no. Ot slān - ce - to

из - пра - те - но, от пче - ли - те до - не - се - но.
iz - pra - te - no, ot pče - li - te do - ne - se - no.

D.C. al Fine

Благодост
(Blagost)
Kindness • Bonté

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante

$\text{♩} = 60 / 63$

Бла-гост, бла-гост, бла-гост но-си, но-си, но-си свет-ли-на - та,
Bla-gost, bla-gost, bla-gost no-si, no-si, no-si svet-li-na - ta,

Fine

свет-ли-на - та, свет-ли-на - та. Ра-дост но-си за жи-во-та,
svet-li-na - ta, svet-li-na - ta. Ra-dost no-si za ži-vo-ta,

ра-дост но-си за жи-во-та, ра-дост но-си за жи-во-та, за жи-во-та тя,
ra-dost no-si za ži-vo-ta, ra-dost no-si za ži-vo-ta, za ži-vo-ta tja,

за жи-во-та тя, за жи-во-та тя. Ста-ри вди-га, мла-ди вди-га,
za ži-vo-ta tja, za ži-vo-ta tja. Sta-ri vdi-ga, mla-di vdi-ga,

ста-ри вди-га, мла-ди вди-га от лег-ло-то тя, от лег-ло-то тя,
sta-ri vdi-ga, mla-di vdi-ga ot leg-lo-to tja, ot leg-lo-to tja,

от лег-ло-то тя. Бол-ни мил-ва, здра-ви рад-ва, бол-ни мил-ва, здра-ви рад-ва,
ot leg-lo-to tja. Bol-ni mil-va, zdra-vi rad-va, bol-ni mil-va, zdra-vi rad-va,

ко-га и-де тя, ко-га и-де тя, ко-га и-де тя. И ре-ки те-кат о-бил-но,
ko-ga i-de tja, ko-ga i-de tja, ko-ga i-de tja. I re-ki te-kat o-bil-no,

D.C. al Fine

и цве-тя цъф-тят кра-си-во, ко-га и-де тя, ко-га и-де тя, ко-га и-де тя.
i sve-tja cǎf-tjat kra-si-vo, ko-ga i-de tja, ko-ga i-de tja, ko-ga i-de tja.

Блага дума
(Blaga дума)
Kind Word • Parole douce

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 88

Бла - га ду - ма на у - ста - та, туй е клю - чът на сър - ца - та,
Bla - ga du - ma na u - sta - ta, tuj e klju - čät na sår - ca - ta,

на сър - ца - та, на сър - ца - та, туй е клю - чът на сър - ца - та.
na sår - ca - ta, na sår - ca - ta, tuj e klju - čät na sår - ca - ta.

Ми - ли пог - лед на о - чи - те, туй е - зик е на ду - ши - те,
Mi - li pog - led na o - či - te, tuj e - zik e na du - ši - te,

на ду - ши - те, на ду - ши - те, туй е - зик е на ду - ши - те.
na du - ši - te, na du - ši - te, tuj e - zik e na du - ši - te.

Неж - но чув - ство про - я - ве - но, вся - ко зло е раз - то - пе - но,
Než - no čuv - stvo pro - ja - ve - no, vsja - ko zlo e raz - to - pe - no,

раз - то - пе - но, раз - то - пе - но, вся - ко зло е раз - то - пе - но.
raz - to - pe - no, raz - to - pe - no, vsja - ko zlo e raz - to - pe - no.

Сил - на во - ля у - вен - ча - ва вся - ко де - ло и про - я - ва,
Sil - na vo - lja u - ven - ča - va vsja - ko de - lo i pro - ja - va,

вся - ко де - ло, вся - ко де - ло, вся - ко де - ло и про - я - ва.
vsja - ko de - lo, vsja - ko de - lo, vsja - ko de - lo i pro - ja - va.

Лю - бов - та със тях съ - граж - да тоз жи - вот, що тук се раж - да,
Lju - bov - ta sås tjah så - graž - da toz ži - vot, što tuk se raž - da,

раж - да, раж - да, раж - да, тоз жи-вот, що тук се раж - да,
 raž - da, raž - da, raž - da, toz ži - vot, što tuk se raž - da,

тоз жи-вот, що тук се раж - да, тоз жи-вот, що тук се раж - да,
 toz ži - vot, što tuk se raž - da, toz ži - vot, što tuk se raž - da,

тоз жи-вот, що тук се раж - да, тоз жи-вот, що тук се раж - да.
 toz ži - vot, što tuk se raž - da, toz ži - vot, što tuk se raž - da.

Грее, грее (Gree, gree)

Brightness Is Shining • Brille la lumière

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andantino $\text{♩} = 69$

Гре-е, гре-е, гре-е свет-ли-на-та, гре-е, гре-е, гре-е свет-ли-на-та,
 Gre-e, gre-e, gre-e svet-li-na-ta, gre-e, gre-e, gre-e svet-li-na-ta,

гре-е, гре-е, гре-е свет-ли-на-та, гре-е, гре-е, гре-е свет-ли-на-та,
 gre-e, gre-e, gre-e svet-li-na-ta, gre-e, gre-e, gre-e svet-li-na-ta,

гре-е, гре-е, гре-е свет-ли-на-та, гре-е, гре-е, гре-е свет-ли-на-та,
 gre-e, gre-e, gre-e svet-li-na-ta, gre-e, gre-e, gre-e svet-li-na-ta,

гре-е, гре-е, гре-е, гре-е, гре-е. На тре-ви-те, на во-ди-те,
 gre-e, gre-e, gre-e, gre-e, gre-e. Na tre-vi-te, na vo-di-te,

на цве-тя-та, на де-ца-та радост но-си за сър-ца-та. На тре-ви-те, на во-ди-те,
 na cve-tja-ta, na de-ca-ta ra-dost no-si za sâr-ca-ta. Na tre-vi-te, na vo-di-te,

на цве-тя-та, на де-ца-та радост но-си за сър-ца-та.
 na cve-tja-ta, na de-ca-ta ra-dost no-si za sâr-ca-ta.

Махар Бену Абà
(Mahar Benu Aba)
Mahar Benu Aba • Mahar Bénou Aba

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Adagio ♩ = 56

Ma - хар Бе - ну А - ба, Ве - ют Би - ла - дер А -
Ma - har Be - nu A - ba, Ve - jut Bi - la - der A -
дер Бе - ну ше - ла, Бе - ну ше - ла, Бе - ну ше - ла, ше -
der Be - nu še - la, Be - nu še - la, Be - nu še - la, še -
ла, ше - ла, ше - ла, Би - ла - дер А - дер Бе - ну ше - ла.
la, še - la, še - la, Bi - la - der A - der Be - nu še - la.
attassa „В мрак, тъмнота“

В мрак, ТЪМНОТА
(V mrak, tǎmnota)
Life in Darkness • Vie en obscurité

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 66

Във мрак, тъм-но - та е бил жи - во - тът
Vǎv mrak, tǎm-no - ta e bil ži - vo - tǎt
наш, но Слън - це - то на жи - во - та про - си - я у нас и
naš, no Slǎn - ce - to na ži - vo - ta pro - si - ja u nas i
ний тръг-нах - ме във пъ - тя чист и свят за нас. и нас.
nij trǎg-nah - me vǎv pǎ - tja čist i svjat za nas. i nas.
Свят за нас, свят за нас, свят за нас.
Svjat za nas, svjat za nas, svjat za nas.

D. C. al Fine, „Махар Бену Абà“

В зорите на живота
(V zorite na života)
At the Dawn of Life • A l'aube de la vie

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Andante ♩ = 63

В'зо - ри - те на жи - во - та, в'зо -
V'zo - ri - te na ži - vo - ta, v'zo -

ри - те на жи - во - та слън - це из - гря - ва - ше,
ri - te na ži - vo - ta slân - ce iz - grja - va - še,

слън - це из - гря - ва - ше. На при - ро - да гра - ни - ци о - чер -
slân - ce iz - grja - va - še. Na pri - ro - da gra - ni - ci o - čer -

та - ва - ше, на при - ро - да гра - ни - ци о - чер -
ta - va - še, na pri - ro - da gra - ni - ci o - čer -

та - ва - ше. В'ду - ша ми мо - щен дух про - бу -
ta - va - še. V'du - ša mi mo - šten duh pro - bu -

ди, в'ду - ша ми мо - щен дух про - бу - ди. И в'сър - це ми
di, v'du - ša mi mo - šten duh pro - bu - di. I v'sâr - ce mi

лю - бов съ - бу - ди, и в'сър - це ми лю - бов съ - бу - ди, съ - бу - ди,
lju - bov sâ - bu - di, i v'sâr - ce mi lju - bov sâ - bu - di, sâ - bu - di,

съ - бу - ди, и в'сър - це ми лю - бов съ - бу - ди.
sâ - bu - di, i v'sâr - ce mi lju - bov sâ - bu - di.

Венѝр Бенѝр

(Venir Benir)

Venir Benir • Vénir Bénir

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Andante ♩ = 58

Ve - нир Бе - нир, Би - хар Бе - нум Ил - би -
Ve - nir Be - nir, Bi - har Be - num Il - bi -

ют, Ил бе - зут Ом бей - ют. Ил бе - зут Ом бей - ют. Зун ме -
jut, Il be - zut Om bej - jut. Il be - zut Om bej - jut. Zun me -

зун, зун ме - зун, Би - ном ту ме - то. Зун ме - то.
zun, zun me - zun, Bi - nom tu me - to. Zun me - to. *D. C.*

Сила жива

(Sila živa)

Vivid Force • Force vive

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Allegretto ♩ = 176

Си - ла жи - ва, си - ла жи - ва, ка - жи ми, ка - жи ми
Si - la ži - va, si - la ži - va, ka - ži mi, ka - ži mi

де во - да из - ви - ра, де во - да из - ви - ра. Из - ви - ра, из - ви - ра,
de vo - da iz - vi - ra, de vo - da iz - vi - ra. Iz - vi - ra, iz - vi - ra,

де во - да из - ви - ра. Ка - жи ми, ка - жи ми, ка - жи ми слад - ки ду - ми
de vo - da iz - vi - ra. Ka - ži mi, ka - ži mi, ka - ži mi slad - ki du - mi

две. Твой - те ду - ми две, слад - ки ду - ми две. две.
dve. Tvoj - te du - mi dve, slad - ki du - mi dve. dve.

attacca „Скръбта си ти кажи“

Скръбта си ти кажи
(Skräbta si ti kaži)
Tell Your Grief • Contes ton chagrin

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Andante ♩ = 63

Скръб - та си ти ка- жи, сър - це си ти от - во ри
Skräb - ta si ti ka- ži, sär - ce si ti ot - vo - ri

на слън - че - ви лъ - чи, на слън - че - ви лъ - чи, на слън - че - ви лъ - чи,
na slän - če - vi lä - či, na slän - če - vi lä - či, na slän - če - vi lä - či,

Più mosso ♩ = 80

на слън - че - ви лъ - чи. Лъ - чи от Бо - га бла - гост ще ти до - не - сат
na slän - če - vi lä - či. Lä - či ot Bo - ga bla - gost šte ti do - ne - sat

и в'ду - ша ти ра - дост ще вне - сат, и в'ду - ша ти ра - дост ще вне - сат,
i v'du - ša ti ra - dost šte vne - sat, i v'du - ša ti ra - dost šte vne - sat,

и в'ду - ша ти ра - дост ще вне - сат, и в'ду - ша ти ра - дост ще вне - сат,
i v'du - ša ti ra - dost šte vne - sat, i v'du - ša ti ra - dost šte vne - sat,

и в'ду - ша ти ра - дост ще вне - сат, ра - дост ще вне - сат, ра - дост ще вне - сат,
i v'du - ša ti ra - dost šte vne - sat, ra - dost šte vne - sat, ra - dost šte vne - sat,

ра - дост ще вне - сат, ра - дост ще вне - сат, ра - дост ще вне - сат, ра - дост ще вне - сат,
ra - dost šte vne - sat, ra - dost šte vne - sat, ra - dost šte vne - sat, ra - dost šte vne - sat,

rit.

D. C. al Fine, „Сила жива“

ра - дост ще вне - сат, ра - дост ще вне - сат, и в'ду - ша ти ра - дост ще вне - сат.
ra - dost šte vne - sat, ra - dost šte vne - sat, i v'du - ša ti ra - dost šte vne - sat.

Духът Божи
(Duhăt Boži)
Spirit of God • L'Esprit du Dieu

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Lento $\text{♩} = 52$

Музикална партитура за "Духът Божи" (Spirit of God). Съдържа пет реда музикални ноти с български и английски текстове. Темпото е Lento (♩ = 52). Ключът е G major. Метърът е 4/4. Текстът е: Ду - хът Бо - жи, Ду - хът веч - ни, Ду - хът свя - ти, Ду - хът бла - ги, Кой пъл - ни сър - ца ни със лю - бов, Кой пъл - ни сър - ца ни със лю - бов. 1. Кой пъл - ни, 1. Кой пъл - ни, 2. Със лю - бов, 2. Със лю - бов, Кой пъл - ни, Кой пъл - ни, Кой пъл - ни сър - ца ни, Кой пъл - ни, Кой пъл - ни, Кой пъл - ни сър - ца ни, Кой пъл - ни сър - ца ни със лю - бов, Кой пъл - ни сър - ца ни със лю - бов, Кой пъл - ни сър - ца ни със лю - бов, Кой пъл - ни сър - ца ни със лю - бов.

Вехади
(Vehadi)
Vehadi • Vehadi

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Adagio $\text{♩} = 56$

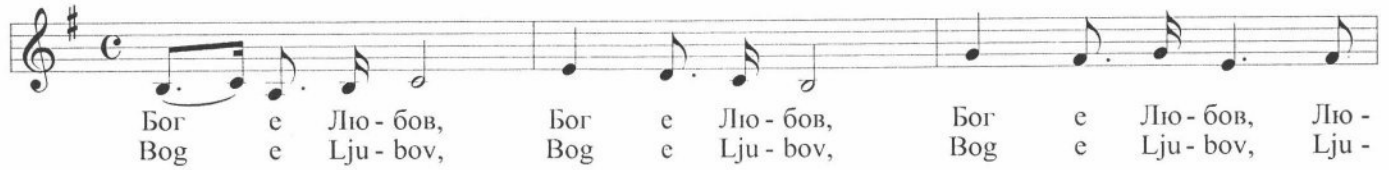
Музикална партитура за "Вехади" (Vehadi). Съдържа три реда музикални ноти с български и английски текстове. Темпото е Adagio (♩ = 56). Ключът е G major. Метърът е 4/4. Текстът е: Ве - ха - ди, Ве - ха - ди, Ве - ха - ди, Ве - ха - ди, Ве - ха - ди, Ве - ха - ди, Ве - ха - ди, Ве - ха - ди, Ве - ха - ди, Ве - ха - ди, Ве - ха - ди, Ве - ха - ди.

Бог е Любовь
(Bog e Ljubov)
God is Love • Dieu est Amour

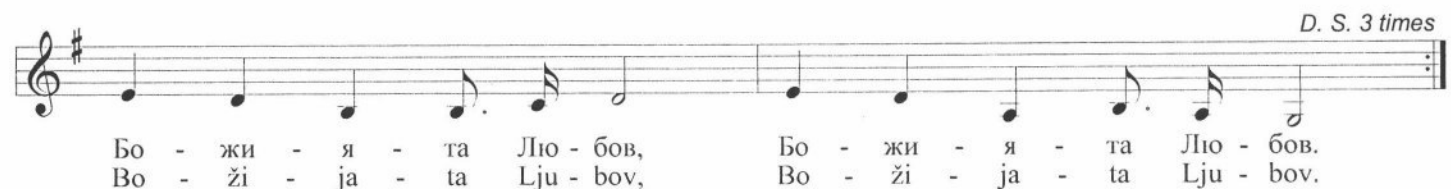
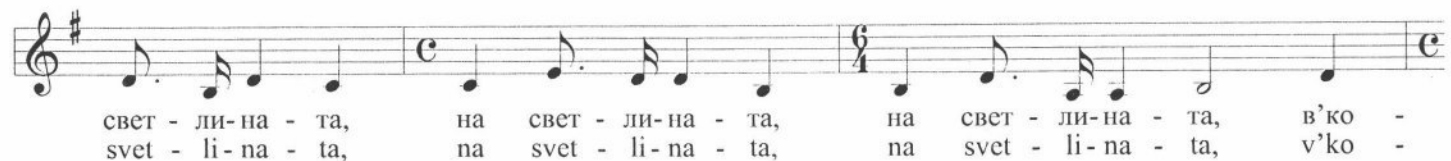
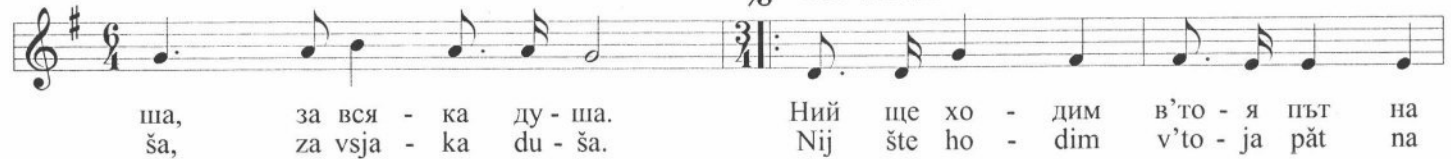
Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Largo ♩ = 46



§ Più mosso



D. S. 3 times

Имаше човек

(Imaše čelovek)

There Was a Man • Il y avait un homme

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Adagio ♩ = 56

И - ма - ше че - ло - век, про - во - ден
I - ma - še če - lo - vek, pro - vo - den

от Бо - га, и - ме - то му И - о - ан.
ot Bo - ga, i - me - to mu I - o - an.

Той дой - де в'сви - де - тел - ство да сви - де - тел - ству - ва за - ра - ди
Toj doj - de v'svi - de - tel - stvo da svi - de - tel - stvu - va za - ra - di

ви - де - ли - на - та, за да по - вяр - ват всич - ки чрез не - го.
vi - de - li - na - ta, za da po - vjar - vat vsič - ki črez ne - go.

Не бе той ви - де - ли - на - та, но да сви - де - тел - ству - ва за ви - де -
Ne be toj vi - de - li - na - ta, no da svi - de - tel - stvu - va za vi - de -

ли - на - та. Той бе - ше ис - тин - на - та ви - де - ли -
li - na - ta. Toj be - še is - tin - na - ta vi - de - li -

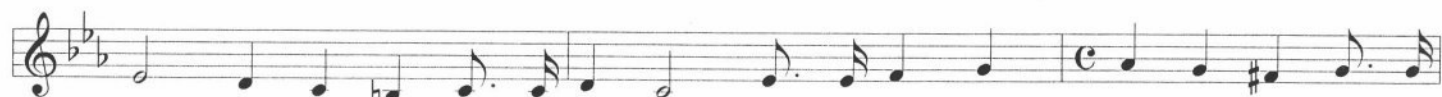
на, ко - я - то о - све - тя - ва все - ки - го че - ло - ве -
na, ko - ja - to o - sve - tja - va vse - ki - go če - lo - ve -

ка, що и - де на све - та. В'све - та бе и све - тът чрез
ka, što i - de na sve - ta. V'sve - ta be i sve - tăt črez

Не - го ста - на и све - тът Го не по - зна. В'Сво -
Ne - go sta - na i sve - tăt Go ne poz - na. V'Svo -



и - те Си дой-де, но Сво - и - те Му Го не поз-на - ха.
i - te Si doj-de, no Svo - i - te Mu Go ne poz-na - ha.



А ко - и - то Го при - е - ха, да - де им власт да бь - дат ча - да
A ko - i - to Go pri - e - ha, da - de im vlast da bă - dat ča - da



Бо - жии, си - реч, ко - и - то вяр - ват в'Не - го - во - то
Bo - žii, si - reč, ko - i - to vjar - vat v'Ne - go - vo - to



и - ме, ко - и - то не от кръв, ни - то от по - хот плът - ска,
i - me, ko - i - to ne ot krāv, ni - to ot po - hot plăt - ska,



ни - то от по - хот мъж - ка, но от Бо - га се ро - ди - ха.
ni - to ot po - hot mǎž - ka, no ot Bo - ga se ro - di - ha.

Вечер, сутрин

(Večer, sutrin)

Evening and Morning • Soir et matin

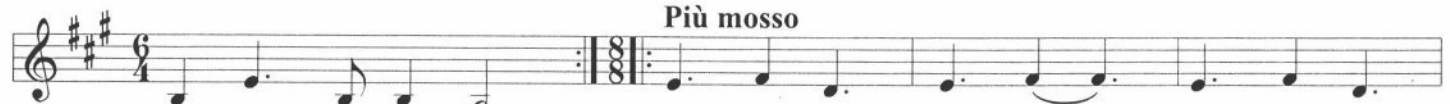
Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 66



Ве - чер, су - трин о - ти - де, дой - де, ве - чер, су - трин
Ve - čer, su - trin o - ti - de, doj - de, ve - čer, su - trin



о - ти - де, дой - де. О - ти - де, дой - де, о - ти - де,
o - ti - de, doj - de. O - ti - de, doj - de, o - ti - de,



дой - де, о - ти - де, дой - де, дой - де.
doj - de, o - ti - de, doj - de, doj - de.

D. C.

Кажи ми ти Истината
(Kaži mi ti Istinata)
Tell Me the Truth • Dis-moi la Verité

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Lento ♩ = 48

Музикална нотация: Трето време, ключ на F# (D major), темпо Lento, ♩ = 48. Нотите са разположени на петте линии на музикалния инструмент. Под нотите са дадени български и английски текстове. В края на песента има две ритмички отбелязвания: "1. rit." и "2. rit.", и думата "Fine".

Ка - жи ми ти Ис - ти - на - та, ко -
Ka - ži mi ti Is - ti - na - ta, ko -

я - то но - си сво - бо - да за мо - я - та ду - ша. Ка - та ду - ша.
ja - to no - si svo - bo - da za mo - ja - ta du - ša. Ka - ta du - ša.

attacca „Благата песен“

Благата песен
(Blagata pesen)
Gentle Song • Le chant doux

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Larghetto ♩ = 58

Музикална нотация: Трето време, ключ на F# (D major), темпо Larghetto, ♩ = 58. Нотите са разположени на петте линии на музикалния инструмент. Под нотите са дадени български и английски текстове. В края на песента има думата "D. C. al Fine" и цитатата „Кажи ми ти Истината“.

Ти съ - зна - вай, ти лю - би, без - спир - но сей, гра -
Ti sã - zna - vaj, ti lju - bi, bez - spir - no sej, gra -

ди и в'жи - во - та всич - ко да - вай.
di i v'ži - vo - ta vsič - ko da - vaj.

Та - зи ис - ти - на, Бо - га, ти по - зна - вай.
Ta - zi is - ti - na, Vo - ga, ti po - zna - vaj.

D. C. al Fine, „Кажи ми ти Истината“

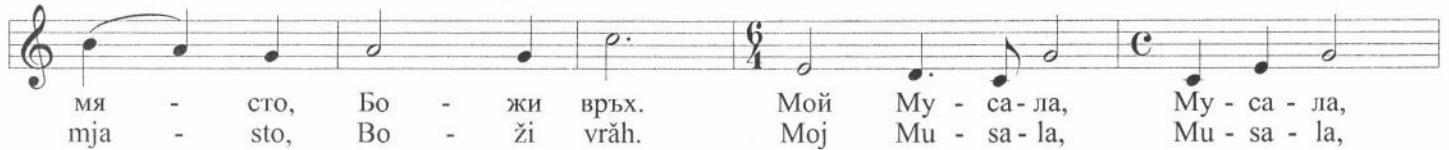
Ти по - зна - вай, ти по - зна - вай, Бо - га ти по - зна - вай.
Ti po - zna - vaj, ti po - zna - vaj, Vo - ga ti po - zna - vaj.

Мусала (Musala)

Mussala • Moussala

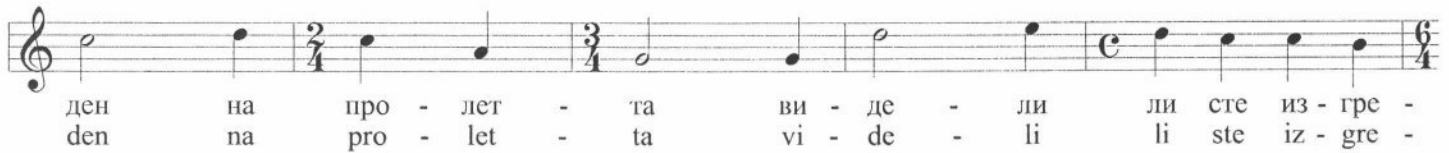
Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Andantino ♩ = 69

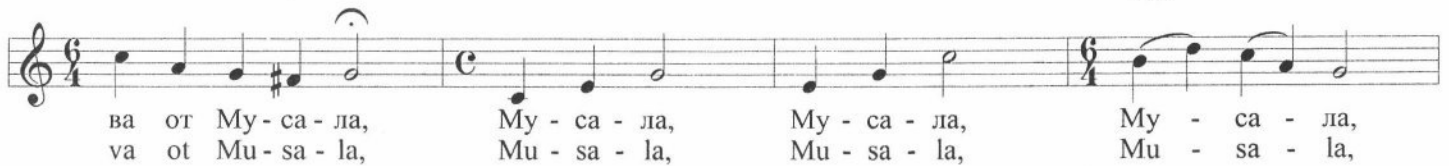


rit.

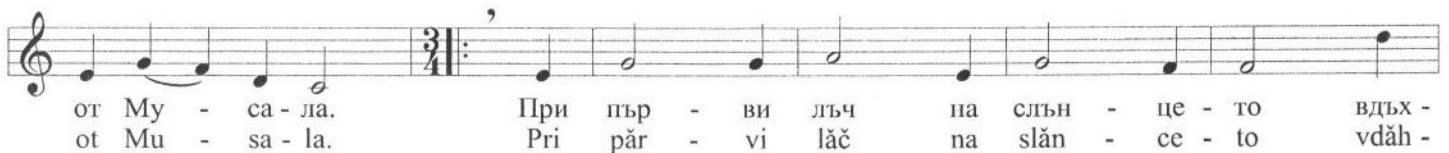
Poco più mosso ♩ = 76



rit.

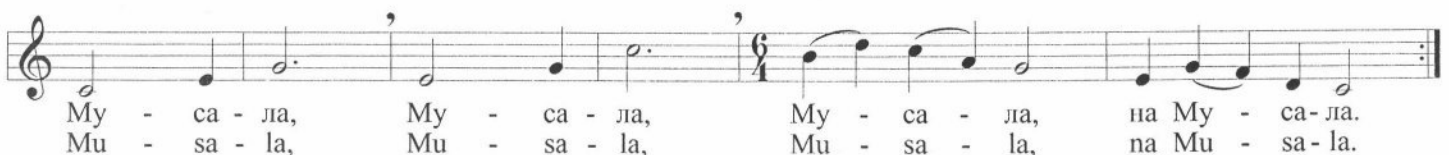


Più mosso ♩ = 58



Moderato ♩ = 80

rit.



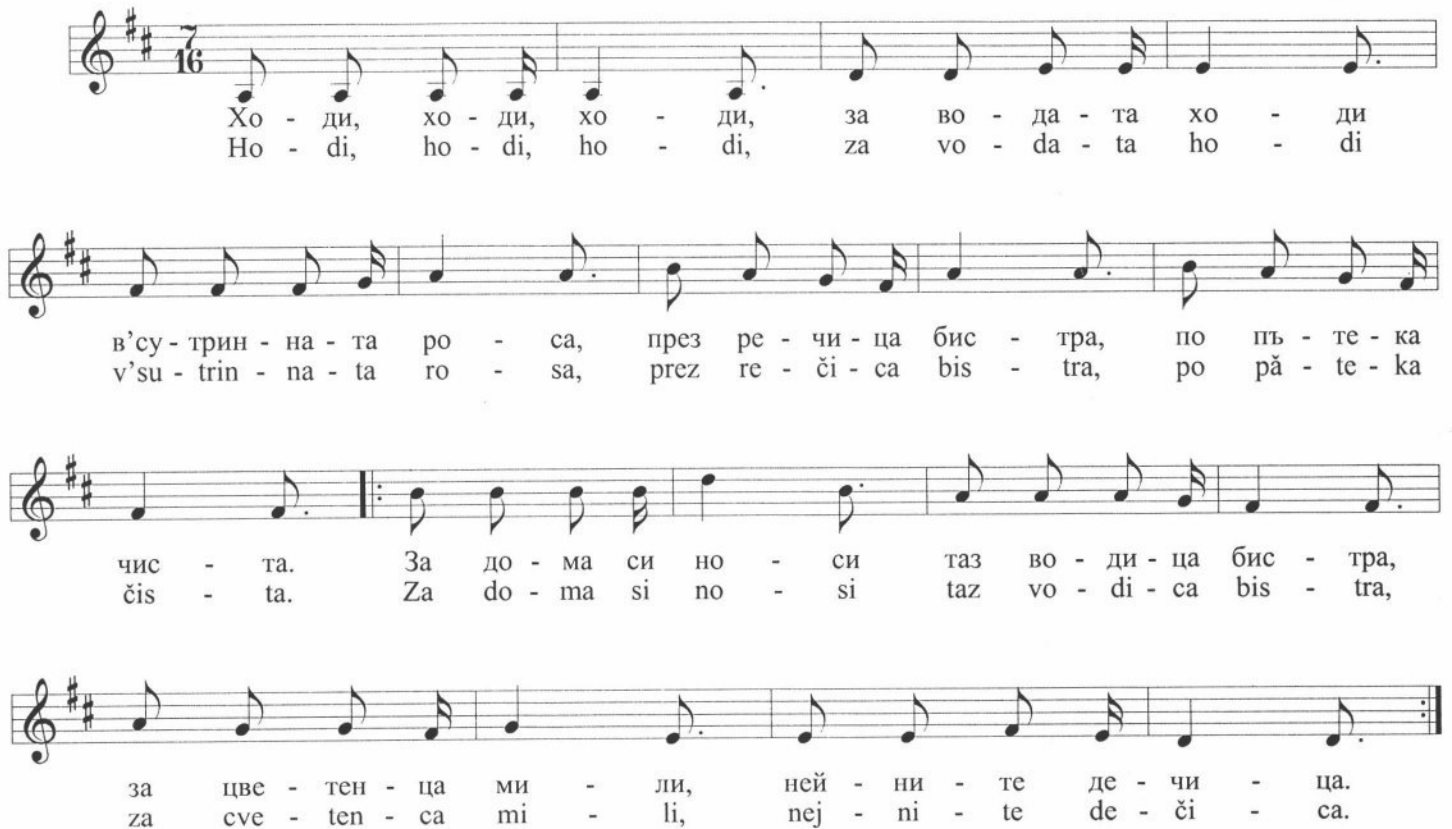
Ходи, ходи
(Hodi, hodi)

Walk, Walk • Marche, marche

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Allegretto ♩ = 160



Хо - ди, хо - ди, хо - ди, за во - да - та хо - ди
Но - ди, ho - di, ho - di, za vo - da - ta ho - di

в'су - трин - на - та ро - са, през ре - чи - ца бис - тра, по пъ - те - ка
v'su - trin - na - ta ro - sa, prez re - či - ca bis - tra, po pã - te - ka

чис - та. За до - ма си но - си таз во - ди - ца бис - тра,
čis - ta. Za do - ma si no - si taz vo - di - ca bis - tra,

за цве - тен - ца ми - ли, ней - ни - те де - чи - ца.
za sve - ten - sa mi - li, nej - ni - te de - či - ca.

attacca „Тъги, скърби“

Ходи, ходи, ходи, за водата ходи
в сутринната роса, през речица бистра,
по пътека чиста.

За дома си носи таз водица бистра,
за цветенца мили — нейните дечица. } (2)

Капките дъждовни също тъй поднасят
изобилна влага — струя на живота.

Никнат семенцата,
пъпки се разтварят, плодове узряват.
Всичко се събужда — мощна е водата. } (2)

Hodi, hodi, hodi, za vodata hodi
v sutrinnata rosa, prez rečica bistra,
po pãteka čista.

Za doma si nosi taz vodica bistra, } (2)
za cvetenca mili — nejnite dečica. } (2)

Kapkite dăždovni sãšto tãj podnasjat
izobilna vlaga — struja na života.

Niknat semencata,
pãpki se raztvarjat, plodove uzrjavat.
Vsičko se sãbužda — moštna e vodata. } (2)

Тъги, скърби

(Tăgi, skărbi)

Grieves and Sorows • Tristesses, chagrins

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 80



Тъ - ги, скър - би, вди - гай, сла - гай, пра - во вър - ви! Не се спъ - вай,
Tă - gi, skăr - bi, vdi - gaj, sla - gaj, pra - vo văr - vi! Ne se spă - vaj,



всич - ко вди - гай, сла - гай, пра - во вър - ви! Вър - ви, вър - ви, вър - ви, пра - во вър - ви!
vsič - ko vdi - gaj, sla - gaj, pra - vo văr - vi! Văr - vi, văr - vi, văr - vi, pra - vo văr - vi!



Вър - ви, вър - ви, вър - ви, пра - во вър - ви! Вър - ви, вър - ви, вър - ви, пра - во вър - ви!
Văr - vi, văr - vi, văr - vi, pra - vo văr - vi! Văr - vi, văr - vi, văr - vi, pra - vo văr - vi!

D. C.



Вър - ви, вър - ви, пра - во вър - ви, вър - ви, вър - ви, вър - ви, пра - во вър - ви!
Văr - vi, văr - vi, pra - vo văr - vi, văr - vi, văr - vi, văr - vi, pra - vo văr - vi!

attacca „Светъл ден“

СВЕТЪЛ ДЕН

(Svetăl den)

Bright Day • Jour clair

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 88



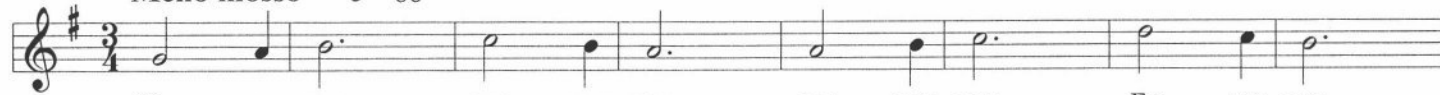
Све - тъл ден, све - тъл ден, ден, ден, ден. Ве - сел ден, ве - сел ден,
Sve - tăl den, sve - tăl den, den, den, den. Ve - sel den, ve - sel den,



ден, ден, ден. Бо - жи ден, Бо - жи ден, све - тъл Бо - жи ден.
den, den, den. Bo - ži den, Bo - ži den, sve - tăl Bo - ži den.

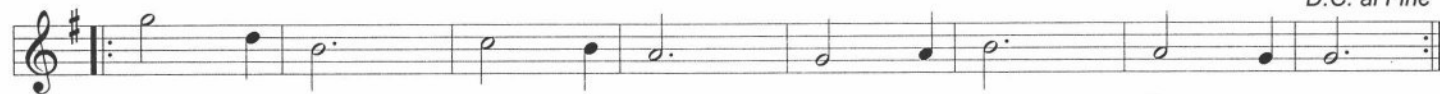
Fine

Meno mosso ♩ = 66



Све - тъл ден, све - тъл ден, све - тъл ден, Бо - жи ден.
Sve - tăl den, sve - tăl den, sve - tăl den, Bo - ži den.

D.C. al Fine



Све - тъл ден, све - тъл ден, све - тъл ден, Бо - жи ден.
Sve - tăl den, sve - tăl den, sve - tăl den, Bo - ži den.

Невà санзù (Neva sanzu)

Neva sanzu • Neva sanzou

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Adagio

♩ = 56

He - ва сан-зу, не - ва сан-зу -
Ne - ва сан-зу, ne - ва сан-зу -

би - ю мен - си, ха - ри-ен ха - ди хен - зи.
bi - ju men - si, ha - ri-en ha - di hen - zi.

А - ва Ма-хар вен ха-бер мен - си, А - ва Ма-хар вен ха-бер мен - си,
A - va Ma-har ven ha - ber men - si, A - va Ma-har ven ha - ber men - si,

А - ва Ма-хар вен ха-бер мен - си, А - ва Ма-хар вен ха-бер мен - си.
A - va Ma-har ven ha - ber men - si, A - va Ma-har ven ha - ber men - si.

rit. e morendo *D. C.*

Киамèt Зенù (Kiamet Zenu)

Kiamet Zenu • Kiamète Zenou

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante

♩ = 60

Ки - а - мет Зе ну. Ма -
Ki - a - met Ze nu. Ma -

хар Бе - ну. Хай-ри ме-ши - на се - ват
har Be nu. Haj-ri me-ši - na se - vat

се - му - си бе - ни. Ха - бе-рим я - ве, су - бе-рим са - ве,
se - mu - si be - ni. Ha - be-rim ja - ve, su - be-rim sa - ve,

Ки - а - мет Зе - ну. Ма - хар Бе - ну, Ма - хар Бе - ну.
Ki - a - met Ze - nu. Ma - har Be - nu, Ma - har Be - nu.

rit. e morendo *D. C.*

Давай, давай
(Davaj, davaj)
Give, Give • Donne, donne

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 60

Музикална нотация: 7/4 такт, 1-а част, 2-а част, 3-а част.

Детайли за нотацията: 7/4 такт, 1-а част, 2-а част, 3-а част.

Детайли за текста:

Български: Да-вай, да-вай, всич-ко да-вай, чис-то се-ме пше-ни-че-но. Да се се-е на ни-ва-та,

English: Da-vaj, da-vaj, vsič-ko da-vaj, čis-to se-me pše-ni-če-no. Da se se-e na ni-va-ta,

Български: на ни-ва-та кра-си-ва-та. Да се чис-ти през зи-ма-та. Да се рад-ва на жи-во-та

English: na ni-va-ta kra-si-va-ta. Da se čis-ti prez zi-ma-ta. Da se rad-va na ži-vo-ta

Български: всич-ко ся-то на по-ле-то, на по-ле-то от не-бе-то, на по-ле-то от не-бе-то.

English: vsič-ko sja-to na po-le-to, na po-le-to ot ne-be-to, na po-le-to ot ne-be-to.

В начало бе Словото
(V načalo be Slovoto)

In the Beginning Was the Word • Au commencement etait le Verben

Музика П. Дънов

Текст библийски

Lento ♩ = 52

Музикална нотация: 6/8 такт, 5/4 такт, 6/8 такт, 3/4 такт, 6/8 такт.

Детайли за нотацията: 6/8 такт, 5/4 такт, 6/8 такт, 3/4 такт, 6/8 такт.

Детайли за текста:

Български: В'на-ча-ло бе Сло-во-то, и Сло-во-то бе у Бо-га, и Сло-во-то бе Бог.

English: V'na-ča-lo be Slo-vo-to, i Slo-vo-to be u Bo-ga, i Slo-vo-to be Bog.

Български: То в'на-ча-ло бе у Бо-га. Всич-ко чрез Не-го ста-на и ко-е то е

English: To v'na-ča-lo be u Bo-ga. Vsič-ko črez Ne-go sta-na, i ko-e-to e

Български: ста-на-ло, ни-що без Не-го не ста-на. В'Не-го бе жи-во-тът,

English: sta-na-lo, ni-što bez Ne-go ne sta-na. V'Ne-go be ži-vo-tăt,

Български: и жи-во-тът бе ви-де-ли-на на че-ло-ве-ци-те. те. И ви-де-ли-

English: i ži-vo-tăt be vi-de-li-na na če-lo-ve-ci-te. te. I vi-de-li-

Български: на-та све-ти в'тъм-ни-на-та, и тъм-ни-на-та я не об-зе. И об-зе.

English: na-ta sve-ti v'tăm-ni-na-ta, i tăm-ni-na-ta ja ne ob-ze. I ob-ze.

Мисли, право мисли
(Misli, pravo misli)
Think, Think Right • Pense, pense juste

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Più mosso ♩ = 58

Adagio ♩ = 54

1. 2.

Ми-сли, пра-во ми-сли. сли. Све-ще-ни ми-сли
Mi-sli, pra-vo mi-sli. sli. Sve-šte-ni mi-sli

за жи-во-та ти кре-пи, све-ще-ни мис-ли за жи-во-та
za ži-vo-ta ti kre-pi, sve-šte-ni mi-sli za ži-vo-ta

1. 2.

ти кре-пи. Све-ти кре-пи. Кре-пи, кре-пи, кре-пи, све-
ti kre-pi. Sve-ti kre-pi. Kre-pi, kre-pi, kre-pi, sve-

1. 2.

ще-ни мис-ли за жи-во-та ти кре-пи. Кре-ти кре-пи. D. C.
šte-ni mi-sli za ži-vo-ta ti kre-pi. Kre-ti kre-pi.

Вдъхновение
(Vdăhnovenie)

Inspiration • Inspiration

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Lento ♩ = 50

Вдъх-но-ве-ни-е, вдъх-но-ве-ни-е, вдъх-но-ве-
Vdăh-no-ve-ni-e, vdăh-no-ve-ni-e, vdăh-no-ve-

1. 2.

ни-е, вдъх-но-ве-ни-е, вдъх-но-ве-ни-е,
ni-e, vdăh-no-ve-ni-e, vdăh-no-ve-ni-e,

3.

ти си бла-го-сло-ве-ни-е.
ti si bla-go-slo-ve-ni-e.

Весел ти бъди
(Vesel ti bǎdi)
Be Joyful • Soit gai

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Andante ♩ = 63

Be - сел ти бѣ-ди, бо - дър ти ста-ни,
Ve - sel ti bǎ-di, bo - dǎr ti sta-ni,

гри-жи-те на жи-во - та са то-вар без-по-ле - зен. Теб жи-во - тът
gri-ži-te na ži-vo-ta sa to-var bez-po-le-zen. Teb ži-vo-tǎt

ми - ло те зо-ве: Ве - сел ти бѣ-ди,
mi-lo te zo-ve: Ve - sel ti bǎ-di,

бо - дър ти ста-ни и всич-ко жи - во ти с'лю-бов пов-диг-ни!
bo-dǎr ti sta-ni i vsiĉ-ko ži-vo ti s'lju-fov pov-dig-ni!

Ве - сел ти бѣ-ди, бо - дър ти ста-ни!
Ve - sel ti bǎ-di, bo - dǎr ti sta-ni!

Più mosso ♩ = 88

Ве - сел бѣ - ди, бо - дър ста - ни, във жи - во - та ра - дост но - си,
Ve - sel bǎ - di, bo - dǎr sta - ni, vǎv ži - vo - ta ra - dost no - si,

във жи - во - та ра - дост но - си, във жи - во - та ти.
vǎv ži - vo - ta ra - dost no - si, vǎv ži - vo - ta ti.

Темпо I

Ве - сел ти бѣ-ди, бо - дър ти ста-ни!
Ve - sel ti bǎ-di, bo - dǎr ti sta-ni!

Запали се ОГЪНЯТ
(Zapali se oganjat)
The Fire Is Kindled • Le feu s'est allumé

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 60

Музикална партитура за песента "Запали се огънят". Партитурата е написана в нотен език с български и английски текстове под нотите. Темпото е "Andante" с бита от 60 удара в минута. Партитурата съдържа шест реда нотни записи, всяка с български и английски текстове под нея. В началото на партитурата е посочено темпото "Andante" и бита "♩ = 60". В края на партитурата е посочено "D. C.". В края на партитурата е посочено "D. C.".

За - па - ли се о - гъ - нят на ог - ни - ще - то. За -
Za - pa - li se o - gǎ - njat na og - ni - šte - to. Za -

туп - ка мо - е - то сър - це. Хля - бът е го - тов, хля - бът
tup - ka mo - e - to sǎr - ce. Hlja - bǎt e go - tov, hlja - bǎt

е го - тов. За - па - ли се по - ви - ят све - тил - ник.
e go - tov. Za - pa - li se no - vi - jat sve - til - nik.

Слю - жи се тра - пе - за - та. Я - ви се мо - я - та ми -
Slo - ži se tra - pe - za - ta. Ja - vi se mo - ja - ta mi -

съл. Хля - ба слад - ки днес да въз - лю - бя и
sǎl. Hlja - ba slad - ki dnes da vǎz - lju - bja i

слад - ки - те му ду - ми аз да чу - я. Хля - ба чу - я.
slad - ki - te tu du - mi az da ču - ja. Hlja - ba ču - ja.

1. 2. D. C.

Добър ден
(Dobǎr den)
A Good Day • Le bon jour

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 88

Музикална партитура за песента "Добър ден". Партитурата е написана в нотен език с български и английски текстове под нотите. Темпото е "Moderato" с бита от 88 удара в минута. Партитурата съдържа две реда нотни записи, всяка с български и английски текстове под нея. В началото на партитурата е посочено темпото "Moderato" и бита "♩ = 88".

До - бър ден е свет - ли - ят ден.
Do - bǎr den e svet - li - jat den.

Ху - бав и кра - сив е той! Всич - ко о - за -
Hu - bav i kra - siv e toj! Vsič - ko o - za -

ря - ва, всич - ко о - жи - вя - ва
 rja - va, vsič - ko o - ži - vja - va

и в'жи - во - та Бо - жи - е - то бла - го той раз -
 i v'ži - vo - ta Bo - ži - e - to bla - go toj raz -

да - ва, и в'жи - во та Бо - жи - е - то
 da - va, i v'ži - vo ta Bo - ži - e - to

бла - го той раз - да ва.
 bla - go toj raz - da va.

D. C.

Бершід Ба (Beršid Ba)

Beršid Ba • Berchide Ba

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante $\text{♩} = 60$

Бе ня - ко - га, бе ня - ко - га, ко - га - то бе всич -
 Be nja - ko - ga, be nja - ko - ga, ko - ga - to be vsič -

ко тъм - ни - на и в'не - я се по - я - ви свет - ли - на.
 ko tam - ni - na i v'ne - ja se po - ja - vi svet - li - na.

И свет - ли - на - та о - чер - та кра - со - та - та на Бо -
 I svet - li - na - ta o - čer - ta kra - so - ta - ta na Bo -

же - стве - ни - я жи - вот, кой - то се все -
 že - stve - ni - ja ži - vot, koj - to se vse -

ли и по - вдиг - на мо - я - та ду - ша.
 li i po - vdig - na mo - ja - ta du - ša.

D. C.

Малкият извор (Malkijat izvor)

The Little Spring • La petite source

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Allegretto ♩ = 108

Све - тъл лъч от - го - ре сли - за, мал - ки - те цве -
Sve - täl läč ot - go - re sli - za, mal - ki - te cve -

тя да о - за - ри. Бли - зо из - вор - че из - ви - ра,
tja da o - za - ri. Bli - zo iz - vor - če iz - vi - ra,

ле - ко бли - ка, шуш - не, шу - мо - ли и цве - тя - та веч - но ве - се - ли.
le - ko bli - ka, šuš - ne, šu - mo - li i cve - tja - ta več - no ve - se - li.

Ве - се - ли, ве - се - ли, ве - се - ли, бли - ка, шуш - не, ве - се - ли,
Ve - se - li, ve - se - li, ve - se - li, bli - ka, šuš - ne, ve - se - li,

бли - ка, шуш - не, ве - се - ли, бли - ка, шуш - не, ве - се - ли,
bli - ka, šuš - ne, ve - se - li, bli - ka, šuš - ne, ve - se - li,

ве - се - ли, ле - ко бли - ка, шу - мо - ли и цве - тя - та ве - се - ли. D. C.
ve - se - li, le - ko bli - ka, šu - mo - li i cve - tja - ta ve - se - li.

Сила, живот, здраве (Sila, život, zdrave)

Strength, Life, Health • Force, vie, santé

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 60

Си - ла,
Si - la,

жи - вот,
ži - vot,

здра - ве, те са ед-но,
zdra - ve, te sa ed-no,

L'istesso tempo ♩ = 60

те са ед-но. Слу - жи - те - ли на Ду - ха, но - си - те - ли на
te sa ed-no. Slu - ži - te - li na Du - ha, no - si - te - li na

ра - дост-та, кре - пи - те - ли на мла - дост - та, кре - пи - те - ли на
ra - dost-ta, kre - pi - te - li na mla - dost-ta, kre - pi - te - li na

L'istesso tempo ♩ = 60

мла - дост - та, те са ед - но, те са ед - но. слу - но. *D. C.*
mla - dost - ta, te sa ed - no, te sa ed - no. slu - no.

Всичко в живота е постижимо

(Vsičko v života e postizimo)

All in Life Is Achievable • Tout est accessible dans la vie

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 76

Всич - ко в'жи - во - та е по - сти - жи - мо,
Vsič - ko v'ži - vo - ta e po - sti - ži - mo,

ко - га - то вре - ме - то е до - бро и ний сме ра -
ko - ga - to vre - me - to e do - bro i nij sme ra -

зум - ни. За - що - то до - бро - то е ос - но - ва,
zum - ni. Za - što - to do - bro - to e os - no - va,

а ра - зум - ност - та цел, с'ко - и - то Ду - хът
a ra - zum - nost - ta cel, s'ko - i - to Du - hăt

гра - ди бѣд-ни-ни, бѣд-ни-ни, ве - ли - ки бѣд-ни-ни. *D. C.*
gra - di bǎd-ni-ni, bǎd-ni-ni, ve - li - ki bǎd-ni-ni.

Химн на Великата Душа

(Himn na Velikata Duša)

Great Soul Hymn • L'Hymne de la Grande Ame

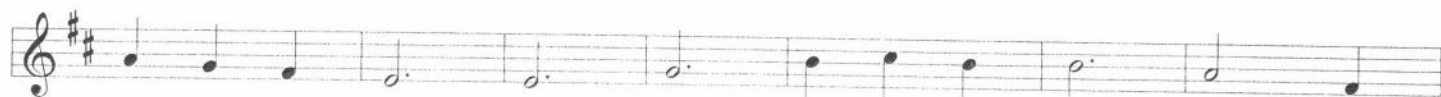
Moderato $\text{♩} = 72 / 80$

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов



Гре - е слын - це - то, свет - ло е
Gre - e slân - ce - to, svet - lo e



на - вся - къ - де, об - ви - та с зе - мя - та със
na - vsja - kâ - de, ob - vi - ta с ze - mja - ta sâs



топ - ла дре - ха. Съ - буж - да
top - la dre - ha. Sâ - buž - da



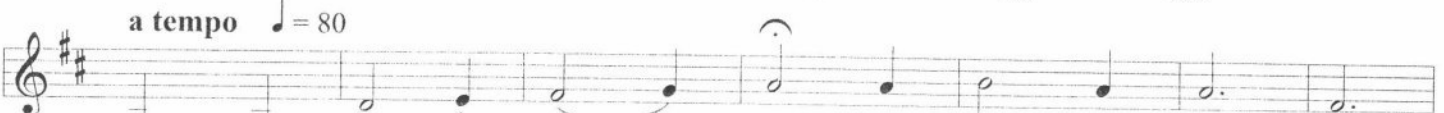
всич - ко жи - во, те - че во - да -
vsič - ko ži - vo, te - če vo - da -



та, рас - те тре - ва - та,
ta, ras - te tre - va - ta,



све - жест лъ - ха на - всъ - де.
sve - žest lâ - ha na - vsâ - de.



Всич - ко се дви - жи, пъл - зи и ла - зи,
Vsič - ko se dvi - ži, pâl - zi i la - zi,



хвър - кат пти - ци - те, бя - гат сър - пи - те,
hvâr - kat pti - ci - te, bja - gat sâr - ni - te,



ве - е вя - тъ - рът, а чо - ве - кът сто -
ve - e vja - tâ - răt, а čo - ve - kăt sto -

rit.

и и мис - ли що да пра - ви.
i i mis - li što da pra - vi.

a tempo

Чу - ва се ра - дост - на - та пе -
Cu - va se ra - dost - na - ta pe -

sen: „Ве - лик си Ти, Гос - по -
sen: „Ve - lik si Ti, Gos - po -

ди, ве - ли - ки са Тво - и -
di, ve - li - ki sa Tvo - i -

те де - ла, ве - ли - ко е
te de - la, ve - li - ko e

rit. *Fine*

и - ме - то Ти над всич - ко.
i - me - to Ti nad vsic - ko.

a tempo

Ти па - риш във си - ла и жи -
Ti pa - ris vav si - la i zi -

вот, във зна - ни - с,
vot, vav znani - s,

D.S. al Fine

мъ - дост, ис - ти - на, лю - бов“. „Ве -
ма - drost, is - ti - na, lju - bov“. „Ve -

ТЪГИ, СКЪРБИ СА БОГАТСТВО

(Tăgi, skărbi sa bogatstvo)

Grieves and Sorrows Are Wealth • Tristesses, chagrins sont une richesse

Andantino ♩ = 69

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Тъ - ги, скър - би са бо - гат - ство за жи - во - та, в'ду - ша скри - ти
 Tă - gi, skăr - bi sa bo - gat - stvo za ži - vo - ta, v'du - ša skri - ti

за бѣд - ни до - бри - ни, за бла - ги пло - до - ве, за свет - ли дни,
 za băd - ni do - bri - ni, za bla - gi plo - do - ve, za svet - li dni,

за свет - ли дни, за свет - ли дни, дни, дни, дни. D. C.
 za svet - li dni, za svet - li dni, dni, dni, dni.

ДУХЪТ МИ ШЕПНЕ ТОВА

(Duhăt mi šepne tova)

My Spirit and Soul Whispers • Mon esprit chuchote cela

Andante ♩ = 60

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Аз вѣв жи - во - та
 Az văv ži - vo - ta

ще бла - гу - вам. Ду - хът и ду - ша - та ми шеп -
 šte bla - gu - vam. Du - hăt i du - ša - ta mi šep -

нат то - ва. И ду - хът ми шеп - не то - ва,
 nat to - va. I du - hăt mi šep - ne to - va,

шеп - не то - ва, шеп - не то - ва, шеп - не то - ва.
 šep - ne to - va, šep - ne to - va, šep - ne to - va.

Ду - хът и ду - ша - та ми шеп - нат то - ва.
 Du - hăt i du - ša - ta mi šep - nat to - va.

Песен на зората

(Pesen na zorata)

Song at Dawn • Le chant à l'aube

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante maestoso ♩ = 60

Зо - ра се свет - ла за - зо - ря - ва, зо - ра се
Zo - ra se svet - la za - zo - rja - va, zo - ra se

свет - ла за - зо - ря - ва, за - зо - ря - ва,
svet - la za - zo - rja - va, za - zo - rja - va,

Più mosso ♩ = 84

за - зо - ря - ва. Пъл на ра - дост тя в'жи - во - та
za - zo - rja - va. Pål - na ra - dost tja v'ži - vo - ta

вна - ся. На мла - ди но - си здра - ве, на ра - бот - ни дар, жи -
vna - sja. Na mla - di no - si zdra - ve, na ra - bot - ni dar, ži -

вот. Мъ - дри - те да до - бру - ват, до - бри - те
vot. Mǎ - dri - te da do - bru - vat, do - bri - te

да бла - гу - ват, да до - бру - ват, да бла - гу -
da bla - gu - vat, da do - bru - vat, da bla - gu -

ват; мъ - дри да до - бру - ват, до - бри да бла - гу - ват. Зо - ра за
vat; mǎ - dri da do - bru - vat, do - bri da bla - gu - vat. Zo - ra za

тях се свет - ла за - зо - ря - ва, зо - ра за тях се свет - ла
tjah se svet - la za - zo - rja - va, zo - ra za tjah se svet - la

за - зо - ря - ва, за - зо - ря - ва, за - зо - ря - ва.
za - zo - rja - va, za - zo - rja - va, za - zo - rja - va.

При всичките условия
(Pri vsičkite uslovija)

In All Life's Circumstances • Dans toutes les circonstances de la vie

Allegretto ♩ = 84

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

При всичките условия на жи-во -
Pri vsičkite uslovija na ži-vo -

та не гу-би сво-я мир, сво-я
ta ne gu-bi svo-ja mir, svo-ja

мир. Жи-во - тът е кра-сив, ко -
mir. Ži-vo - tāt e kra-siv, ko -

га - то чо-ве - кът е смел. Жи - смел.
ga - to čo-ve - kāt e smel. Ži - smel.

L'istesso tempo ♩ = 84

1. 2. D. C.

Мoга да кажа
(Moga da kaža)

I Can Tell • Je peux dire

Moderato ♩ = 72

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Мо - га да ка - жа, че слън - це - то у - тре ще из
Mo - ga da ka - ža, če slān - ce - to u - tre šte iz -

грей и на зе - мя та ли - це - то ще о -
grej i na ze - mja - ta li - ce - to šte o -

грей. То - пли - на то ще вне - се за всич - ко, що ра -
grej. To - pli - na to šte vne - se za vsič - ko, što ra -

сте. Грей, мощ - но слън - це, да у - чим ний до -
ste. Grej, mošt - no slān - ce, da u - čim nij do -



бре. Всич - ко ра - зум - но ще ста - не
bre. Vsič - ko ra - zum - no šte sta - ne



и на ра - бо - та ще се хва - не.
i na ra - bo - ta šte se hva - ne.

Meno mosso ♩ = 63



Грей, мощ - но слън - це, да у - чим ний до - бре.
Grej, mošt - no slān - ce, da u - čim nij do - bre.

Аз смея да кажа
(Az smeja da kaža)
I Dare Tell • J'ose dire

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 63



Аз сме-я да ка-жа, че слън - це - то е свет - ло.
Az sme-ja da ka-ža, če slān - ce - to e svet - lo.



Аз сме-я да ка-жа, че слън-це-то е свет - ло. То - ва не мо-же да се
Az sme-ja da ka-ža, če slān-ce-to e svet - lo. То - ва не мо-же да се



от - ка - же. При не - го всич - ко се то - пи, при
ot - ka - že. Pri ne - go vsič - ko se to - pi, pri

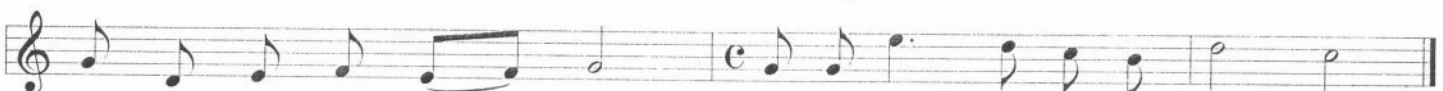


не - го всич - ко тъй ра - сте, при не - го всич - ко все цъф - ти, при
ne - go vsič - ko tāj ra - ste, pri ne - go vsič - ko vse cāf - ti, pri

a tempo



не - го всич - ко зре - е. При не - го всич - ко ста - ва, за -
ne - go vsič - ko zre - e. Pri ne - go vsič - ko sta - va, za -



вив - ки - те си сви - ва и на ра - бо - та о - ти - ва.
viv - ki - te si svi - va i na ra - bo - ta o - ti - va.

Да имаш вяра
(Da imaš vjara)
Be Faithful • Aie foi

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 126

Да и - маш вя - ра, вя - ра, да и - маш
Da i - maš vja - ra, vja - ra, da i - maš

вя - ра, вя - ра, ра,
vja - ra, vja - ra, ra,

да и - маш вя - ра, вя - ра,
da i - maš vja - ra, vja - ra,

да и - маш вя - ра, вя - ра, ра.
da i - maš vja - ra, vja - ra, ra. D. C.

В пустинята на живота
(V pustinjata na života)
In the Desert of Life • Dans le désert de la vie

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Andante ♩ = 60

Във пу - сти - ня - та на жи - во - та,
Văv pu - stî - nja - ta na ži - vo - ta,

где на - си - ли - е - то се ши - ри, там стра - да - ни - е и
gde na - si - li - e - to se ši - ri, tam stra - da - ni - e i

мъ - ка ца - ри. Все - ки, с'ко - го - то те дру - жат,
mă - ka sa - ri. Vse - ki s'ko - go - to te dru - žat,

мъ - че - ник, ге - рой и све - ти - я го зо - ват.
mă - če - nik, ge - roj i sve - ti - ja go zo - vat.

Сила, здраве е богатство

(Sila, zdrave e bogatstvo)

Strenght and Health – They Are Wealth • Force, santé – c'est une richesse

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 92

Си - ла, здра - ве е бо - гат - ство; си - ла, здра - ве е бо -
 Si - la, zdra - ve e bo - gat - stvo; si - la, zdra - ve e bo -

гат - ство, си - ла, здра - ве е бо - гат - ство, е бо - гат - ство,
 gat - stvo, si - la, zdra - ve e bo - gat - stvo, e bo - gat - stvo,

е бо - гат - ство; си - ла, здра - ве е бо - гат - ство за жи - во - та на ду -
 e bo - gat - stvo; si - la, zdra - ve e bo - gat - stvo za ži - vo - ta na du -

ша - та, за жи - во - та на ду - ша - та.
 ša - ta, za ži - vo - ta na du - ša - ta.

Fine **Andante** ♩ = 60
D.C. al Fine

Зов на планината

(Zov na planinata)

The Mountain Appeal • Appel de la montagne

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 88

И ска - чам аз ка - то пти - чка от клон на клон,
 I ska - čam az ka - to pti - čka ot klon na klon,

да се чу - ди вся - кой, кат' ме ви - ди.
 da se ču - di vsja - koj, kat' me vi - di.

Запявам аз песен чудна за слънцето;
 Zapjavam az pesen čudna za slānceto;

бистри изворчета зашумяват.
 bistri izvorčeta zašumjavat.

И виждам аз връх, изправен пред мен стои.
 I viždam az vrāh, izpraven pred men stoi.

Той зове ме кротко там нагоре.
 Toj zove me krotko tam nagore.

И скачам аз като птичка от клон на клон,
 да се чуди всякой кат' ме види.
 Запявам аз песен чудна за слънцето;
 бистри изворчета зашумяват.
 И виждам аз връх, изправен пред мен стои.
 Той зове ме кротко там нагоре.

I skažam az kato ptička ot klon na klon,
 da se čudi vsjakoј, kat' me vidi.
 Zapjavam az pesen čudna za slānceto;
 bistri izvorčeta zašumjavat.
 I viždam az vrāh, izpraven pred men stoi.
 Toj zove me krotko tam nagore.

Мoгa дa лoбja
(Moga da ljubja)
I Can Give Love • Je peux aimer

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 72

Аз мо - га да лю - бя, до -
 Az mo - ga da lju - bja, do -
 бър да ста - на; аз мо - га да о -
 bър da sta - na; az mo - ga da o -
 би - чам, си - лен да ста - на.
 bi - čam, si - len da sta - na.
 Лю - бов - та и о - бич -
 Lju - bov - ta i o - bič -
 та, лю - бов - та и
 ta, lju - bov - ta i
 о - бич - та ще ме на -
 o - bič - ta šte me na -
 у - чат на Бо - га слу -
 u - čat na Bo - ga slu -
 га да ста - на. Лю - бов - на.
 ga da sta - na. Lju - bov - na.

1. 2.

D. C.

Цветята цъфтяха

(Cvetjata cǎftjaha)

The Flowers Were in Bloom • Les fleurs fleurissaient

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andantino ♩ = 69



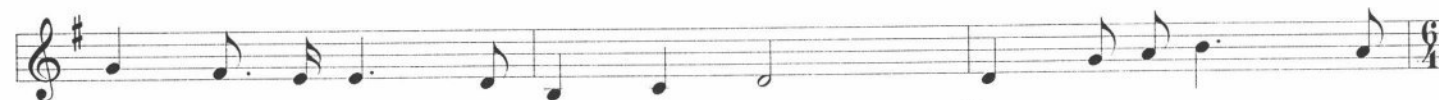
Цве - тя - та цъф - тя - ха под слън - че -
Cve - tja - ta cǎf - tja - ha pod slǎn - če -



ви лъ - чи и ве - че вър - за - ха. И тъй о - бле - че -
vi lǎ - či i ve - če vǎr - za - ha. I tǎj o - ble - če -



ни в'кра - со - та, и тъй о - бле - че - ни в'чи - сто - та,
ni v'kra - so - ta, i tǎj o - ble - če - ni v'či - sto - ta,



те ни до - на - сят мла - дост - та. Във не - я зре - ят
te ni do - na - sjat mla - dost - ta. Vǎv ne - ja zre - jat



слад - ки пло - до - ве. И тъй, ка - то ги при - е - ма - ме, по -
slad - ki plo - do - ve. I tǎj, ka - to gi pri - e - ma - me, po -



зна - ва - ме, че са Бо - жи да - ро - ве; и тъй ка - то ги при -
zna - va - me, če sa Bo - ži da - ro - ve; i tǎj ka - to gi pri -



е - ма - ме, по - зна - ва - ме, че са дар на лю - бов - та. D.C.
e - ma - me, po - zna - va - me, če sa dar na lju - bov - ta.

Той иде! (Toj ide!) He Is Coming! • Il vient!

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Allegretto ♩. = 54

И - де, и - де, и - де, сам Той
I - de, i - de, i - de, sam Toj

и - де, и - де, и - де, сам Той и - де,
i - de, i - de, i - de, sam Toj i - de,

и - де, и - де, сам Той и - де, да по -
i - de, i - de, sam Toj i - de, da po -

ма - га Той, да по - ма - га
ma - ga Toj, da da po - ma - ga

Той, да по - ма - га Той.
Toj, da da po - ma - ga Toj.

a tempo

Мощ - ни - ят, сил - ни - ят, да по - ма - га Той, мощ - ни - ят,
Mošt - ni - jat, sil - ni - jat, da po - ma - ga Toj, mošt - ni - jat,

сил - ни - ят, да по - ма - га Той, да по -
sil - ni - jat, da po - ma - ga Toj, da po -

ма - га Той, да по - ма - га Той.
ma - ga Toj, da po - ma - ga Toj.

Andante ♩. = 60

Ний ще ра - бо - тим със лю - бов, ще ра - бо -
Nij šte ra - bo - tim säs lju - bov, šte ra - bo -

тим със лю - бов, да по - ма - га Той, да по - ма - га Той.
 tim säs lju - bov, da po - ma - ga Toj, da po - ma - ga Toj.

Мощ - ни - ят, сил - ни - ят, да по - ма - га Той, да по - ма - га Той,
 Mošt - ni - jat, sil - ni - jat, da po - ma - ga Toj, da po - ma - ga Toj,

да по - ма - га Той, да по - ма - га Той. *D.C. al Fine*
 da po - ma - ga Toj, da po - ma - ga Toj.

Песен на светлия път (Pesen na svetlija pät)

Song of the Bright Path • Chant de la voie claire

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 84

Мо - га да по - стиг - на що же - ла - я.
 Mo - ga da po - stig - na što že - la - ja.

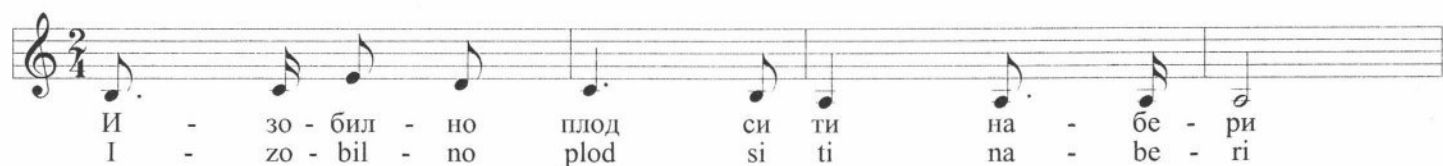
Във жи - во - та всич - ко се по - сти - га. Ще по - ся
 Väv ži - vo - ta vsič - ko se po - sti - ga. Šte po - sja

Бо - жи - те бла - га във всич - ки чо -
 Bo - ži - te bla - ga väv vsič - ki čo -

веш - ки сър - ца. Там, де - то се раж - да ра - дост -
 veš - ki sār - ca. Tam, de - to se raž - da ra - dost -

та, там, де - то па - ру - ва Лю - бов - та.
 ta, tam, de - to sa - ru - va Lju - bov - ta. *D. C.*

Allegretto ♩ = 92



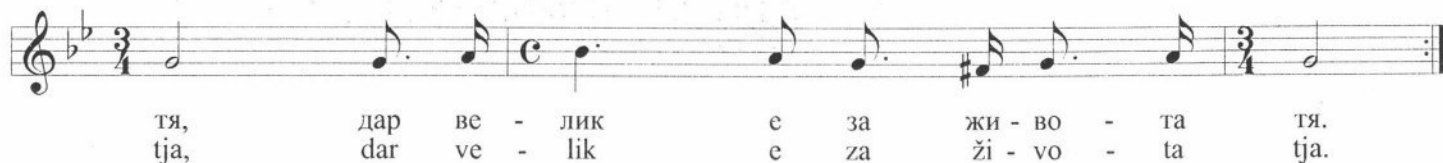
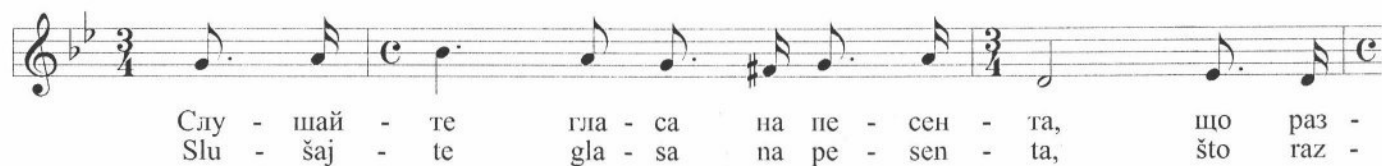
Пролет (Prolet)

Spring • Printemps

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andantino ♩ = 69



Денят иде
(Denjat ide)
The Day Is Coming • Le jour vient

Музика П. Дънов
Текст С. Илиева

Andante ♩ = 60

Мо - га аз да ка - жа, че де - нят и - де веч.
Mo - ga az da ka - ža, če de - njat i - de več.

Слън - це ще из - гре - е, да по - стъ - пим до - бре!
Slân - ce šte iz - gre - e, da po - stă - pim do - bre!

Мога аз да кажа, че денят иде веч.
Слънце ще изгрее, да постъпим добре! (2)

Moga az da kaža, če denjat ide več.
Slănce šte izgree, da postăpim dobre! (2)

Мога аз да кажа, че ме обича Бог.
Слънчевите лъчи кротко шепнат това. (2)

Moga az da kaža, če me običa Bog.
Slănčevite lâči krotko šepnat tova. (2)

Диша свежест зората, пробужда се денят.
Радост и надежда пълнят сърцата ни. (2)

Diša svežest zorata, probužda se denjat.
Radost i nadežda pълnjat sârcata ni. (2)

Подмладяване
(Podmladjavane)
Rejuvenation • Rajeunissement

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Moderato maestoso ♩ = 84

Аз ще се под-мла-дя, ти ще се под-мла-диш, той ще се под-мла-ди. То -
Az šte se pod-mla-dja, ti šte se pod-mla-diš, toj šte se pod-mla-di. То -

ва ми каз - ва Лю - бов - та, то - ва ми каз - ва Лю - бов - та.
va mi kaz - va Lju - bov - ta, to - va mi kaz - va Lju - bov - ta.

Ний, ко - и - то след - ва - ме пъ - тя на до - бро - то, ще се под - мла - дим;
Nij, ko - i - to sled - va - me pã - tja na do - bro - to, šte se pod - mla - dim;

вий, ко - и - то след - ва - те пъ - тя на до - бро - то, ще се под - мла - ди - те;
 vij, ko - i - to sled - va - te pǎ - tja na do - bro - to, šte se pod - mla - di - te;

те, ко - и - то след - ват пъ - тя на до - бро - то, ще се под - мла - дят. То -
 te, ko - i - to sled - vat pǎ - tja na do - bro - to, šte se pod - mla - djat. То -
rall.

ва ни каз - ва Лю - бов - та, то - ва ни каз - ва Лю - бов - та.
 va ni kaz - va Lju - bov - ta, to - va ni kaz - va Lju - bov - ta.

Красив е животът
 (Krasiv e životät)
 Life is Beautiful • Elle est belle, la vie

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 88

Кра - сив е жи - во - тът на на - ша - та ду - ша, що из -
 Kra - siv e ži - vo - tät na na - ša - ta du - ša, što iz -

пъл - ня ця - ла - та зе - мя, що из - пъл - ня
 pǎl - nja cja - la - ta ze - mja, što iz - pǎl - nja

rit. **Andante sostenuto** ♩ = 63 *ten.*

ця - ла - та зе - мя. Кра - сив е жи - во - тът на на - ша - та ду -
 cja - la - ta ze - mja. Kra - siv e ži - vo - tät na na - ša - ta du -

ten.

ша, що из - пъл - ня ця - ла - та зе - мя. Кра - мя. Кра -
 ša, što iz - pǎl - nja cja - la - ta ze - mja. Kra - mja. Kra -

Темпо I

сив е жи - во - тът на на - ша - та ду - ша, що из - пъл - ня
 siv e ži - vo - tät na na - ša - ta du - ša, što iz - pǎl - nja

ця - ла - та зе - мя, що из - пъл - ня ця - ла - та зе - мя.
 cja - la - ta ze - mja, što iz - pǎl - nja cja - la - ta ze - mja.

Скръбта и странникът

(Skräbta i strannikät)

The Sorrow and the Stranger • Le chagrin et l'étranger

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 60

Слу - шал съм за те - бе, Скръб, че же - сто - ка си би - ла, че стра -
 Slu - šal sām za te - be, Skräb, če že - sto - ka si bi - la, če stra -

да - ни - я при - чи - ня - ваш ти. Не зна - еш ли ти, че съм бе - ден
 da - ni - ja pri - či - nja - vaš ti. Ne zna - eš li ti, če sām be - den

стран - ник? Ка - жи що ис - каш ти от ме - не,
 stran - nik? Ka - ži što is - kaš ti ot me - ne,

Скръб, ка - жи! Ка - жи що ис - каш, не - ка аз то - ва да знам!
 Skräb, ka - ži! Ka - ži što is - kaš, ne - ka az to - va da znam!

Più mosso ♩ = 100

„Мъч - по мо - же мен ня - кой да о -
 “Мăč - по то - же мен ња - кој да о -

Meno ♩ = 84

a tempo

би - ча. Там е скръб - та! Кой сър -
 bi - ča. Tam e skräb - ta! Koj sār -

не - то си от - ва - ря и при - е - ма
 se - to si ot - va - rja i pri - e - ma

ме до - бре, са - мо той мо -
 me do - bre, sa - mo toj mo -

же жи - во - та да раз - би - ра.
 že ži - vo - ta da raz - bi - ra.

Andante $\text{♩} = 63$



Тру - ден е и стръ - мен е пъ - тят, по кой - то вър - вя. Мъч - но
Tru - den e i stră - men e pǎ - tjat, po koj - to vǎr - vja. Măč - no



мо - же да ме след - ва ня - кой там, а за смърт - ни - я не - въз - мож - но е поч -
mo - že da me sled - va nja - koj tam, a za smǎrt - ni - ja ne - vǎz - mož - no e poč -



ти. Ня - кой пък да о - би - ча и до - бре да мис - ли за мен,
ti. Nja - koj pǎk da o - bi - ča i do - bre da mis - li za men,



тря - бва той да бъ - де жи - тел съ - вър - ше - но от друг свят“. Ра - дост и скръб, то -
trja - bva toj da bă - de ži - tel sǎ - vǎr - še - no ot drug svjat“. Ra - dost i skrǎb, to -



ва са пъ - ти - ща да се раз - би - ра ве - ли - ки - ят жи - вот.
va sa pǎ - ti - šta da se raz - bi - ra ve - li - ki - jat ži - vot.

Sostenuto

Allegretto $\text{♩} = 104$



Лю - бов - та ед - нак - во и две - те це - ни. Скръб и ра - дост, са е - дно,
Lju - bov - ta ed - nak - vo i dve - te ce - ni. Skrǎb i ra - dost, sa e - dno,

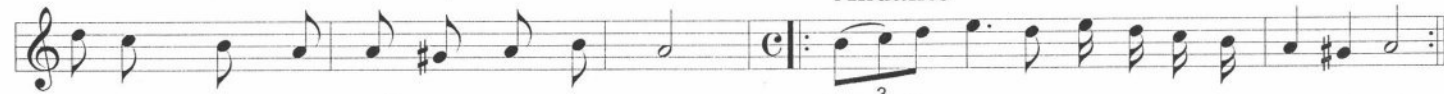


скръб и ра - дост, са е - дно, Лю - бов - та щом в' тях ца - ри. Прав - да - та в' скръб -
skrǎb i ra - dost, sa e - dno, Lju - bov - ta štom v' tjah ca - ri. Prav - da - ta v' skrǎb -



та се це - ни, а до - бро - то в' ра - дост - та. Тях да въз - при -
ta se ce - ni, a do - bro - to v' ra - dost - ta. Tjah da vǎz - pri -

Andante



е - мем, друж - но кат' вър - вим на - пред. Лю - бов - та ед - нак - во и две - те це - ни.
e - mem, druž - no kat' vǎr - vim na - pred. Lju - bov - ta ed - nak - vo i dve - te ce - ni.

Ранен час (Ranen čas)

Early Morning • L'heure matinale

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Larghetto ♩ = 56

Pa - нен час е, всич - ко пей, треп - ти.
Ra - nen čas e, vsič - ko rej, trep - ti.

Слън - це греј, рад - ва се ду - ша - та на све - та за ве -
Slān - ce grej, rad - va se du - ša - ta na sve - ta za ve -

ли - ка - та лю - бов. Пей, сър - це, за - бра - ви скръб - та и бу - ри - те чо - веш - ки
li - ka - ta lju - bov. Rej, sār - ce, za - bra - vi skrāb - ta i bu - ri - te čo - veš - ki

в'то - я ди - вен час. Чуй гла - са ми! Ве - лик жи - вот се раж - да
v'to - ja di - ven čas. Čuj gla - sa mi! Ve - lik ži - vot se raž - da

са - мо в'теж - ка - та скръб. Ти - ха ра - дост, нов жи - вот
sa - mo v'tež - ka - ta skrāb. Ti - ha ra - dost, nov ži - vot

но - си та - зи бу - ря на све - та. Нов жи - вот
no - si ta - zi bu - rja na sve - ta. Nov ži - vot

на лю - бов ду - ша ми да стоп - ли. Сво - бо - да, си - лен дух и
na lju - bov du - ša mi da stop - li. Svo - bo - da, si - len duh i

мир ще и - маш ти. Чуй гла - са ми, ти - хи зву - ци
mir šte i - maš ti. Čuj gla - sa mi, ti - hi zvu - ci

теб зо - ват, веч - на лю - бов там ца - ри!
teb zo - vat, več - na lju - bov tam sa - ri!

Пролетна песен

(Proletna pesen)

Spring Song • Chant du printemps

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 56



Ми - ли Бо - же, чуй ни пе - сен - та: пе - ем
Mi - li Bo - že, čuj ni pe - sen - ta: pe - em



ний за слън - це - то, за про - лет - та. Чуй ни пе - сен - та: Про - лет
nij za slân - ce - to, za pro - let - ta. Čuj ni pe - sen - ta: Pro - let



и - де, нов жи - вот но - си. Пър - во цве - те
i - de, nov ži - vot no - si. Păr - vo cve - te



на про - лет - та, бу - дя всич - ки от сън. Мен
na pro - let - ta, bu - dja vsič - ki ot sãn. Men



пър - во слън - це - то ме виж - да.
păr - vo slân - ce - to me viž - da.

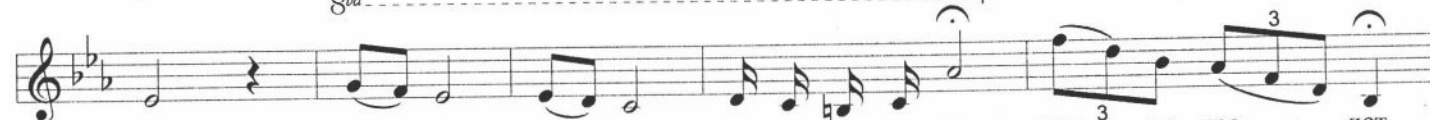
Più mosso ♩ = 84



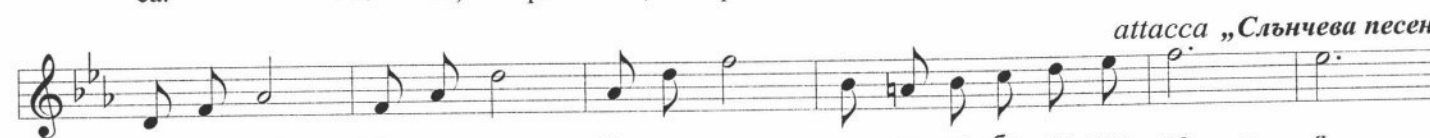
Слън - чи - це, Бо - жи дар, ти си из - вор на жи - вот, ти ни из -
Slân - či - ce, Bo - ži dar, ti si iz - vor na ži - vot, ti ni iz -



пра - щаш лъч, що раз - тва - ря све - жи, неж - ни ли - стен -
pra - štaš lăč, što raz - tva - rja sve - ži, než - ni li - sten -



ца. Про - лет, про - лет, пъл - на със жи - вот, веч - на про - лет,
ca. Pro - let, pro - let, pъл - na sàs ži - vot, več - na pro - let,



ти си рай. Бо - жи дар, Бо - жи дар, сал за те - бе аз жи - ве - я.
ti si raj. Bo - ži dar, Bo - ži dar, sal za te - be az ži - ve - ja.

attacca „Слънчева песен“

Слънчева песен – пчелна мушичка

(Slănčeva pesen – pčelna mušička)

Sunny Song – a Bee Song • Chant de soleil – le chant d'abeille

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Allegretto ♩ = 92



Про - лет е веч, свет - ло и топ - ло е на - вред: слън - це
Pro - let e več, svet - lo i top - lo e na - vred: slăn - ce

Roco meno ♩ = 88



гре - е, да, про - лет е дош - ла. Ра - дост бли - ка
gre - e, da, pro - let e doš - la. Ra - dost bli - ka



в'ко - ше - ра ни, „бън“, всич - ки бър - зат да из - ля - зат вън. Те до -
v'ko - še - ra ni, „băn“, vsiĉ - ki bър - zat da iz - lja - zat vãn. Te do -



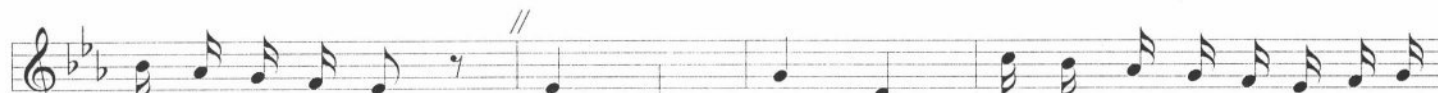
ла - вят про - лет - ни - я цве - тен а - ро - мат, спу - щат се към цъф - на - ли - я цвят.
la - vjat pro - let - ni - ja cve - ten a - ro - mat, spu - štat se kãm cãf - na - li - ja cvjat.



С'ра - дост те пра - шец съ - би - рат и по - на - сят го към цъф - на - ли - я цвят.
S'ra - dost te pra - šec sã - bi - rat i po - na - sjat go kãm cãf - na - li - ja cvjat.



Ра - дост бли - ка в'ко - ше - ра ни, „бън“, всич - ки бър - зат
Ra - dost bli - ka v'ko - še - ra ni, „băn“, vsiĉ - ki bър - zat



да из - ля - зат вън. Бън - зън, бър - зат, сла - дък мед за ва - зи ни - е
da iz - lja - zat vãn. Bãn - zãn, bър - zat, sla - dãk med za va - zi ni - e



гот - вим, въз - лю - бе - те бла - ги - я Тво - рец. Въз - лю - бе - те бла - ги - я Тво - рец.
got - vim, vãn - lju - be - te bla - gi - ja Tvo - rec. Vãn - lju - be - te bla - gi - ja Tvo - rec.

Meno mosso ♩ = 80



Да въз - лю - бим на - ши - я ве - лик и благ Тво - рец. Бън! Зън! Бън! Зън!
Da vãn - lju - bim na - ši - ja ve - lik i blag Tvo - rec. Bãn! Zãn! Bãn! Zãn!

Студът всичко дава
(Studät vsičko dava)
The Cold Gives Everything • Le froid donne tout

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 63



Сту - дът всич - ко да - ва. Сту - ден си ти, но
Stu - dät vsič - ko da - va. Stu - den si ti, no



ни пред - паз - ваш от сту - да; сту - ден си ти, но
ni pred - paz - vaš ot stu - da; stu - den si ti, no



ни из - ба - вяхш от мра - за; сту - ден си ти, но
ni iz - ba - vjaš ot mra - za; stu - den si ti, no



ни из - ба - вяхш от мра - за; сту - ден си
ni iz - ba - vjaš ot mra - za; stu - den si



ти, но ни пред - паз - ваш от мра - за. Сту -
ti, no ni pred - paz - vaš ot mra - za. Stu -

Più mosso ♩ = 84



ден си ти, сту - ден си ти, но ни до - на - сяш чи - сто -
den si ti, stu - den si ti, no ni do - na - sjaš či - sto -



та. Сту - ден си ти, сту - ден си ти, но ни до - на - сяш чи - сто -
ta. Stu - den si ti, stu - den si ti, no ni do - na - sjaš či - sto -


Tempo I



та. Сту - дът всич - ко да - ва,
ta. Stu - dät vsič - ko da - va,




той с до - бри - ят слу - га, що лю - бов го вдъх - но -
toj s do - bri - jat slu - ga, što lju - bov go vdâh - no -



вя - ва. За мно - зи - на то - ва е чуд -
vja - va. Za mno - zi - na to - va e čud -



но, но то - ва го зна - ят и дъж - дов - ни - те кап - ки. Сту -
no, no to - va go zna - jat i dăž - dov - ni - te kap - ki. Stu -



ден е той, но ни пред - паз - ва от сту - да и
den e toj, no ni pred - paz - va ot stu - da i



вся - ко - га слу - ша гла - са на о - бич - та. Сту -
vsja - ko - ga slu - ša gla - sa na o - bič - ta. Stu -

Largamente ♩ = 54




ден си ти, но ни из - ба - вях от мра - за и
den si ti, no ni iz - ba - vjaš ot mra - za i

Tempo I (♩ = 63)

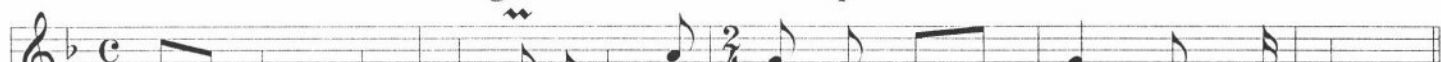


но - сиш са - мо то - ва, ко - е - то свет - ли -
no - siš sa - mo to - va, ko - e - to svet - li -



на - та ти да - ва. Твой - та дре - ха е
na - ta ti da - va. Tvoj - ta dre - ha e

Largamente *rit.* **a tempo**



бя - ла. Сту - ден си ти, но ни из - ба - вях от мра - за.
bja - la. Stu - den si ti, no ni iz - ba - vjaš ot mra - za.

Più mosso ♩ = 84



От ве - ка са би - ли за - тво - ре - ни за
Ot ve - ka sa bi - li za - tvo - re - ni za

rit.

Andante ♩ = 66

теб чо - веш - ки - те сър - ца, за - що - то съ -
 teb čo - veš - ki - te sār - ca, za - što - to sã -

Largamente

Più mosso ♩ = 80

бли - чаш ста - ро - то, ста - ро - то и за - ви - ваш
 bli - čaš sta - ro - to, sta - ro - to i za - vi - vaš

Andante ♩ = 66

мла - до - то, мла - до - то, мла - до - то. Сту - ден си ти, но ни спа -
 mla - do - to, mla - do - to, mla - do - to. Stu - den si ti, no ni spa -

Moderato ♩ = 88

ся - ваш от сту - да. И ко - га - то про - лет - та на -
 sja - vaš ot stu - da. I ko - ga - to pro - let - ta na -

ста - ва и жи - во - тът се я - вя - ва, ти пак ги при - дру - жа - ваш и
 sta - va i ži - vo - tãt se ja - vja - va, ti pak gi pri - dru - ža - vaš i

rit.

Andante ♩ = 66

свой - та свет - ла дре - ха им на - дя - ваш. Мал - ко
 svoj - ta svet - la dre - ha im na - dja - vaš. Mal - ko

Meno mosso

го - во - риш, мно - го мис - лиш;
 go - vo - riš, mno - go mis - liš;

мал - ко о - бе - ща - ваш, мно - го
 mal - ko o - be - šta - vaš, mno - go

да - ваш и все - ки свой дар със чис - то - та при - дру - жа - ваш.
 da - vaš i vse - ki svoj dar sãs čis - to - ta pri - dru - ža - vaš.

Страшен беше вятърът

(Strašen beše vjatarät)

Terrible Was the Wind • Le vent était terrible

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante $\text{♩} = 63$

Sostenuto

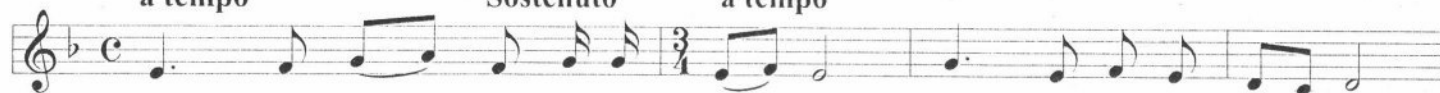


Стра - шен бе - ше вя - тъ - рът,
Stra - šen be - še vja - tä - rät,

a tempo

Sostenuto

a tempo



що раз - друс - ва - ше го - ра - та. Стра - шен бе и си - лен.
što raz - drus - va - še go - ra - ta. Stra - šen be i si - len.



Всич - ки - те ли - ста шу - мя - ха, шу - мя - ха и се
Vsič - ki - te lis - ta šu - mja - ha, šu - mja - ha i se



мо - ле - ха: „Спри, ве - тре, спри, ве - тре, во - лен
mo - le - ha: „Spri, ve - tre, spri, ve - tre, vo - len



раз - ви - гор! Не ни ли жа - лиш? По - спри, не
raz - vi - gor! Ne ni li ža - liš? Po - spri, ne



ду - хай! Е - два през та - зи го - ди - на
du - haj! E - dva prez ta - zi go - di - na



ту - ка дой - дох - ме на гос - ти. Не ду - хай,
tu - ka doj - doh - me na gos - ti. Ne du - haj,



ве - тре, ще пад - нем, ще ни се
ve - tre, šte pad - nem, šte ni se



стро - шат ре - бър - па - та“. „Ой ви вас, мал - ки лис -
stro - šat re - bär - sa - ta“. „Oj vi vas, mal - ki lis -

тен - ца, за вас аз чух от - да - ле - ко и дой -
ten - sa, za vas az čuh ot - da - le - ko i doj -

дох да ви на - ви - дя, да по - и гра - я
doh da vi na - vi - dja, da po - i - gra - ja

и ви по - ду - хам, да - ре - не да ви до - не - са.
i vi po - du - ham, da - re - ne da vi do - ne - sa.

Moderato ♩ = 88

Слу - шай - те то - га - ва мой - та пе - сен: След
Slu - šaj - te to - ga - va moj - ta pe - sen: Sled

мен е - то при - сти - га дру - гар ми ве - рен, дре - бен дъжд. Той
men e - to pri - sti - ga dru - gar mi ve - ren, dre - ben dāžd. Toj

ще по - ле - е по - ле - то, ще го при - гот - ви за и -
šte po - le - e po - le - to, šte go pri - got - vi za i -

гри. Прах да се, лис - ти, не вди - га при тез и - гри
gri. Prah da se, lis - ti, ne vdi - ga pri tez i - gri

ве - се - ли. От - го - ре слън - це ще пек - не да ни о - гре - е, за -
ve - se - li. Ot - go - re slān - ce šte pek - ne da ni o - gre - e, za -

топ - ли; да си по - троп - нем то - га - ва, да си по - хап - нем,
top - li; da si po - trop - nem to - ga - va, da si po - hap - nem,

чис - та во - да да пи - ем, с'ра - дост да се раз - де -
 čis - ta vo - da da pi - em, s'ra - dost da se raz - de -
 лим. На - но - во да се срещ - нем пак
 lim. Na - no - vo da se srešt - nem pak
rit.
 и до - бре с'о - бич да се раз - бе - рем".
 i do - bre s'o - bič da se raz - be - rem".

Правда
 (Pravda)
Justice • Justice

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andantino ♩ = 76

Прав - да, Прав - да, Прав - да, що вна - сяш сво - бо -
 Prav - da, Prav - da, Prav - da, što vna - sjaš svo - bo -
 да в'у - ма. Кра - си - ва и мощ - на си
 da v'u - ma. Kra - si - va i mošt - na si
 ти и раз - пре - де - ляш всич - ко в'све - та; кра - си -
 ti i raz - pre - de - ljaš vsič - ko v'sve - ta; kra - si -
 ва и мощ - на си ти и раз - пре - де - ляш всич - ко в'све - та.
 va i mošt - na si ti i raz - pre - de - ljaš vsič - ko v'sve - ta.
 Прав - да, Прав - да!
 Prav - da, Prav - da!

Скитах се по гори и планини

(Skitah po gori i planini)

I Was Wandering through Forests and Mountains • J'errais en forêts et montagnes

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Lento ♩ = 54

Ски - тах се по го - ри и пла - ни -
Ski - tah se po go - ri i pla - ni -

ни. Е - дин не - зна - ен ме при - дру - жа - ва - ше.
ni. E - din ne - zna - en me pri dru - ža - va - še.

Кач - вах - ме и сли - зах - ме пла - нин - ски свет - ли вър - хо -
Kač - vah - me i sli - zah - me pla - nin - ski svet - li văr - ho -

ве и хо - дей - ки, Той ви - на - ги с'мен бе.
ve i ho - dej - ki, Toj vi - na - gi s'men be.

Там го - ре ви - дях аз Не - го - ва - та свет - ли - на,
Tam go - re vi - djah az Ne - go - va - ta svet - li - na,

що ме о - за - ри и ка - за Той: „Пом - ни, че
što me o - za - ri i ka - za Toj: „Pom - ni, če

тряб - ва го - ре да си, слез - ни и
trjab - va go - re da si, slez - ni i

знай, на вси - чки по - ле - zen бѣ - ди“.
znaj, na vsi - čki po - le - zen bă - di“.

rit.

Обетована земя
(Obetovana zemja)
Promised Land • Terre promise

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 88

Дни на стра - да - ни - я и скър - би през ду -
Dni na stra - da - ni - ja i skär - bi prez du -

ша - та ми ми - на - ха, въл - ни и бу - ри ду -
ša - ta mi mi - na - ha, vål - ni i bu - ri du -

ша ми за - ля - ха. Но ду - хът ми на жи -
ša mi za - lja - ha. No du - häť mi na ži -

во - та с'моц и си - ла над тях из - пла -
vo - ta s'mošt i si - la nad tjah iz - pla -

ва. За о - бе - то - ва - на зе - мя аз
va. Za o - be - to - va - na ze - mja az

тъг - нах път - ник, где из - ви - рат из - во -
träg - nah päť - nik, gde iz - vi - rat iz - vo -

ри, где те - кат ре - ки - те, где
ri, gde te - kat re - ki - te, gde

зре - ят пло - до - ве, где пти - ци пе - ят.
zre - jat plo - do - ve, gde pti - ci pe - jat.

Где хо - ра - та жи - ве - ят брат - ски, где
Gde ho - ra - ta ži - ve - jat brat - ski, gde

хо - ра - та жи - ве - ят брат - ски, там де лю - бов ца - ри.
ho - ra - ta ži - ve - jat brat - ski, tam de lju - bov ca - ri.

Айн фасї

(Ain fasi)

Ain Fasi • Aın fassi

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 63

A - ии фа - си, ме - кри за - си, фин - зе - мру
 A - in fa - si, me - kri za - si, fin - ze - mru

A - шан ме - ру. Су - а си син ме - сул.
 A - šan me - ru. Su - a si sin me - sul.

Су - ма си зен фе - сул, Су - а си син ме - сул.
 Su - ma si zen fe - sul, Su - a si sin me - sul.

Су - ма си зен фе - сул,
 Su - ma si zen fe - sul,

Су - ма си зен фе - сул.
 Su - ma si zen fe - sul.

Fine

Più mosso ♩ = 88

Във не - бес - ни - те ши - ри - ни, във не - бес - ни - те глъ - би - ни,
 Văv ne - bes - ni - te ši - ri - ni, vāv ne - bes - ni - te glă - bi - ni,

във не - бес - ни - те ви - си - ни, де свет - ли - на
 vāv ne - bes - ni - te vi - si - ni, de svet - li - na

о - би - та - ва и в'жи - во - та
 o - bi - ta - va i v'ži - vo - ta

веч - но се про - я - вя ва.
 več - no se pro - ja - vja va.

D.C. al Fine

Буря (Burja) Storm • Tempête

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Lento $\text{♩} = 50$

Тъж - на ми е ду - ша - та. Скръб и пе - чал ме об -
 Tăž - na mi e du - ša - ta. Skrăb i pe - čal me ob -
 зе - мат. Сил - на бу - ря в'мен се пов - диг -
 ze - mat. Sil - na bu - rja v'men se pov - dig -
 на, но ни - ко - го не об - ви - ня - вам аз.
 na, no ni - ko - go ne ob - vi - nja - vam az.

Più mosso $\text{♩} = 66$

Бу - ря - та е бу - ря, но в'мен е Той.
 Bu - rja - ta e bu - rja, no v'men e Toj.
 Бу - ря - та мен не раз - би -
 Bu - rja - ta men ne raz - bi -
 ра, но аз я раз - би - рам.
 ra, no az ja raz - bi - ram.
 Бу - ря - та ме раз - тър - сва за до - бро - то,
 Bu - rja - ta me raz - tăr - sva za do - bro - to,
 1. що е във мен. мен, за до - бро - то, що е във мен.
 što e vāv men. men, za do - bro - to, što e vāv men.

Духай, ветре

(Duhaj, vetre)

Blow, Wind • Souffle, le vent

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 80

Bo - жи - е - то слън - це гре - е днес. Бо - жи - е - то
 Vo - ži - e - to slān - ce gre - e dnes. Vo - ži - e - to

слън - це гре - е днес. Бо - жи - е - то слън - це гре - е днес.
 slān - ce gre - e dnes. Vo - ži - e - to slān - ce gre - e dnes. *Fine*

Andante ♩ = 66

Ду - хай, ве - тре, ти - хо ду - хай; ти - хо ду - хай, ми - ло гле - дай;
 Du - haj, ve - tre, ti - ho du - haj; ti - ho du - haj, mi - lo gle - daj;

ти - хо ду - хай, лис - те раз - вий. Лист раз - вя - вай, цвят раз - тва - ряй;
 ti - ho du - haj, lis - te raz - vij. List raz - vja - vaj, cvjat raz - tva - rjaj;

цвят раз - тва - ряй, плод раз - да - вай, цвят раз - тва - ряй, плод раз - да - вай.
 cvjat raz - tva - rjaj, plod raz - da - vaj, cvjat raz - tva - rjaj, plod raz - da - vaj.

Allegretto ♩ = 160

Хай ди ди ди ди, да си и - ди. Хай ди ди ди ди, да се у - чи,
 Haj di di di di, da si i - di. Haj di di di di, da se u - či,

да се у - чи, да по - лу - чи, да по - лу - чи, да се у - чи. да се у - чи.
 da se u - či, da po - lu - či, da po - lu - či, da se u - či. da se u - či.

Poco meno mosso ♩ = 144

Хай ди ди ди ди, да си и - ди, да си и - ди, ло - бро да ви - ди. *rit.* D.C. al Fine
 Haj di di di di, da si i - di, da si i - di, do - bro da vi - di.

Ставай, дъще
(Stavaj, dăște)
Get up, Daughter • Lève-toi, ma fille

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Andante ♩ = 66



В'ле - тен ден в'ран - ни зо - ри май - ка ми ти - хо се
V'le - ten den v'ran - ni zo - ri maj - ka mi ti - ho se



при - бли - жи. Сла - дък глас бла - га ду - ма ми ка - за:
pri - bli - ži. Sla - dăk glas bla - ga du - ma mi ka - za:

Allegretto



„Ста - вай, дъ - ще, на ни - ва
„Sta - vaj, dă - šte, na ni - va



тряб - ва да се хо - ди. Ста - вай,
trjab - va da se ho - di. Sta - vaj,



че ба - ща ти въл - ка мен и те - бе
če ba - šta ti vъл - ka men i te - be



със ко - ла - та ча - ка. Ста
săs ko - la - ta ča - ka. Sta



вай, че ба - ща ти въл - ка
vaj, čе ba - šta ti vъл - ka



мен и те - бе със ко - ла - та ча - ка.
men i te - be săs ko - la - ta ča - ka.

В летен ден в ранни зори
майка ми тихо се приближи.
Сладък глас блага дума
ми каза: „Ставай, дъще,
на нива трябва да се ходи.
Ставай, че баща ти вънка
мен и тебе със колата чака. } (2)

Слънцето щом изгрей,
ти на нивата трябва да си.
С сърп в ръка, с песен ти
деня срещни. Ставай, дъще,
слънце дома да не те завари.
Ставай, че моми и момци
вси към нивата са вече тръгнали. } (2)

Нива е, дъще, животът,
де доброто семе се сей.
Кат израсне, живот внася
то във нас. Ставай, дъще,
любовта днес мен и тебе чака.
Ставай, тя ни носи
своята нова жива премяна.
Ставай, че животът вънка мен
и тебе с благост вече чака“.

V leten den v ranni zori
majka mi tiho se približi.
Sladāk glas blaga дума
mi kaza: “Stavaj, dāšte,
na niva trjabva da se hodi.
Stavaj, če bašta ti vānka
men i tebe sās kolata čaka. } (2)

Slānceto štom izgrej,
ti na nivata trjabva da si.
S sārп v rāka, s pesen ti
denja sreštni. Stavaj, dāšte,
slānce doma da ne te zavari.
Stavaj, če momi i momci
vsi kām nivata sa več trāgnali. } (2)

Niva e, dāšte, životāt,
de dobroto seme se sej.
Kat izrasne, život vnasja
to vāv nas. Stavaj, dāšte,
ljubovta dnes men i tebe čaka.
Stavaj, tja ni nosi
svojata nova živa premjana.
Stavaj, če životāt vānka men
i tebe s blagost veče čaka”.

Бащина песен – Угледна мома

(Baština pesen – Ugledna moma)

Father's Song – Beautiful Maiden • Chanson paternelle – Fille avenante

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Lento $\text{♩} = 112$



От ста - ро вре - ме, син - ко, е знай - но,
 Ot sta - ro vre - me, sin - ko, e znaj - no,



ху - ба - ва мо - ма на све - тъл ден се по - зна - ва,
 hu - ba - va mo - ma na sve - täl den se po - zna - va,



ко - га слън - це сут - рин из - гръ - ва.
 ko - ga slän - ce sut - rin iz - grja - va.

Poco più mosso $\text{♩} = 120$



Тя е ра - но - буд - на, ра - но ста - ва
 Tja e ra - no - bud - na, ra - no sta - va

Meno mosso



и с'кър - ча - зи на из - во - ра о - ти - ва и во - да
 i s'kär - ča - zi na iz - vo - ra o - ti - va i vo - da

Allegretto $\text{♩} = 160$



си на - ли - ва. Тъй, пъл - на и ве - се - ла,
 si na - li - va. Täj, päl - na i ve - se - la,

rall.



тя до - ма се връ - ща, май - ка си ми - ло пре - гръ - ща.
 tja do - ma se vřä - šta, maj - ka si mi - lo pre - grä - šta.

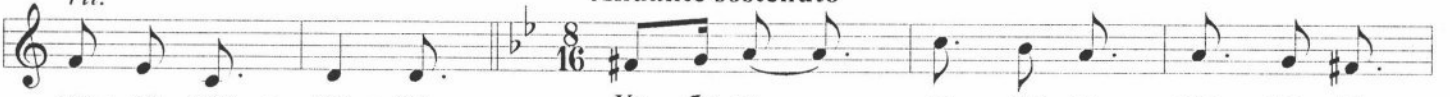
a tempo



Тъй, пъл - на и ве - се - ла, тя до - ма се връ - ща, май - ка си
 Täj, päl - na i ve - se - la, tja do - ma se vřä - šta, maj - ka si

rit.

Andante sostenuto



ми - ло пре - гръ - ща. Ху - ба - ва мо - ма се, син - ко, по -
 mi - lo pre - grä - šta. Hu - ba - va mo - ma se, sin - ko, po -

зна - ва, ко - га ло - зе ко - па - е и то
зна - ва, ко - га lo - ze ko - pa - e i to

и - зо - бил - но гроз - де да - ва. Ло - зе мо - мин - ски ръ - це
i - zo - bil - no groz - de da - va. Lo - ze mo - min - ski ră - ce

Allegretto

до - бре по - зна - ва, ло - зе мо - мин - ски ръ - це
do - bre po - zna - va, lo - ze mo - min - ski ră - ce

до - бре по - зна - ва, ло - зе мо - мин - ски ръ - це до - бре по -
do - bre po - zna - va, lo - ze mo - min - ski ră - ce do - bre po -

Andante sostenuto

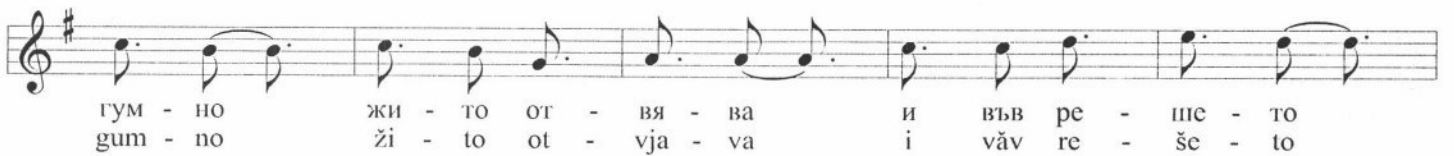
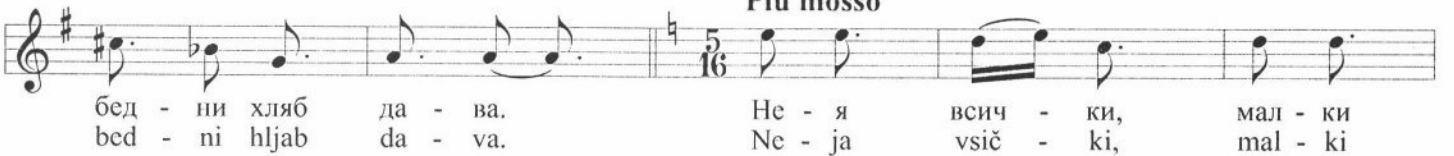
зна - ва. Ху - ба - ва мо - ма се, син - ко, на ни - ва
zna - va. Hu - ba - va mo - ma se, sin - ko, na ni - va

по - зна - ва, ко - га ръ - ко - и ди - га и сла - га,
po - zna - va, ko - ga ră - ko - i di - ga i sla - ga,
ро - зна - ва, ко - га ră - ко - і di - га і sla - га,

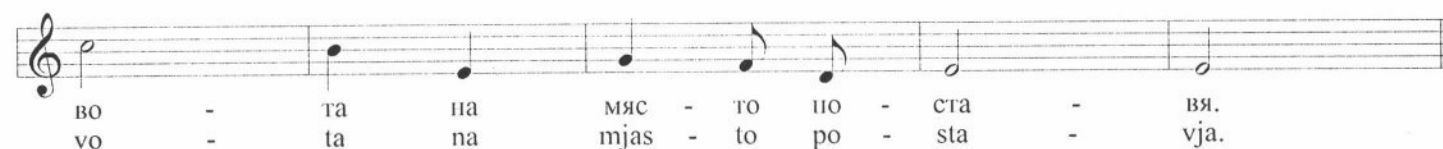
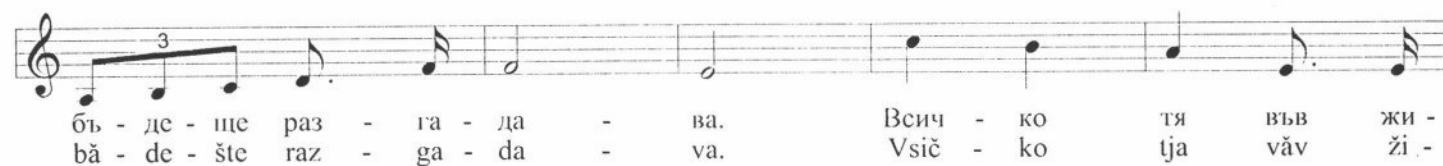
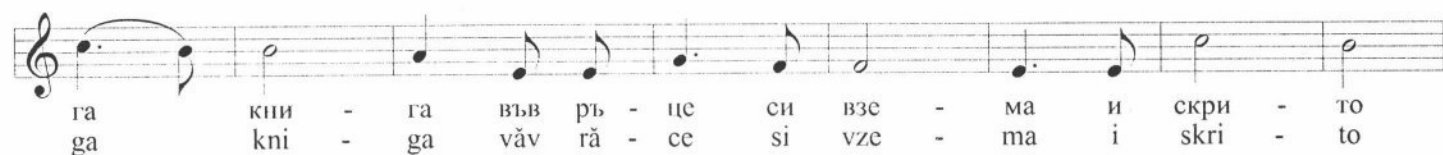
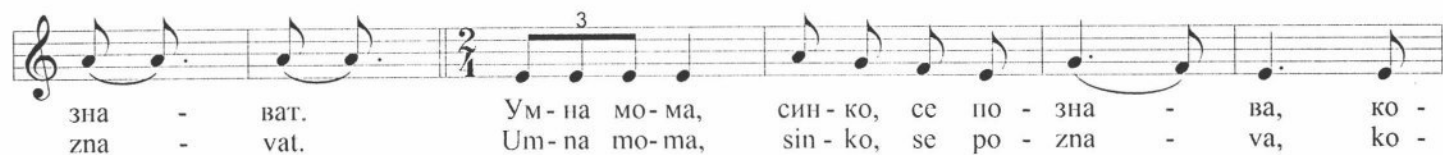
и на зе - мя ги до - бре по - ла - га, и на
i na ze - mja gi do - bre po - la - ga, i na

Бо - га хва - ла да - ва. Тя е, син - ко,
Bo - ga hva - la da - va. Tja e, sin - ko,
Во - га hva - la да - ва. Тја е, син - ко,

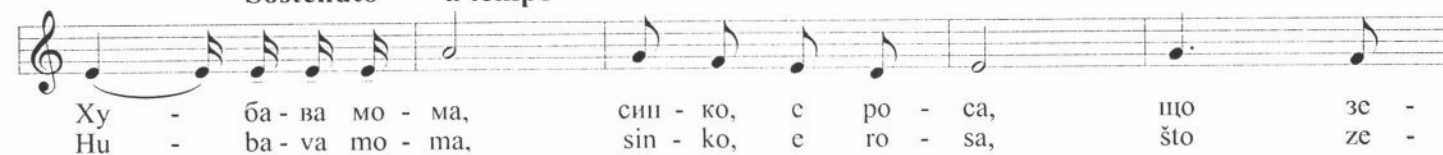
гла - со - ви - та, лич - на пе - ви - ца; не - я жи - то
gla - so - vi - ta, lič - na pe - vi - ca; ne - ja ži - to

Allegretto**Andante sostenuto****Più mosso**

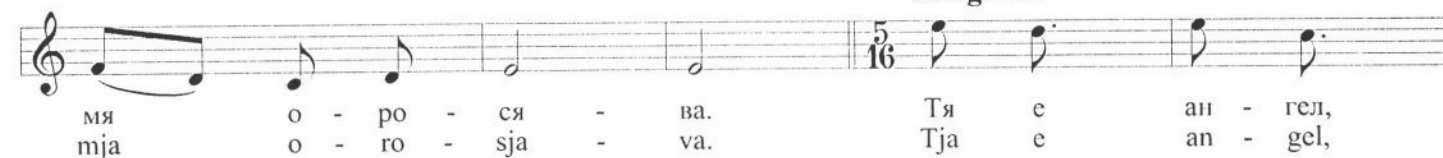
Lento



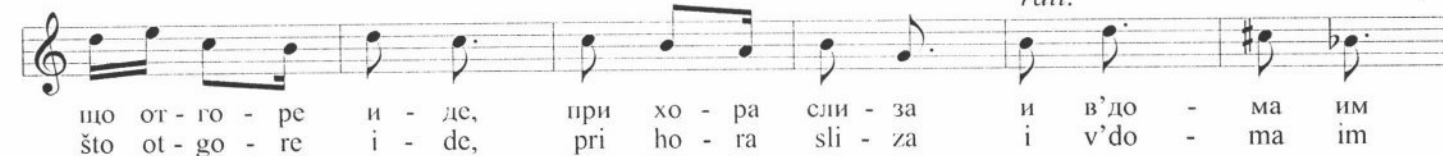
Sostenuto a tempo



Allegretto

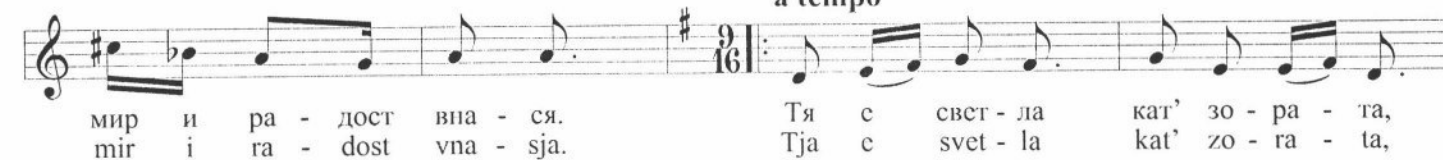


rall.



rit.

a tempo



ПЕСНИ, МЕЛОДИИ И ТЕМИ ОТ УЧИТЕЛЯ,
НЕИЗДАДЕНИ ДО 1944 ГОДИНА

MASTER'S SONGS, MELODIES AND THEMES
UNPUBLISHED BEFORE 1944

CHANTS, MÉLODIES ET THÈMES DU MAÎTRE,
PAS PUBLIÉS AVANT 1944

Българска рапсодия
(Bălgarska rapsodija)
Bulgarian Rhapsody • Rhapsodie bulgare

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Maestoso ♩ = 152

Там го - ре, край из - во - ра, срещ - нах
Там го - re, kraj iz - vo - ra, srešt - nah

мо - ма за - смя - на; там го - ре срещ - нах Ли - ля - на.
mo - ma za - smja - na; tam go - re srešt - nah Li - lja - na.

Из - во - рът стру - и, из - ви - ра и чис - ти во - ди раз - ли - ва,
Iz - vo - răt stru - i, iz - vi - ra i čis - ti vo - di raz - li - va,

пла - нин - ска пе - сен раз - низ - ва. Мо - ма - та мен - ци
pla - nin - ska pe - sen raz - niz - va. Mo - ma - ta men - ci

на - ли - ва, в'пе - сен - та ти - хо се за - слуш - ва.
na - li - va, v'pe - sen - ta ti - ho se za - sluš - va.

Allegretto grazioso ♩ = 168

Ще о - ти - да та - мо го - ре, ще о - ти - да в'пла - ни - на - та,
Šte o - ti - da ta - mo go - re, šte o - ti - da v'pla - ni - na - ta,

чис - ти во - ди да по - гле - дам, ти - ха пе - сен да по - слу - шам,
čis - ti vo - di da po - gle - dam, ti - ha pe - sen da po - slu - šam,

ще о - ти - да та - мо. Чис - ти во - ди да по - гле - дам,
šte o - ti - da ta - mo. Čis - ti vo - di da po - gle - dam,

ти - ха пе - сен да по - слу - шам, ще о - ти - да та - мо.
ti - ha pe - sen da po - slu - šam, šte o - ti - da ta - mo.

Lento $\text{♩} = 50$

Ли - ля - но, цве - те ран - но в'гра - ди - на, а - ко таз пе - сен,
Li - lja - no, cve - te ran - no v'gra - di - na, a - ko taz pe - sen,

Ли-ля-но, не чу - я, ах, от таз во - да а - ко не пи - я,
Li-lja-no, не ču - ja, ah, ot taz vo - da a - ko ne pi - ja,

Andante $\text{♩} = 60$

скръб ще ми пъл-ни сър-це - то. Ли - ля - но мо-ме, ти в'пла-ни - на - та
skrāb šte mi pāl - ni sār - ce - to. Li - lja - no mo-me, ti v'pla - ni - na - ta

там го - ре ще ме за - ве-деш, из - во - рът де - то из - ви - ра.
tam go - re šte me za - ve - deš, iz - vo - rāt de - to iz - vi - ra.

Allegretto $\text{♩} = 104$

Го - ре в'пла - ни - на - та, из - во - рът где стру - и
Go - re v'pla - ni - na - ta, iz - vo - rāt gde stru - i

сред тре - ви зе - ле - ни, сред цве - тя за - сме - ни.
sred tre - vi ze - le - ni, sred cve - tja za - sme - ni.

Го - ре в'пла - ни - на - та, слън - це дей о - гря - ло.
Go - re v'pla - ni - na - ta, slān - ce dej o - grja - lo.

Maestoso $\text{♩} = 152$

Там го - ре край из - во - ра срещ - нах
Tam go - re kraj iz - vo - ra srešt - nah

мо - ма за - смя - на, там го - ре срещ - нах Ли - ля - на.
mo - ma za - smja - na, tam go - re srešt - nah Li - lja - na.

Българска рапсодия
(Bălgarska rapsodija)
Bulgarian Rhapsody • Rhapsodie bulgare

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Maestoso ♩ = 152

16

Там го - ре, край из - во - ра, срещ - нах
Tam go - re, kraj iz - vo - ra, srešt - nah

мо - ма за - смя - на; там го - ре срещ - нах Ли - ля - на.
mo - ma za - smja - na; tam go - re srešt - nah Li - lja - na.

Из - во - рът стру - и, из - ви - ра и чис - ти во - ди раз - ли - ва,
Iz - vo - răt stru - i, iz - vi - ra i čis - ti vo - di raz - li - va,

пла - нин - ска пе - сен раз - низ - ва. Мо - ма - та мен - ци
pla - nin - ska pe - sen raz - niz - va. Mo - ma - ta men - ci

на - ли - ва, в'пе - сен - та ти - хо се за - слуш - ва.
na - li - va, v'pe - sen - ta ti - ho se za - sluš - va.

Allegretto grazioso ♩ = 168

rit.

a tempo



Ще о - ти - да та - мо го - ре, ще о - ти - да в'пла - ни - на - та, чис - ти во - ди
Šte o - ti - da ta - mo go - re, šte o - ti - da v'pla - ni - na - ta, čis - ti vo - di



да по - гле - дам, ти - ха пе - сен да по - слу - шам, ще о - ти - да та - мо.
da po - gle - dam, ti - ha pe - sen da po - slu - šam, šte o - ti - da ta - mo.



Чис - ти во - ди да по - гле - дам, ти - ха пе - сен
Čis - ti vo - di da po - gle - dam, ti - ha pe - sen



да по - слу - шам, ще о - ти - да та - мо.
da po - slu - šam, šte o - ti - da ta - mo.

Lento $\text{♩} = 50$



Ли - ля - но, цве - те ран - но в'гра - ди - на, а - ко таз
Li - lja - no, sve - te ran - no v'gra - di - na, a - ko taz



пе - сен, Ли - ля - но, не чу - я, ах,
pe - sen, Li - lja - no, ne ču - ja, ah,



от таз во - да а - ко не пи - я, скръб ще ми пъл - ни сър - це - то.
ot taz vo - da a - ko ne pi - ja, skrăb šte mi păl - ni săr - ce - to.

a tempo

Vivace ♩ = 160

Andante ♩ = 60

Ли - ля - но мо - ме, ти в'пла - ни - на - та там го - ре ше ме
 Li - lja - no mo - me, ti v'pla - ni - na - ta tam go - re šte me

за - ве - деш, из - во - рът де - то из - ви - ра.
 za - ve - deš, iz - vo - răt de - to iz - vi - ra.

Moderato ♩ = 76

Musical notation for the Moderato section, measures 1-12. It consists of three staves of music in 2/4 time. The first two staves are treble clef, and the third is bass clef. The melody is in G major and features a mix of eighth and quarter notes.

Allegretto ♩ = 104

Musical notation for the Allegretto section, measures 1-12. It consists of two staves of music in 2/4 time. The first staff is treble clef and contains the vocal line with lyrics. The second staff is treble clef and contains the piano accompaniment. The tempo is marked Allegretto with a quarter note equal to 104 beats.

Го - ре в'пла-ни - на - та, из - во - рът где стру - и сред тре - ви зе - ле - ни,
 Go - re v'pla - ni - na - ta, Iz - vo - răt gde stru - i sred tre - vi ze - le - ni,

сред цве - тя за - сме - ни. Го - ре в'пла-ни - на - та, слън - це дей о - грѝа - ло.
 sred cve - tja za - sme - ni. Go - re v'pla - ni - na - ta, slăn - ce dej o - grja - lo.

Tempo ♩ = 66

Musical notation for the Tempo section, measures 1-7. It consists of one staff of music in 3/4 time. The melody is in G major and features triplets of eighth notes. The tempo is marked Tempo with a quarter note equal to 66 beats.

Maestoso ♩ = 152

Musical notation for the Maestoso section, measures 1-12. It consists of three staves of music in 7/16 time. The first two staves are treble clef and contain the vocal line with lyrics. The third staff is bass clef and contains the piano accompaniment. The tempo is marked Maestoso with a quarter note equal to 152 beats.

Там го - ре край из - во - ра срещ - нах мо - ма за -
 Там go - re kraj iz - vo - ra srešt - nah mo - ma za -

смя - на, там го - ре срещ - нах Ли - ля - на.
 smja - na, tam go - re srešt - nah Li - lja - na.

Българска идилия
(Bălgarska idilija)
Bulgarian Idyll • Idylle bulgare

Музика П. Дънов

Lento ♩ = 50

The first section of the score is marked 'Lento' with a tempo of ♩ = 50. It begins in 3/4 time with a key signature of two flats. The melody features several triplet markings (3) and trills (tr). The piece concludes with a 6-measure section marked 'sost.' (sostenuto) and a final measure marked '16'.

Allegretto ♩ = 160

The second section is marked 'Allegretto' with a tempo of ♩ = 160. It starts in 7/16 time and features a repeating rhythmic pattern. The score includes first and second endings (1. and 2.) and concludes with a section marked 'a tempo' and 'sost.' (sostenuto).



Meno mosso



Lento



Българска идилия
(Bălgarska idilija)
Bulgarian Idyll • Idylle bulgare

Музика П. Дънов

Moderato

Musical notation for the Moderato section, measures 1-16. The music is in 3/4 time and B-flat major. It features a melody with triplet eighth notes and sixteenth notes, and a bass line with trills and sixteenth-note patterns. Measure 16 ends with a double bar line and a repeat sign.

Vivo $\text{♩} = 168$

Musical notation for the Vivo section, measures 17-32. The music is in 7/16 time and B-flat major. It features a fast melody with eighth and sixteenth notes, and a bass line with trills and sixteenth-note patterns. Measure 32 ends with a double bar line and a repeat sign.

Andante $\text{♩} = 60$

Musical notation for the Andante section, measures 33-40. The music is in 3/4 time and B-flat major. It features a slow melody with eighth and sixteenth notes, and a bass line with trills and sixteenth-note patterns. Measure 40 ends with a double bar line and a repeat sign.

Poco più mosso ♩ = 66

The musical score consists of ten staves of music in B-flat major (two flats) and 3/4 time. The tempo is marked "Poco più mosso" with a quarter note equal to 66 beats per minute. The piece begins with a common time signature (C) and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, often beamed together. The first staff includes a slur over a sequence of eighth notes. The second staff introduces trills (tr) over eighth notes. The third staff shows a change to 3/4 time and includes trills. The fourth staff returns to common time. The fifth staff features a 3/4 time signature and trills. The sixth staff includes a trill (tr) at the end. The seventh staff has a 3/4 time signature. The eighth staff includes a mezzo-forte (*mp*) dynamic marking. The ninth staff includes a piano (*p*) dynamic marking. The tenth staff includes piano-piano (*pp*) and pianissimo (*ppp*) dynamic markings. The piece concludes with a final note on a whole note.

Не ли думам

(Ne li dumah)

I Was Telling, Wasn't I • N'ai-je pas dit

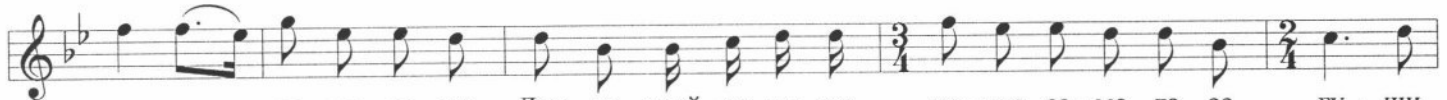
Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 88



Не ли ду - мах, ми - ла ма - мо, не ли каз - вах
Ne li du - mah, mi - la ma - mo, ne li kaz - vah



да не се - ди на - ша Дон - ка край ог - ни - ще, вкъ - щи са - мо да се гу - ши,
da ne se - di na - ša Don - ka kraj og - ni - šte, vkă - štî sa - mo da se gu - ši,



а да и - де, ма - мо, ве - че на шко - ло - то, да за - поч - не да се у - чи.
a da i - de, ma - mo, ve - če na ško - lo - to, da za - poč - ne da se u - či.



На - ша Дон - ка, ми - ла ма - мо, е ро - де - на мо - ма ум - на, да - ро - ви - та,
Na - ša Don - ka, mi - la ma - mo, e ro - de - na mo - ma um - na, da - ro - vi - ta,



та е вре - ме от шко - ло - то за жи - во - та не - що до - бро да на - у - чи.
ta e vre - me ot ško - lo - to za ži - vo - ta ne - što do - bro da na - u - či.

Не ли думам, мила мамо, не ли казвах
да не седи наша Донка край огнище,
вкъщи само да се гуши,
а да иде, мамо, вече на школото,
да започне да се учи.
Наша Донка, мила мамо, е родена
мома умна, даровита,
та е време от школото за живота
нещо добро да научи.

Ne li dumah, mila mamо, ne li kazvah
da ne sedi naša Donka kraj ognište,
vkăšti samo da se guši,
a da ide, mamо, veče na školoto,
da započne da se uči.
Naša Donka, mila mamо, e rodена
moma umna, darovita,
ta e vreme ot školoto za života
nešto dobro da nauči.

Да не ходи вечер, мамо, на чешмата
 на момците пълни стомни да поднася,
 росни китки да им обещава,
 а на болни вечер из селото
 нека тя вода разнася.
 Наша Донка, мила мамо, по душа е
 блага, кротка, милостива,
 но сърце си трябва да научи, мамо,
 момците да не посмива.

Da ne hodi večer, mamo, na češmata,
 na momcite pълni stomni da podnasja,
 rosni kitki da im obeštava,
 a na bolni večer iz seloto
 neka tja voda raznasja.
 Naša Donka, mila mamo, po duša e
 blaga, krotka, milostiva,
 no sърce si trjabva da nauči, mamo,
 momcite da ne posmiva.

Сутрин рано на чешмата да отива,
 в бели менци, мамо, вода да налива,
 бодра, весела, засмяна,
 с чиста бяла риза, с хубава премяна,
 та за пример тя да стане.
 Кой я види как работи из селото,
 как на всекиму помага,
 да обикне и да прояви доброто
 като тая душа блага.

Sutrin rano na češmata da otiva,
 v beli menci, mamo, voda da naliva,
 bodra, vesela, zasmjana,
 s čista bjala riza, s hubava premjana,
 ta za primer tja da stane.
 Koj ja vidi kak raboti iz seloto,
 kak na vsekиму pomaga,
 da obikne i da projavi dobroto
 kato taja duša blaga.

Радост, радост за душата (Radost, radost za dušata)

Joy, Joy for the Soul • De la joie, de la joie pour l'âme

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Adagio ♩ = 54

Pa - дост, ра-дост за ду - ша - та но - си чис - то - та - та.
 Ra - dost, ra - dost za du - ša - ta no - si čis - to - ta - ta.

Pa - дост, ра-дост, ра-дост, ра-дост за ду - ша - та но - си чис - то - та - та.
 Ra - dost, ra - dost, ra - dost, ra - dost za du - ša - ta no - si čis - to - ta - ta.

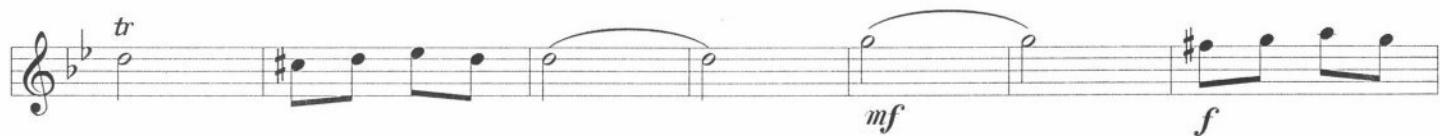
Чис-ти бь - де - те ка - то пче - ли - те. Чис-ти бь - де - те ка - то цве - тя - та.
 Čis - ti bǎ - de - te ka - to pče - li - te. Čis - ti bǎ - de - te ka - to cve - tja - ta.

Мирът иде
(Mirăt ide)
Peace Is Coming • La paix arrive

Moderato ♩ = 72

Музика П. Дънов

The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The melody is written in a single voice line. The first staff contains the first four measures. The second staff contains measures 5 through 8. The third staff contains measures 9 through 12. The fourth staff contains measures 13 through 16. The fifth staff contains measures 17 through 20. The sixth staff contains measures 21 through 24. The seventh staff contains measures 25 through 28. The eighth staff contains measures 29 through 32. The ninth staff contains measures 33 through 36. The tenth staff contains measures 37 through 40. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several dynamic markings, including accents and slurs, throughout the piece.



Мирът иде
(Mirăt ide)
Peace Is Coming • La paix arrive

Музика П. Дънов
Текст С. Илиева

Moderato ♩ = 72

И - де ве - че, и - де с'пал - мо - во клон - че
I - de ve - če, i - de s'pal - mo - vo klon - če

на ми-ра. Сли - за той от - го - ре, сли - за той, вес -
na mi-ra. Sli - za toj ot - go - re, sli - za toj, ves -

ти - тел благ. И - де ве - че с'пал - мо - во клон - че
ti - tel blag. I - de ve - če s'pal - mo - vo klon - če

ка - то си - я - ни - е. И - де ми - рът
ka - to si - ja - ni - e. I - de mi - răt

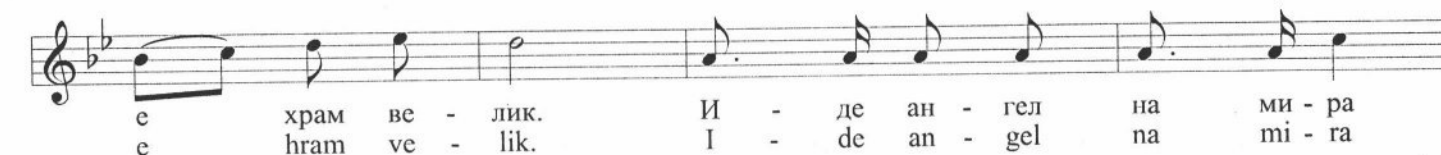
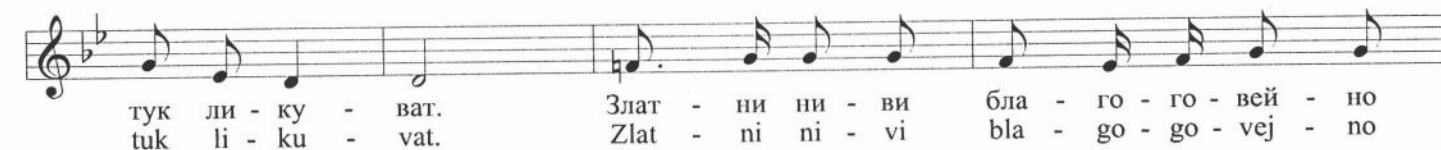
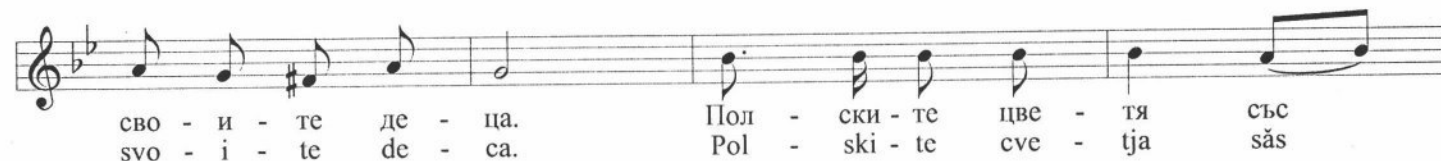
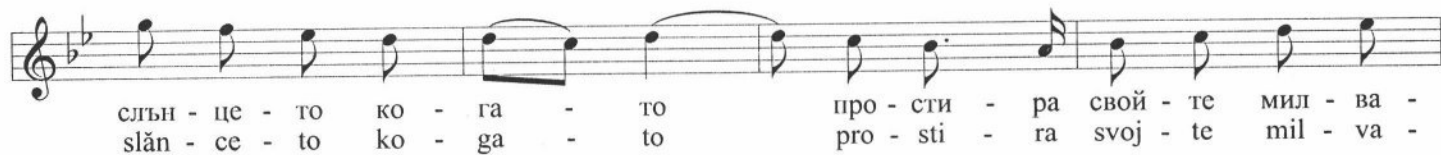
о - бе - шан със не - го - ви - я по - глед чист.
o - be - štan säs ne - go - vi - ja po - gled čist.

Всич - ки ду - ши поз - дра - вя - ва, всич - ки сър - ца вдъх - но - вя -
Vsič - ki du - ši poz - dra - vja - va, vsič - ki sār - ca vdâh - no - vja -

ва с'ли - ка си благ, мил, о - за - рен.
va s'li - ka si blag, mil, o - za - ren.

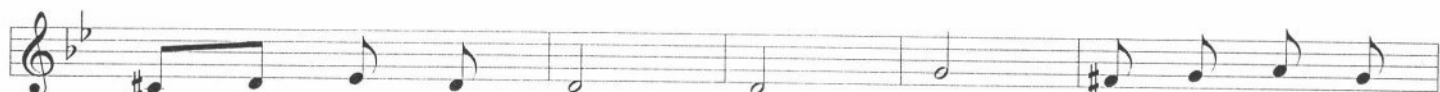
Ра - дост и ве - се - ли - е раз - на - ся той на - вред, къ - де -
Ra - dost i ve - se - li - e raz - na - sja toj na - vred kă - de -

то ми - не. И - де той във ран - ни - те зо - ри,
to mi - ne. I - de toj vâv ran - ni - te zo - ri,

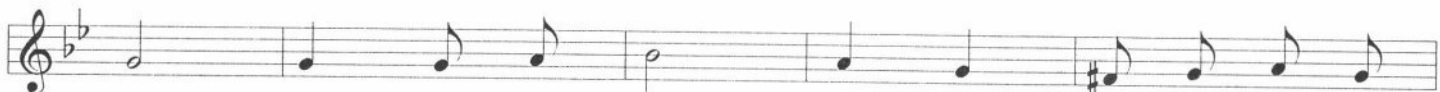




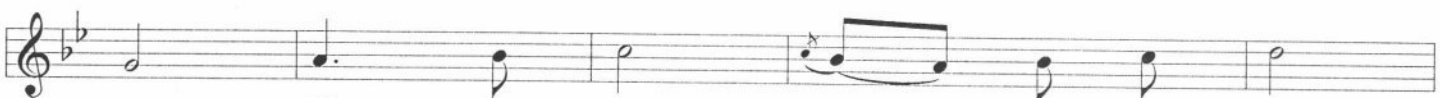
 в'то - зи храм да слу - жи. А
 v'to - zi hram da slu - ži. A



 сто - и чо - ве - кът пред све - ти - я ол -
 sto - i čo - ve - kăt pred sve - ti - ja ol -

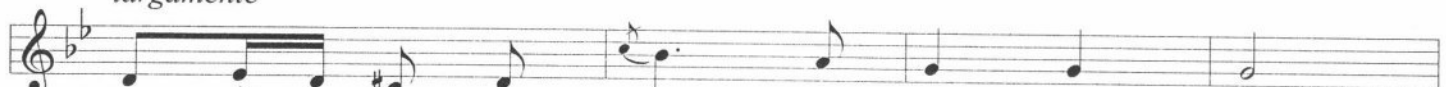


 тар. О - гън го - ри там, в'све - ще - ни - я ол -
 tar. O - găn go - ri tam, v'sve - šte - ni - ja ol -



 тар. И с'мо - лит - ва във ду - ша
 tar. I s'mo - lit - va vāv du - ša

largamente



 Бо - жи - я вес - ти - тел ча - ка той.
 Bo - ži - ja ves - ti - tel ča - ka toj.

a tempo



 И - де ве - че ан - гел на ми - ра със клон - че пал - мо -
 I - de ve - če an - gel na mi - ra sās klon - če pal - mo -




 во и же - зъл. Сли - за той от - го - ре, цар - ствен и же - лан кат'
 vo i že - zāl. Sli - za toj ot - go - re, car - stven i že - lan kat'

largamente



 слън - че - ва ус - мив - ка бла - га и с'ра - дост
 slăn - če - va us - miv - ka bla - ga i s'ra - dost



 пъл - ни сър - ца - та ни той.
 pāl - ni sār - ca - ta ni toj.

Духай, ветре

(Duhaj, vetre)

Blow, Wind • Souffle, le vent

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 88

Bo - жи - е - то слън - це гре - е днес.
Bo - ži - e - to slân - ce gre - e dnes.

Bo - жи - е - то слън - це гре - е днес.
Bo - ži - e - to slân - ce gre - e dnes.

Andante ♩ = 66

Ду - хай, ве - тре, ти - хо ду - хай; ти - хо ду - хай, ми - ло гле - дай;
Du - haj, ve - tre, ti - ho du - haj; ti - ho du - haj, mi - lo gle - daj;

ти - хо ду - хай, лис - ти раз - вий. Лист раз - вя - вай, цвят раз - тва - ряй;
ti - ho du - haj, lis - ti raz - vij. List raz - vja - vaj, cvjat raz - tva - rjaj;

цвят раз - тва - ряй, плод раз - да - вай, цвят раз - тва - ряй, плод раз - да - вай.
cvjat raz - tva - rjaj, plod raz - da - vaj, cvjat raz - tva - rjaj, plod raz - da - vaj.

Allegretto ♩ = 160

Хай ди ди ди ди, да си и - ди. Хай ди ди ди ди, да се у - чи,
Haj di di di di, da si i - di. Haj di di di di, da se u - či,

Meno mosso ♩ = 144

да се у - чи, да по - лу - чи. Хай ди ди ди ди,
da se u - či, da po - lu - či. Haj di di di di,

да си и - ди, да си и - ди, до - бро да ви - ди.
da si i - di, da si i - di, do - bro da vi - di.

Марш на светлите сили
(Marš na svetlité sili)
March of the Bright Forces • La marche des forces claires

Moderato $\text{♩} = 72$

Музика П. Дънов

p

1.

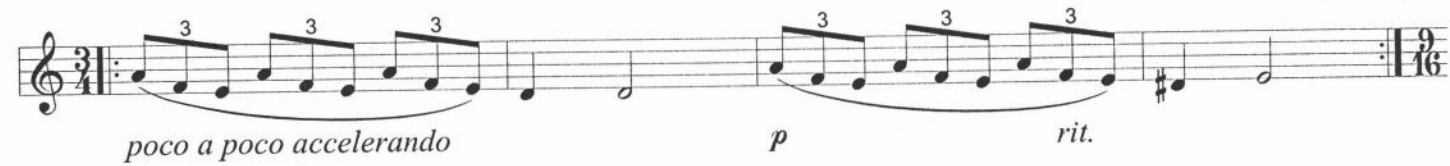
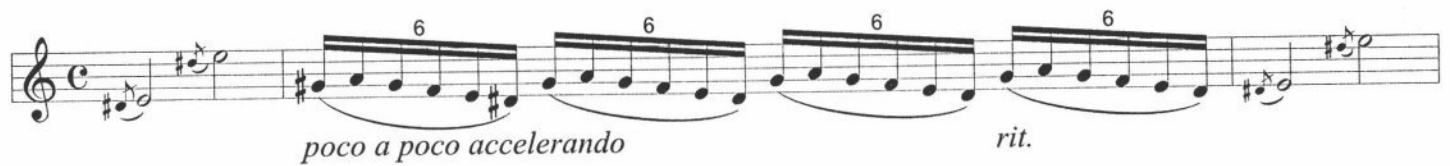
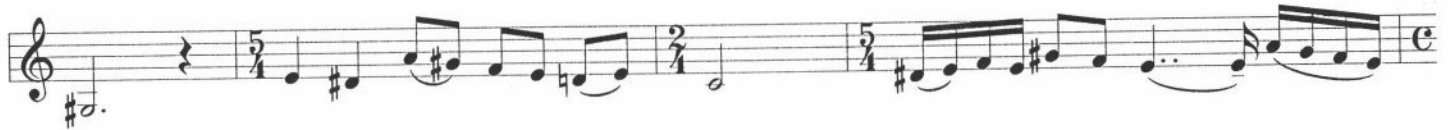
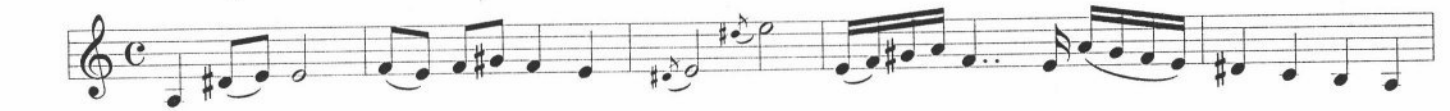
2.

D. C.

Берхан-Ази
(Berhan-Azi)
Berhan-Azi • Berhan-Asi

Музыка П. Дънов

Adagio ♩ = 56



Allegretto ♩ = 108



Песен на детето
(Pesen na deteto)
Song of the Child • Le Chant de l'enfant

Moderato ♩ = 72

Poco più mosso

Музика П. Дънов



Малкият планински извор

(Malkijat planinski izvor)

The Small Mountain Spring • La petite source de montagne

Tempo di valzer ♩ = 56

Музика П. Дънов

Текст С. Илиева

Музика П. Дънов
Текст С. Илиева

Бли - ка и пе - е из - во - рът чист с'по - глед не - ви - нен, ве - дър, лъ - чист.
Bli - ka i pe - e iz - vo - răt čist s'po - gled ne - vi - nen, ve - dăr, lă - čist.

В'ску - та пла - нин - ски ро - дил се в'зо - ри, тре - пет - на ра - дост, бо - дрост зву - чи.
V'sku - ta pla - nin - ski ro - dil se v'zo - ri, tre - pet - na ra - dost, bo - drost zvu - či.

Бис - три стру - и пе - ят, кап - чи - ци бле - стят. стят. Раз -
Bis - tri stru - i pe - jat, kap - či - ci ble - stjat. stjat. Raz -

ли - ва све - жест, кра - со - та, мъл - ви за лю - бов - та. В'сър -
li - va sve - žest, kra - so - ta, mäl - vi za lju - bov - ta. V'sär -

це - то на чо - ве - ка о - тек - ва пе - сен - та. В'сър - та.
ce - to na čo - ve - ka o - tek - va pe - sen - ta. V'sär - ta.

Блика и пее изворът чист
с поглед невинен, ведър, лъчист.
В скута планински родил се в зори,
трепетна радост, бодрост звучи.

Бистри струи пеят, капчици блестят. (2)
Разлива свежест, красота,
мълви за любовта.
В сърцето на човека отеква песента. (2)

Нежни цветя край него цъфтят,
приказки чудни тихо редят.
Нимфи игриви тук танци плетат,
в губера росен стъпки трептят.

Нощем се оглеждат в извора звезди. (2)
И блика, дава той безспир.
Тъй дава любовта.
В сърцето на човека изгрява радостта. (2)

Blika i pee izvorăt čist
s pogled nevinnen, vedăr, lăčist.
V skuta planinski rodil se v zori,
trepetna radost, bodrost zvuči.

Bistri strui pejat, kapčici blestjat. (2)
Razliva svežest, krasota,
mälvi za ljubovta.
V särceto na čoveka otekva pesenta. (2)

Nežni cvetja kraj nego cäftjat,
prikazki čudni tiho redjat.
Nimfi igriivi tuk tanci pletat,
v gubera rosen stäpki treptjat.

Noštem se ogleždat v izvora zvezdi. (2)
I blika, dava toj bezspir.
Täj dava ljubovta.
V särceto na čoveka izgrjava radostta. (2)

Бог е Любов
(Bog e Ljubov)
God Is Love • Dieu est Amour

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante $\text{♩} = 60$

Бог е Лю - бов,
Bog e Lju - bov,

Бог е Лю - бов,
Bog e Lju - bov,

Бог е Лю - бов,
Bog e Lju - bov,

Бог е Лю - бов,
Bog e Lju - bov.

Веч - на, без - гра - ниц - на, път - на със жи - вот, жи -
Več - na, bez - gra - nič - na, păt - na säs ži - vot, ži -

вот на бла - ги - я Бо - жи Дух. Дух на бла - гост - та, Дух на све - тост - та,
vot na bla - gi - ja Bo - ži Duh. Duh na bla - gost - ta, Duh na sve - tost - ta,

Дух на пь - лен мир и ра - дост за вся - ка ду - ша,
Duh na pǎ - len mir i ra - dost za vsja - ka du - ša,

Дух на пь - лен мир и ра - дост за вся - ка ду - ша, за вся - ка ду - ша.
Duh na pǎ - len mir i ra - dost za vsja - ka du - ša, za vsja - ka du - ša.

Ний ще хо - дим във то - зи път на свет - ли - на - та,
Nij šte ho - dim vǎv to - zi păt na svet - li - na - ta,

на свет - ли - на - та, на свет - ли - на - та, на свет - ли - на - та, във ко - я -
na svet - li - na - ta, na svet - li - na - ta, na svet - li - na - ta, vǎv ko - ja -

то ца - ру - ва Бо - жи - я - та Лю - бов.
to sa - ru - va Bo - ži - ja - ta Lju - bov.

КЪМ „Фир-фюр-фен“
(Kǎm “Fir-fjur-fen”)
То “Fir-Fur-Fen” • Vers “Fir-fur-fenne”

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Adagio ♩ = 56

Фир - фюр - фен Тао - би ау - мен. Фир - фюр -
Fir - fjur - fen Тао - bi au - men. Fir - fjur -

фен Тао - би ау - мен. Фир-фюр - фен Тао - би ау - мен. Фир-фюр -
fen Тао - bi au - men. Fir - fjur - fen Тао - bi au - men. Fir - fjur -

фен Тао - би ау - мен. Фир - фюр - фен Тао - би ау - мен.
fen Тао - bi au - men. Fir - fjur - fen Тао - bi au - men.

Кажи ми, светли Божи лъч
(Kaži mi, svetli Boži lăč)
Tell Me, Bright Divine Ray • Dis-moi, rayon clair de Dieu

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Andante ♩ = 66

Ка - жи ми, свет - ли Бо - жи лъч,
Ka - ži mi, svet - li Bo - ži lăč,

бла - го - то на жи - во - та, свет - ли - я прав път на
bla - go - to na ži vo - ta, svet - li - ja prav păt na

чис - ти - те ду - ши, чис - ти - те ду - ши, чис - ти - те ду - ши, чис - ти - те ду - ши.
čis - ti - te du - ši, čis - ti - te du - ši, čis - ti - te du - ši, čis - ti - te du - ši.

Кажи ми Ти Истината
(Kaži mi Ti Istinata)
Tell Me, Thee, the Truth • Dis-moi la Verité

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Lento $\text{♩} = 50$



Ка - жи ми Ти Ис - ти - на - та, ко - я - то но - си сво - бо -
Ka - ži mi Ti Is - ti - na - ta, ko - ja - to no - si svo - bo -



да за мо - я - та ду - ша. Ка - жи ми Ти Ис - ти - на -
da za mo - ja - ta du - ša. Ka - ži mi Ti Is - ti - na -



та, ко - я - то от Лю - бов - та из - ли - за
ta, ko - ja - to ot Lju - bov - ta iz - li - za



и от Мъ - дрост - та про - си - я - ва.
i ot Mă - drost - ta pro - si - ja - va.



Са - мо та - зи Ис - ти - на по - си ве - чен
Sa - mo ta - zi Is - ti - na po - si ve - čen



жи - вот и сво - бо - да за чо - веш - ка - та ду -
ži - vot i svo - bo - da za čo - veš - ka - ta du -



ша. Ще хо - дя в'то - я път на Ис - ти - на - та и
ša. Šte ho - dja v'to - ja păt na Is - ti - na - ta i



жи - во - та, Гос - по - ди, Бо - же мой.
ži - vo - ta, Gos - po - di, Bo - že moj.

Кажи ми Ти Истината

(Kaži mi Ti Istinata)

Tell Me, Thee, the Truth • Dis-moi la Verité

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

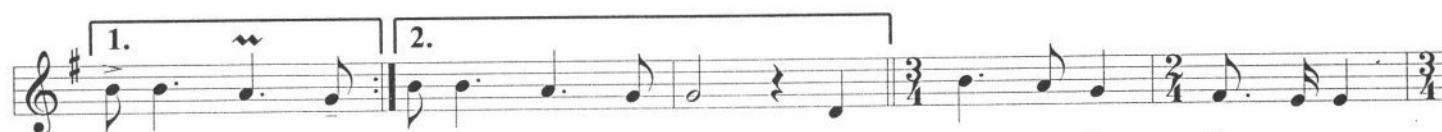
Lento ♩ = 50



Ка - жи ми Ти Ис - ти - на - та, ко - я - то но - си сво - бо -
 Ka - ži mi Ti Is - ti - na - ta, ko - ja - to no - si svo - bo -



да за мо - я - та ду - ша.
 da za mo - ja - ta du - ša.



Ка - жи ми Ти Ис - ти - на -
 Ka - ži mi Ti Is - ti - na -



та, ко - я - то но - си сво - бо - да за мо - я - та ду - ша.
 ta, ko - ja - to no - si svo - bo - da za mo - ja - ta du - ša.

Свобода е потребна за душата

(Svoboda e potrebna za dušata)

Soul Needs Freedom • L'âme a besoin de liberté

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 66



Сво - бо - да е по - треб - на за ду - ша - та. Сво - бо - да е по -
 Svo - bo - da e po - treb - na za du - ša - ta. Svo - bo - da e po -



треб - на за ду - ша - та. За ду - ша - та, за ду - ша - та.
 treb - na za du - ša - ta. Za du - ša - ta, za du - ša - ta.

Вяра светла
(Vjara svetla)
Bright Faith • Foi claire

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 66

Вя - ра свет - ла, вя - ра сил - на! Тя кре - пи ду - ха,
Vja - ra svet - la, vja - ra sil - na! Tja kre - pi du - ha,

тя кре - пи ду - ха, що жи - во - та раж - да. 1. 2. раж - да.
tja kre - pi du - ha, što ži - vo - ta raž - da. raž - da.
raž - da.

Вяра светла
(Vjara svetla)
Bright Faith • Foi claire

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 72

Вя - ра свет - ла, вя - ра сил - на!
Vja - ra svet - la, vja - ra sil - na!

Тя во - ди нас към Бо - га, бла - го - то на жи -
Tja vo - di nas kăm Bo - ga, bla - go - to na ži -

во - та, лю - бов - та на Бо - га, где мир вла -
vo - ta, lju - bov - ta na Bo - ga, gde mir vla -

де 3 - е и ис - ти - на - та веч - но греј.
de - e i is - ti - na - ta več - no grej.

Roco più mosso ♩ = 92

Вя - ра свет - ла, вя - ра сил - на! Тя кре - пи ду - ха, що жи - вот но - си.
Vja - ra svet - la, vja - ra sil - na! Tja kre - pi du - ha, što ži - vot no - si.

Играта на поточето
(Igrata na potočeto)
Little Spring's Play • Le jeu du petit ruisseau

Музика П. Дънов

Allegro ♩ = 126

The musical score is written for a single melodic line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegro' with a metronome marking of ♩ = 126. The piece begins in 2/4 time and features several changes in meter: 3/4, 2/4, 3/4, and 2/4. The melody is characterized by light, flowing eighth and sixteenth notes, with some triplet patterns. The score concludes with a double bar line and the instruction 'D. C.' (Da Capo).

D. C.

Малката буболечица
(Malkata bubolečica)
The Small Beetle • La petite insecte

Музика П. Дънов
Текст О. Славчева

Andante ♩ = 60

Мен ме ро-ди Бог със лю-бов и о - за - ри
Men me ro - di Bog säs lju - bov i o - za - ri

със жи - во - та нов. Ед - вам, ед -
säs ži - vo - ta nov. Ed - vam, ed -

вам рас - те и зре - е ми ду - ша - та, но е - то веч
vam ras - te i zre - e mi du - ša - ta, no e - to več

вър - вя на - го - ре, слън - це - то где бле - сти.
văr - vja na - go - re, slän - ce - to gde ble - sti.

Ще ви - дя туй, ду - ша - та ми що лю - би и коп - ней.
Šte vi - dja tuj, du - ša - ta mi što lju - bi i kop - nej.

Мен ме роди Бог със любов
и озари със живота нов.
Едвам-едвам расте и зрее ми душата,
но ето веч вървя нагоре,
слънцето где блести.
Ще видя туй, душата ми що люби и копней.

Men me rodi Bog säs ljubov
i ozari säs života nov.
Edvam-edvam raste i zree mi dušata,
no eto več vārvja nagore,
slānceto gde blesti.
Šte vidja tuj, dušata mi što ljubi i kopnej.

Тъй буболечката шепти
и се стреми по нанаторния път,
и пречките една след друга побеждава.
Безброй скали, поля, долини смело преминава
и все напред се тя към върха възвисява.

Tāj bubolečkata šepi
i se stremi po nanagornija pāt,
i prečkite edna sled druga pobeždava.
Bezbroj skali, polja, dolini smelo preminava
i vse napred se tja kām vārha vāzvisjava.

Тъй векове безброй летят
и времето я преобразява.
И тъй порасна тя: девица мила,
чиста роса, душа красива. Творение на Бога,
разлива мир и светла радост по света.

Tāj vekove bezbroj letjat
i vremeto ja preobrazjava.
I tāj porasna tja: devica mila,
čista rosa, duša krasiva. Tvorenje na Boga,
razлива mir i svetla radost po sveta.

Да бих Те слушал!

(Da bih Te slušal!)

If I Had Listened to Thee! • Si je t'aurais écouté!

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Adagio ♩ = 54

Музикална партитура за песен "Да бих Те слушал!". Темпото е Adagio (♩ = 54). Музиката е в 2/4 такт и в тонален режим на два минора. Песента е написана за глас и пиано. Текстът е на български и английски езици. Песента завършва с повторение на последния такт, маркирано с "D. C.".

Да бих Те слу - шал, да бих Те слу - шал! А - ко бих Те слу - шал,
Da bih Te slu - šal, da bih Te slu - šal! A - ko bih Te slu - šal,
до - бро - то ще - ще в'мен да се про - я - ви. из - я - ви. D. C.
do - bro - to šte - še v'men da se pro - ja - vi. iz - ja - vi.

Слушам

(Slušam)

I Listen • J'écoute

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 80

Музикална партитура за песен "Слушам". Темпото е Moderato (♩ = 80). Музиката е в 5/4 такт и в тонален режим на един мажор. Песента е написана за глас и пиано. Текстът е на български и английски езици. Песента завършва с повторение на последния такт, маркирано с "D. C.".

Слу - шам - шам - шам, слу - шам - шам - шам, слу -
Slu - šam - šam - šam, slu - šam - šam - šam, slu -
шам - шам - шам, слу шам. D. C.
šam - šam - šam, slu - šam.

Радост

(Radost)

Joy • Joie

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 60

Музикална партитура за песен "Радост". Темпото е Andante (♩ = 60). Музиката е в 3/4 такт и в тонален режим на един мажор. Песента е написана за глас и пиано. Текстът е на български и английски езици. Песента завършва с повторение на последния такт, маркирано с "D. C.".

Ра - дост, ра - дост, ра - дост на жи - во - та ми. Ти ве - се -
Ra - dost, ra - dost, ra - dost na ži - vo - ta mi. Ti ve - se -
лиш сър - це - то ми. Ти ве - се - лиш сър - це - то ми.
liš sār - ce - to mi. Ti ve - se - liš sār - ce - to mi.

Милост, благод
(Milost, blagost)

Mercy, Kindness • Bonté, douceur

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 80

Ми - лост, бла - гост в'мен Той все - ли. Ми - лост, бла - гост
Mi - lost, bla - gost v'men Toj vse - li. Mi - lost, bla - gost
rit.

в'мен Той все - ли. В'мен все - ли, в'мен все - ли.
v'men Toj vse - li. V'men vse - li, v'men vse - li.

ПИСМОТО
(Pismoto)

The Letter • La lettre

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 60

Ко - га - то лю - бов - та ца - ру - ва, смут не ста - ва. Ко - га - то мъ - дрост - та
Ko - ga - to lju - bov - ta ca - ru - va, smut ne sta - va. Ko - ga - to mă - drost - ta

у - прав - ля - ва, ре - дът не се на - ру - ша - ва. Ко - га - то ис - ти - на - та
u - prav - lja - va, re - dăt ne se na - ru - ša - va. Ko - ga - to is - ti - na - ta

гре - е, пло - дът цѣф - ти и зре - е. Ко - зре - е.
gre - e, plo - dăt căf - ti i zre - e. Ko - zre - e.

1. 2.

gre - е, пло - дът цѣф - ти и зре - е. Ко - зре - е.
gre - e, plo - dăt căf - ti i zre - e. Ko - zre - e.

Тайната вечеря
(Tajната večerja)

The Last Supper • La Sainte Cène

Музика В. Несторова

Текст В. Несторова

Adagio ♩ = 54

Зун ме - ри ма - ну, зун ме - ри ма - нун, да - на а - са - ви - та
Zun me - ri ma - nu, zun me - ri ma - nun, da - na a - sa - vi - ta

rit. **a tempo**

ви - та нан - да. Зун ме - ри ма - ну, зун ме - ри ма - нун, да -
vi - ta nan - da. Zun me - ri ma - nu, zun me - ri ma - nun, da -

на а - са - ви - та нан - да. Зун ме - ри ма - ну,
 na a - sa - vi - ta nan - da. Zun me - ri ma - nu,
 зун ме - ри ма - нун, да - на а - са - ви - та нан - да. D. C.
 zun me - ri ma - nun, da - na a - sa - vi - ta nan - da.

МОЛИТВА (Molitva) Prayer • Prière

Музика П. Дънов
Текст П. Дънов

Andantino ♩ = 72

Чуй, Гос - по - ди! Към Те - бе аз от - пра - вям
 Чуј, Gos - po - di! Kǎm Te - be az ot - pra - vjam
 мой - та мо - лит - ва. Да се ос - во - бо - ди
 moj - ta mo - lit - va. Da se os - vo - bo - di
 мо - е - то тя - ло от всич - ки - те не - прав - ди, ко -
 mo - e - to tja - lo ot vsič - ki - te ne - prav - di, ko -
 и - то но - ся в'све - та. Гос - по - ди, Гос - по - ди, Гос - по -
 i - to no - sja v'sve - ta. Gos - po - di, Gos - po - di, Gos - po -
 ди! Да дой - де Тво - я - та ми - лост над ме - не, над
 di! Da doј - de Tvo - ja - ta mi - lost nad me - ne, nad
 ме - не! Аз, кой - то не зна - я как да жи -
 me - ne! Az, koj - to ne zna - ja kak da ži -
 ве - я о - ще, Гос - по - ди!
 ve - ja o - šte, Gos - po - di!

ЖИТНО ЗЪРНО
(Žitno zărno)
Grain of Wheat • Le grain de blé

Музика П. Дънов

Текст В. Несторова
a tempo

Moderato ♩ = 72 *sosten.*

Бях жи - те - но зър - но, за - ро - ве - но в'зе - мя - та. Във
Bjah ži - te - no zăr - no, za - ro - ve - no v'ze - mja - ta. Văv

sosten. **a tempo**

сън дъл - бок, жи - во - та не по - зна - вах. Но дой - де лъч, при мен до -
săn dăl - bok, ži - vo - ta ne po - zna - vah. No doj - de lăč, pri men do -

стиг - на свет - ли - на - та и ме съ - бу - ди със сво - я зов. От
stig - na svet - li - na - ta i me să - bu - di săs svo - ja zov. Ot

Allegro vivace ♩ = 50

жи - те - но зър - но аз ста - нах мал - ка птич - ка, в'въз - ду - ха да хвър - кам.
ži - te - no zăr - no az sta - nah mal - ka ptič - ka, v'văz - du - ha da hvăr - kam.

Днес - ка за пър - ви път, до - бре пре - ме - не - на, на ло - зе -
Dnes - ka za păr - vi păt, do - bre pre - me - ne - na, na lo - ze -

на пръч - ка кац - нах и от слад - ко - то гроз - де за пръв път хап - нах,
na prăč - ka kac - nah i ot slad - ko - to groz - de za přád păt hap - nah,

и от слад - ко - то гроз - де за пръв път хап - нах. От нах.
i ot slad - ko - to groz - de za přád păt hap - nah. Ot nah.

Moderato ♩ = 72

Кол - ко ху - бав е жи - во - тът, то - га - ва си ка - зах.
Kol - ko hu - bav e ži - vo - tăt, to - ga - va si ka - zah.

Изворче (Izvorče)

Little Spring • La petite source

Музика *В. Несторова*

Текст *П. Дънов*

Moderato $\text{♩} = 88$

Там го - ре ви - со - ко в'пла - ни -
Tam go - re vi - so - ko v'pla - ni -

на - та из - ви - ра из - вор - че кра - си - во,
na - ta iz - vi - ra iz - vor - če kra - si - vo,

то си ти - хо пе - е и сър - це си ле - е:
to si ti - ho pe - e i sār - ce si le - e:

„Ка - то ме - не дру - го из - вор - че та - ка кра - си - во
“Ka - to me - ne dru - go iz - vor - če ta - ka kra - si - vo

ня - ма. От мо - и - те нед - ра из - ви - ра чис - та
nja - ma. Ot mo - i - te ned - ra iz - vi - ra čis - ta

жи - ва во - да. Кой от ме - не пи - е,
ži - va vo - da. Koj ot me - ne pi - e,

нов жи - вот до - би - ва, у - че - ни - е об - гръ - ща
nov ži - vot do - bi - va, u - če - ni - e ob - grā - šta

и на ра - бо - та се хва - ща“.
i na ra - bo - ta se hva - šta“.

D. C.

Песен за двете сестри

(Pesen za dvete sestri)

Song About the Two Sisters • Le Chant des deux soeurs

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante $\text{♩} = 66$

Аз но - ся скръб - та си с'ра - дост във жи - во - та.
Az no - sja skrăb - ta si s'ra - dost vāv ži - vo - ta.

Тя ми е дру - гар - ка бла - га, що до - бре ме у - чи.
Tja mi e dru - gar - ka bla - ga, što do - bre me u - či.

Аз но - ся скръб - та си с'ра - дост във жи - во - та.
Az no - sja skrăb - ta si s'ra - dost vāv ži - vo - ta.

Тя ми е дру - гар - ка, що ме у - чи. Ма - кар без -
Tja mi e dru - gar - ka, što me u - či. Ma - kar bez -

спир - но и да пъш - кам, крот - ко тя на - пред ме
spir - no i da paš - kam, krot - ko tja na - pred me

во - ди. И слад - ки ду - ми ми го - во - ри тя за сес - тра си
vo - di. I slad - ki du - mi mi go - vo - ri tja za ses - tra si

Ра - дост, ко - я - то с'ра - дост ще ме по -
Ra - dost, ko - ja - to s'ra - dost šte me po -

Più mosso

срещ - не. Треп - на пър - ви път то - газ сър -
srešt - ne. Trep - na pār - vi păt to - gaz sār -

largamente

це - то ми за мо - я - та сес - тра Ра - дост.
se - to mi za mo - ja - ta ses - tra Ra - dost.

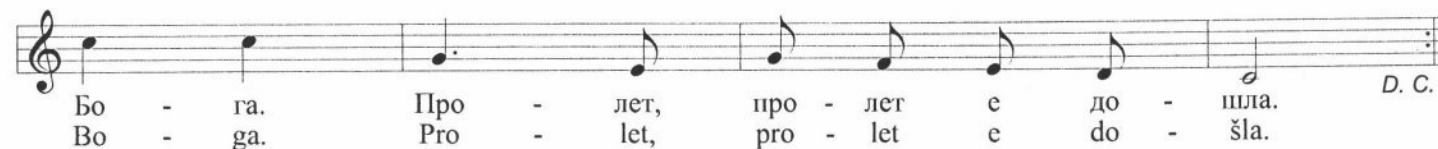
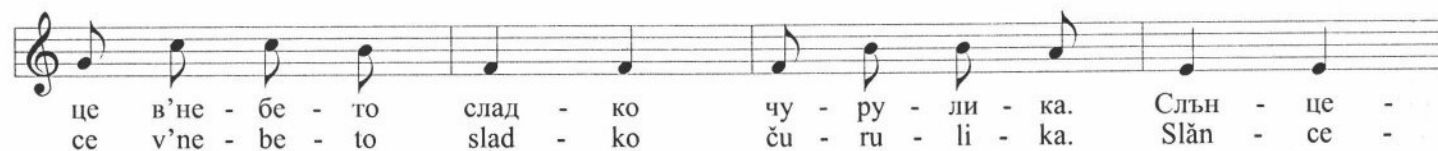
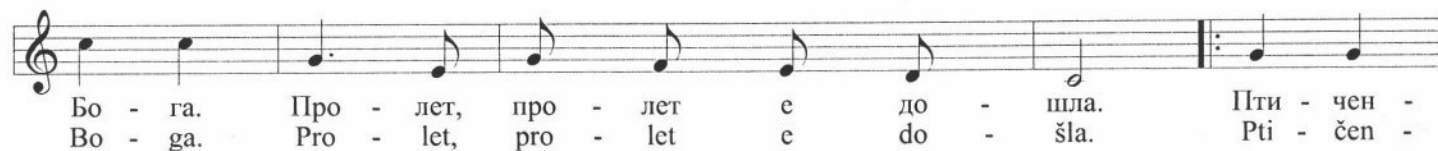
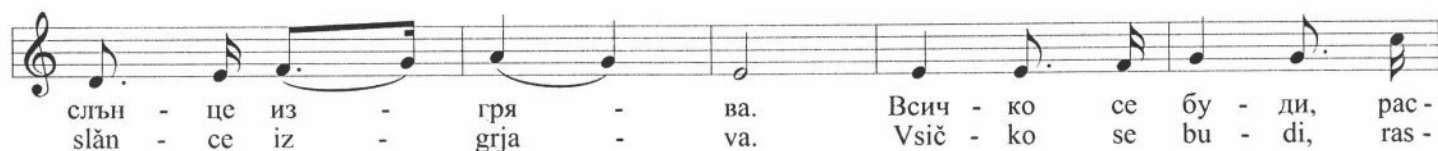
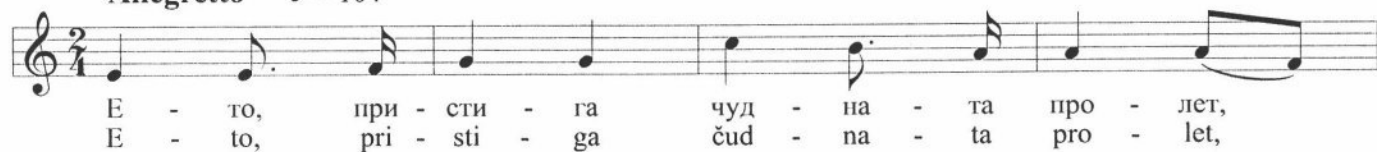
Пролетна песен

(Proletna pesen)

Spring Song • Chant du printemps

Музика П. Дънов
Текст О. Славчева

Allegretto ♩ = 104



Десет теми

Ten Themes • Dix thèmes

Музика П. Дънов

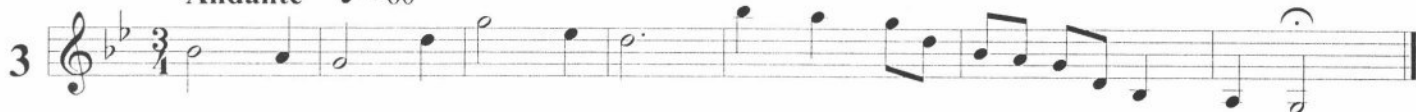
Moderato ♩ = 88



Allegro ♩ = 152



Andante ♩ = 60




Moderato ♩ = 84




Moderato ♩ = 88



Andantino ♩ = 72

6 
Аз ще па - зя то - пли - на - та.
Az šte pa - zja to - pli - na - ta.

L'istesso tempo

7 
Аз ще па - зя та - зи то - пли - на.
Az šte pa - zja ta - zi to - pli - na.

Andante ♩ = 66

8 





Andante ♩ = 60

9 




Мелодия 1

Melody 1 • Mélodie 1

Музика П. Дънов

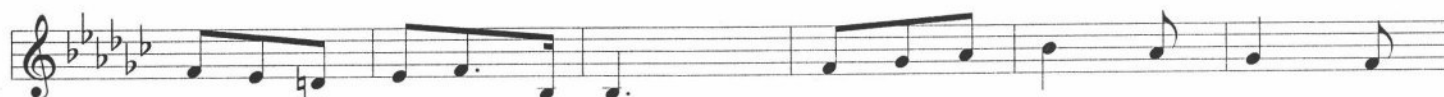
Текст С. Илиева

Adagio ♩ = 58

Più mosso ♩ = 40



Кра-сив жи-вот в'без-кра-ен път! При-пом-ням си по-ня-ко-га,
Kra-siv ži-vot v'bez-kra-en păt! Pri-pom-njam si po-nja-ko-ga,



ня - къ - де да - леч бе то. Там слън - це нив - га не за -
nja - kă - de da - leč be to. Tam slăn - ce niv - ga ne za -

Moderato ♩ = 80



ляз - ва - ше и не - бе - то ви - на - ги ла - зур - но,
ljaz - va - še i ne - be - to vi - na - gi la - zur - no,



мир и свет - ли - на. Хим - ни на лю - бов - та ан - ге - ли без - спир -
mir i svet - li - na. Him - ni na lju - bov - ta an - ge - li bez - spir -



но пе - ят. Треп - тят, зву - чат в'а - корд звезд - ни - те все - ле -
no pe - jat. Trep - tjat, zvu - čat v'a - kord zvezd - ni - te vse - le -



ни. И въ - зе - ма се в'ду - ша - та мор - на ве -
ni. I vă - ze - ma se v'du - ša - ta mor - na ve -



чен коп - неж. В'скръб и ра - дост, съл - зи, пъ - тят ми из - веж - да,
čen kop - než. V'skrăb i ra - dost, săl - zi, pă - tjat mi iz - vež - da,



знам, ду - хът мо - гъщ ле - ти в'слън - че - ва ро - ди - на.
znam, du - hăt mo - găšt le - ti v'slăn - če - va ro - di - na.

Мелодия 2 – В радостта на деня
(V radostta na denja)

Melody 2 – In the Joy of the Day • Mélodie 2 – Dans la joie du jour

Музика П. Дънов

Текст К. Станчина

Allegro ♩. = 48



Рад - ва се зе - мя - та, рад - ва се не - бе - то в'свет - ли - на.
Rad - va se ze - mja - ta, rad - va se ne - be - to v'svet - li - na.



Се - ме-то по - ся - то в'плод-на ни - ва рас-не свя - то в'лю-бов - та.
Se - me-to po - sja - to v'plod-na ni - va ras-ne svja - to v'lju-fov - ta.



Бог въз - раст - ва но - ви - я жи - вот в'ра-дост и мир и
Bog vāz - rast - va no - vi - ja ži - vot v'ra-dost i mir i



ця - ло-то не - бе пре - ли - ва от лю - бов. Е - то го, гре - е де-
cja - lo-to ne - be pre - li - va ot lju - bov. E - to go, gre - e de-



нят, кра - сив и свят, и лю-бов - та е жи - ва
njat, kra - siv i svjat, i lju-fov - ta e ži - va



бла - го - дат. Грей, раз - пръск - вай ра - дост, мир и о - бич,
bla - go - dat. Grej, raz - prāsk - vaj ra - dost, mir i o - bič,



свят Бо - жи ден. Все - благ, все - мъ - дър Бог О - тец в'ду -
svjat Bo - ži den. Vse - blag, vse - mǎ - dār Bog O - tec v'du -



ши - те, в'ми - лост - та Си да въз - рас - те. Да пре - бь - де ра - дост,
ši - te, v'mi - lost - ta Si da vāz - ras - te. Da pre - bǎ - de ra - dost,



да пре - бь - де бла - гост в'но - ви - я жи - вот бла - жен.
da pre - bǎ - de bla - gost v'no - vi - ja ži - vot bla - žen.



Бо - жи - я - та во - ля да пре - бъ - де свя - та в'то - зи ден бла - го - сло - вен.
Bo - ži - ja - ta vo - lja da pre - bă - de svja - ta v'to - zi den bla - go - slo - ven.

Радва се земята,
радва се небето
в светлина.
Семето посято
в плодна нива
расне свято
в любовта.
Бог възраства новия живот
в радост и мир
и цялото небе прелива от любов.

Припев:

Ето го, грее денят,
красив и свят,
и любовта е жива благодат.
Грей, разпръсквай радост,
мир и обич, свят Божи ден.
Всеблаг, всемъдър Бог Отец
в душите, в милостта Си
да възрасте.
Да пребъде радост,
да пребъде благодат
в новия живот блажен.
Божията воля
да пребъде свята
в този ден благословен.

Слънчевото ято
Бога благославя
и зари,
Божията слава
новия свещен живот
да озари.
Целият всемир е светлина
и светлината
извор е на радост,
сила и живот.

Припев

Radva se zemjata,
radva se nebeto
v svetlina.
Semeto posjato
v plodna niva
rasne svjato
v ljubovta.
Bog vāzrastva novija život
v radost i mir
i cjaloto nebe preлива ot ljubov.

Chorus / Refrain:

Eto go, gree denjat,
krasiv i svjat,
i ljubovta e živa blagodat.
Grej, razprāskvaj radost,
mir i obiĉ, svjat Boži den.
Vseblag, vsemādār Bog Otec
v dušite, v milostta Si
da vāzraste.
Da prebāde radost,
da prebāde blagost
v novija život blažen.
Božijata volja
da prebāde svjata
v tozi den blagosloven.

Slānĉevoto jato
Boga blagoslavja
i zari,
Božijata slava
novija svešten život
da ozari.
Celijat vseмир e svetlina
i svetlinata
izvor e na radost,
sila i život.

Chorus / Refrain

Мелодия 3

Melody 3 • Mélodie 3

Музика П. Дънов

Текст С. Илиева

Andante ♩ = 66



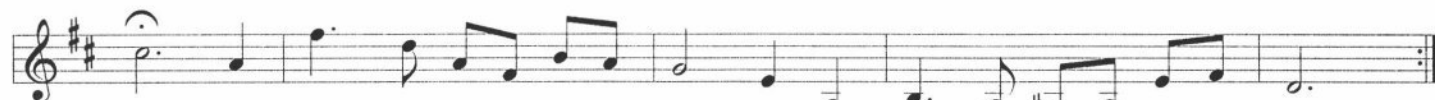
Ко - га - то се де - нят про - буж - да, за - пя - ват слън - че - ви лъ -
 Ko - ga - to se de - njat pro - buž - da, za - pja - vat slân - če - vi lâ -



чи. От из - во - ри - те на жи - во - та о - бил - но ра - дост - та стру -
 či. Ot iz - vo - ri - te na ži - vo - ta o - bil - no ra - dost - ta stru -



и. И в'то - я час, тър - жес - вен час на у - тро - то, ця - ла - та при - ро - да
 i. I v'to - ja čas, tăr - žest - ven čas na u - tro - to, cja - la - ta pri - ro - da



пей. Към вър - хо - ве - те о - за - ре - ни по - ли - тат на - ши - те ду - ши.
 rej. Kâm văr - ho - ve - te o - za - re - ni po - li - tat na - ši - te du - ši.

Когато се денят пробужда,
 запяват слънчеви лъчи.
 От изворите на живота
 обилно радостта струи.

Kogato se denjat probužda,
 zapjavat slânčevi lâči.
 Ot izvorite na života
 obilno radostta strui.

И в тоя час,
 тържествен час на утрото,
 цялата природа пей.
 Към върховете озарени
 политат нашите души.

I v toja čas,
 tăržestven čas na utroto,
 cjalata priroda pej.
 Kâm vărhovete ozareni
 politat našite duši.

Когато се денят пробужда,
 долавяме небесен зов —
 вълнува ни и вдъхновява
 за светъл и красив живот.

Kogato se denjat probužda,
 dolavjame nebesen zov —
 vâlnuva ni i vdâhnojjava
 za svetâl i krasiv život.

Ще дойде той след бурите, борбите.
 Земята ще залее мир.
 Могъща сила е доброто,
 ний вярваме ще победи.

Šte dojde toj sled burite, borbite.
 Zemjata šte zalee mir.
 Mogăšta sila e dobroto,
 nij vjarvame šte pobedi.

Мелодия 4 – Озарение (Ozarenie)

Melody 4 – Illumination • Mélodie 4 – Illumination

Музика П. Дънов

Текст К. Станчина

Moderato ♩ = 120

Без - гра - нич - на шир, див - на
Bez - gra - nič - na šir, div - na

кра - со - та и мир, слън - це за чо -
kra - so - ta i mir, slän - ce za čo -

веш - ки - те ду - ши но - си свя - та
veš - ki - te du - ši no - si svja - ta

лю - бов - та без - спир, но - си
lju - bov - ta bez - spir, no - si

сва - та лю - бов - та без - спир.
svja - ta ljubov - ta bez - spir.

Безгранична шир,
дивна красота и мир,
слънце за човешките души
носи свята любовта безспир. (2)

Благ живот струи
в топли слънчеви лъчи
и душите славят в светлина
благия Отец на любовта. (2)

Всичко е любов,
радост, сила и живот.
Свята Божия виделина
озарява тази красота. (2)

Bezgranična šir,
divna krasota i mir,
slänce za čoveškite duši
nosi svjata ljubovta bezspir. (2)

Blag život strui
v topli slänčevi lăči
i dušite slavjat v svetlina
blagija Otec na ljubovta. (2)

Vsičko e ljubov,
radost, sila i život.
Svjata Božija videlina
ozarjava тази красота. (2)

МОЛИТВА (Molitva)

Prayer • Prière

Музика П. Дънов
Текст Й. Стратева

Andante ♩ = 66

Гос-по-ди, Ти си всич - ко за ме - не на зе -
Gos-po - di, Ti si vsič - ko za me - ne na ze -

sostenuto *a tempo* *sostenuto*

мя - та. Тук до - лу тол - коз скър - би, тъй всич - ко пус - то
mja - ta. Tuk do - lu tol - koz skār - bi, tāj vsič - ko pus - to

sostenuto

е без Теб и са - мо Ти му да - ваш сми - съл. Ед - ни - чък Ти ме
e bez Teb i sa - mo Ti mu da - vaš smi - sāl. Ed - ni - čak Ti me

лю - биш, зна - я, са - мо Ти. И аз Теб лю - бя.
lju - biš, zna - ja, sa - mo Ti. I az Teb ljubja.

Господи, Ти си всичко за мене на земята.
Тук долу толкоз скърби, тъй всичко
пусто е без Теб и само Ти му даваш смисъл.
Едничък Ти ме любиш, знаей, само Ти.
И аз Теб любя.

Gospodi, Ti si vsičko za mene na zemjata.
Tuk dolu tolkoz skārbi, tāj vsičko
pusto e bez Teb i samo Ti mu davaš smisāl.
Edničāk Ti me ljubiš, znaja, samo Ti.
I az Teb ljubja.

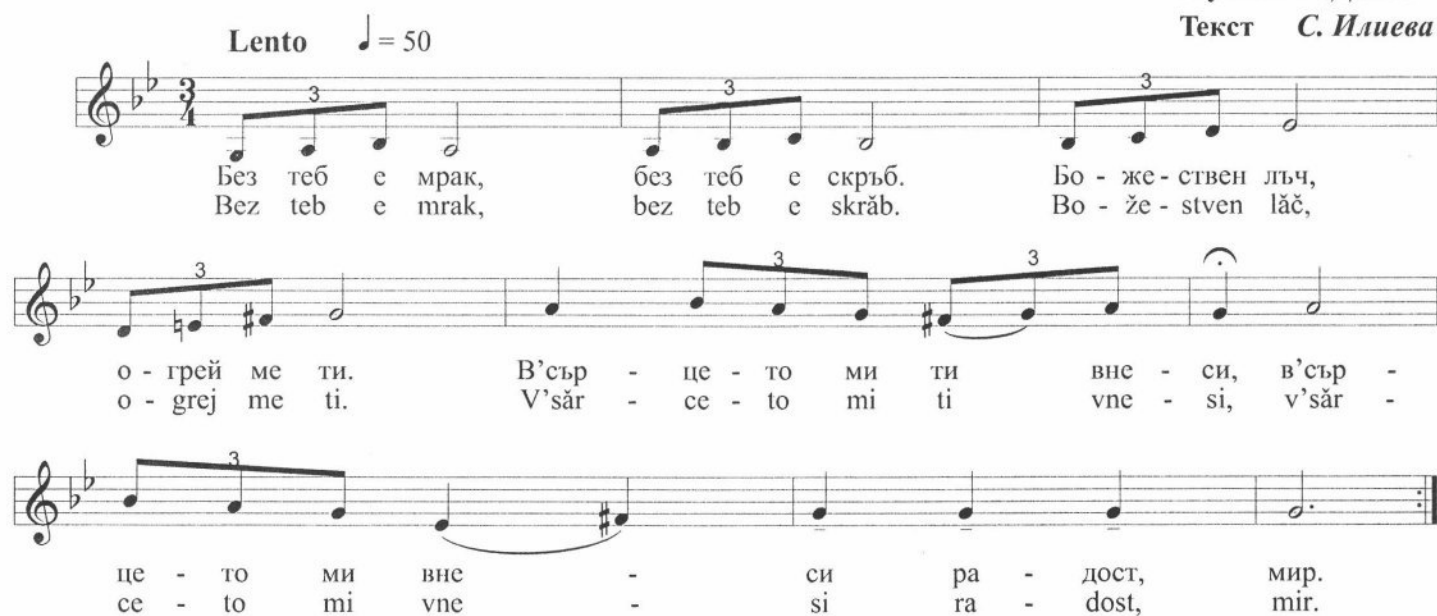
Господи, научи ме да любя всичко живо,
туй, което Ти създал си и да разнасям аз навред
Твоята нежност, радост и любов.
Да се науча Теб аз да служа, да благодаря.

Gospodi, nauči me da ljubja vsičko živo,
tuj, koeto Ti sāzдал si i da raznasjam az navred
Tvojata nečnost, radost y ljubov.
Da se nauča Teb az da služa, da blagodarja.

Ме-хейн
(Me-hejn)
Me-Hein • Mé-heyne

Музика П. Дънов
Текст С. Илиева

Lento ♩ = 50



Без теб е мрак, без теб е скръб. Бо-же-ствен лъч, Во-же-ствен лъч,
Bez teb e mrak, bez teb e skrăb. Bo - že - stven lâč, Vo - že - stven lâč,

о - грей ме ти. В'сър - це - то ми ти вне - си, в'сър -
o - grej me ti. V'săr - ce - to mi ti vne - si, v'săr -

це - то ми вне - си ра - дост, мир.
se - to mi vne - si ra - dost, mir.

Без теб е мрак, без теб е скръб.
Божествен лъч, огрей ме ти.
В сърцето ми ти внеси,
в сърцето ми внеси радост, мир.

Пробуждам се от сън дълбок
и те зова като дете.
Аз винаги вярвам, че ти
над мене с любов бдиш майчина.

Bez teb e mrak, bez teb e skrăb.
Božestven lâč, ogrej me ti.
V sârceto mi ti vnesi,
v sârceto mi vnesi radost, mir.

Probuždam se ot sãn dălbok
i te zova kato dete.
Az vinagi vjarvam, če ti
nad mene s ljubov bdiš majčina.

Гласът на живия Господ – Новото възкресение

(Glasät na živija Gospod – Novoto väzkresenie)

The Voice of the Alive God – The New Resurrection • La voix du Dieu vivant – La nouvelle Resurrection

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов



Ста - не - те ви - е, мърт-ви, ста - не - те от гро-ба. Ста -
Sta - ne - te vi - e, märt-vi, sta - ne - te ot gro-ba. Sta -



не - те, о - жи-вей - те ви - е, ко - и - то сте ста - на -
ne - te, o - ži-vej - te vi - e, ko - i - to ste sta - na -



ли. Ста - не - те, въз - крес - не - те ви - е, ко - и - то сте о - жи-ве -
li. Sta - ne - te, väz - kres - ne - te vi - e, ko - i - to ste o - ži-ve -



ли. Чуй - те, Гос-под се-га ви го-во-ри: Мо - я - та ръ - ка не се
li. Čuj - te, Gos-pod se-ga vi go-vo-ri: Mo - ja - ta ră - ka ne se



е съ-кра-ти - ла да да - вам. Пъ - лен съм със и - зо - би - ли - е
e sä - kra - ti - la da da - vam. Pă - len sâm säs i - zo - bi - li - e



и не - из-чер - па - ем съм, ко - е - то дър-жа за всич-ки о - не - зи, ко -
i ne - iz - čer - pa - em sâm, ko - e - to dăr - ža za vsič - ki o - ne - zi, ko -



и - то ме лю - бят и се бо - ят от и - ме - то ми. Бла-го-сло -
i - to me lju - bjat i se bo - jat ot i - me - to mi. Bla-go-slo -



ве - ни бь - де - те ви - е, ко - и - то ме лю - би - те. Ста -
ve - ni bă - de - te vi - e, ko - i - to me lju - bi - te. Sta -



не - те, въз - крес - не - те за по - ви - я път на Лю - бов-та.
ne - te, väz - kres - ne - te za po - vi - ja păt na Lju - bov-ta.

Новото Битие – Създаването на новия Адам

(Novoto Bitie – Săzdavaneto na novija Adam)

The New Genesis – The Creation of the New Adam • Existence Nouvelle – La création du nouvel Adam

Първи Божествен ден

(Pärvi Božestven den)

First Divine Day • Le premier jour Divin

Музика П. Дънов

Текст по Библията

Lento cantabile

$\text{♩} = 50$

В'на - ча - ло Бог съз - да - де не - бе - то и зе - мя - та. А зе -
V'na - ča - lo Bog săz - da - de ne - be - to i ze - mja - ta. A ze -
мя - та бе пус - та и не - ус - тро - е - на. Ня - ма - ше ред по не - я.
mja - ta be pus - ta i ne - us - tro - e - na. Nja - ma - še red po ne - ja.
И тъм - ни - на бе вър - ху безд - на - та, и Дух Бо - жий се но - се - ше над во -
I tām - ni - na be văr - hu bezd - na - ta, i Duh Bo - žij se no - se - še nad vo -
ди - те на жи - во - та. И ре - че Бог: Да дой - де кра - си - ва - та ви -
di - te na ži - vo - ta. I re - če Bog: Da doj - de kra - si - va - ta vi -
де - ли - на. И тя се я - ви във сво - я - та свет - ли - на. И ви - дя Бог,
de - li - na. I tja se ja - vi vāv svo - ja - ta svet - li - na. I vi - dja Bog,
че тя бе до - бро. И Бог раз - де - ли свет - ли -
če tja be do - bro. I Bog raz - de - li svet - li -
на - та от тъм - ни - на - та. И на - ре - че Бог свет - ли - на - та ден, а тъм - ни -
na - ta ot, tām - ni - na - ta. I na - re - če Bog svet - li - na - ta den, a tām - ni -
на - та ноц. И ста - на ве - чер, и ста - на ут - ро, пър - ви ден.
na - ta nošt. I sta - na ve - čer, i sta - na ut - ro, pār - vi den.

Втори Божествен ден

(Vtori Božestven den)

Second Divine Day • Le deuxième jour Divin

Lento maestoso ♩ = 100

И ре - че Бог: Да бь - де прос - тор сред во - ди - те.
I re - če Bog: Da bă - de pros - tor sred vo - di - te.

И на - пра - ви Бог прос - то - ра, и раз - де - ли Бог во -
I na - pra - vi Bog pros - to - ra, i raz - de - li Bog vo -

да - та над прос - то - ра от во - да - та под прос - то - ра.
da - ta nad pros - to - ra ot vo - da - ta pod pros - to - ra.

И ста - на та - ка. И на - ре - че Бог прос - то - ра не - бе. И
I sta - na ta - ka. I na - re - če Bog pros - to - ra ne - be. I

ста - на ве - чер, и ста - на ут - ро, вто - ри ден.
sta - na ve - čer, i sta - na ut - ro, vto - ri den.

rall. *attacca*

Трети Божествен ден

(Treti Božestven den)

Third Divine Day • Le troisième jour divin

Lento cantabile

И ре - че Бог: Да се съ - бе -
I re - če Bog: Da se să - be -

ре во - да - та под не - бе - то. И ста - на та -
re vo - da - ta pod ne - be - to. I sta - na ta -

Più mosso

ка. И я - ви се су - ша - та. И на -
 ka. I ja - vi se su - ša - ta. I na -

ре - че я Бог зе - мя. И съ - бра - на - та во - да
 re - če ja Bog ze - mja. I sǎ - bra - na - ta vo - da

Tempo I

на - ре - че мо - ре. И ре - че Бог,
 na - re - če mo - re. I re - če Bog,

sostenuto

и из - рас - на све - жа тре - ва със се - ме -
 i iz - ras - na sve - ža tre - va sǎs se - me -

a tempo

на спо - ред ви - да си и дър - во със пло - до -
 na spo - red vi - da si i dǎr - vo sǎs plo - do -

ве спо - ред ви - да си. И ви - дя
 ve spo - red vi - da si. I vi - dja

Бог, че всич - ко бе до - бро.
 Bog, če vsiĉ - ko be do - bro.

И ста - на ве - чер, и
 I sta - na ve - ĉer, i

rall.

ста - на ут - ро, тре - ти ден. *attacca*
 sta - na ut - ro, tre - ti den.

Четвърти Божествен ден
(Četvrti Božestven den)
Forth Divine Day • Le quatrième jour Divin

Moderato espressivo ♩ = 88



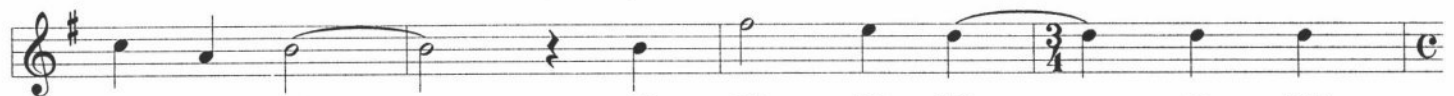
И ре - че Бог: Да греј -
I re - če Bog: Da grej -



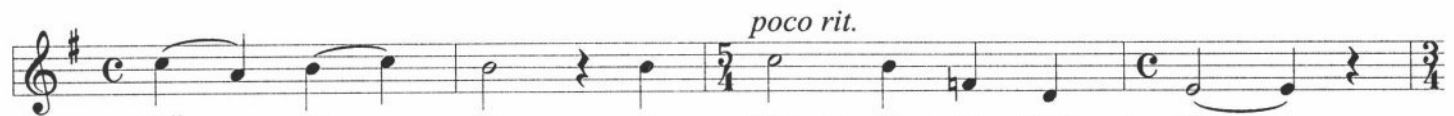
нат све - ти - ла на не - бес - ни - я свод. И
nat sve - ti - la na ne - bes - ni - ja svod. I



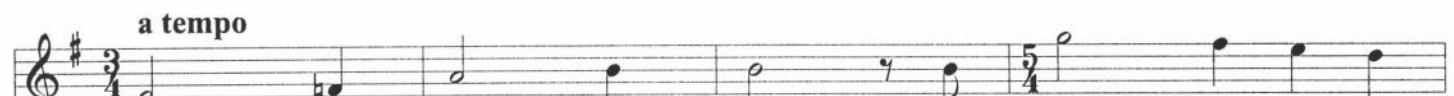
ста - на та - ка. И на - пра - ви Бог две
sta - na ta - ka. I na - pra - vi Bog dve



све - ти - ла: го - ля - мо - то да вла -
sve - ti - la: go - lja - mo - to da vla -



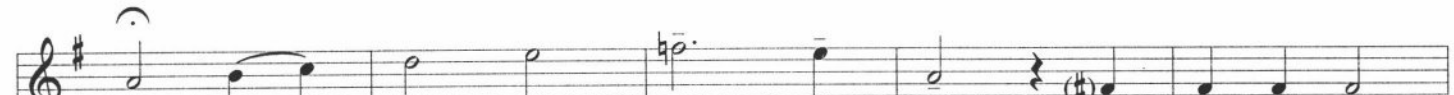
дей де - ня, а мал - ко - то ноц - та.
dej de - nja, a mal - ko - to nošt - ta.



И на - пра - ви Бог, че греј - на - ха звез -
I na - pra - vi Bog, če grej - na - ha zvez -



ди на не - бес - ни - я прос - тор. И ви - дя
di na ne - bes - ni - ja pros - tor. I vi - dja



Бог, че всич - ко бе до - бро. И ста - на ве -
Bog, če vsič - ko be do - bro. I sta - na ve -



чер, и ста - на ут - ро, ден че - твър - ти.
čer, i sta - na ut - ro, den če - tvăr - ti.

attacca

Пети Божествен ден
(Peti Božestven den)
Fifth Divine Day • Le cinquième jour Divin

Andante risoluto ♩ = 66

И ре - че Бог: Да се ро - дят във во -
I re - če Bog: Da se ro - djat vāv vo -

да - та ри - би и мор - ски чу - до - ви -
da - ta ri - bi i mor - ski ču - do - vi -

ща и пти - ци да хвър - кат над зе -
šta i pti - ci da hvār - kat nad ze -

мя - та по не - бес - ни - я прос - тор,
mja - ta po ne - bes - ni - ja pros - tor,

всич - ки спо - ред ви - да си. И ста - на та - ка.
vsič - ki spo - red vi - da si. I sta - na ta - ka.

Maestoso

И ви - дя Бог, че всич - ко бе до -
I vi - dja Bog, če vsič - ko be do -

бро. И бла - го - сло - ви ги Бог.
bro. I bla - go - slo - vi gi Bog.

И ста - на ве - чер, и
I sta - na ve - čer, i

ста - на ут - ро, пе - ти ден. *attacca*
sta - na ut - ro, pe - ti den.

recitativo

ре - че Бог: Да - вам тре - ва - та със се - ме -
 re - če Bog: Da - vam tre - va - ta sās se - me -

Più lento

на - та и и дър - во - то със пло - до - ве - те си за хра -
 na - ta i i dār - vo - to sās plo - do - ve - te si za hra -

Tempo I

на на че - ло - ве - ка. И ре - че
 na na če - lo - ve - ka. I re - če

Più mosso

Бог: Да - вам и на зем - ни - те зве - ро - ве, и на въз -
 Bog: Da - vam i na zem - ni - te zve - ro - ve, i na vāz -

poco rall.

душ - ни - те пти - ци, и всич - ко, що пъл - зи
 duš - ni - te pti - ci, i vsič - ko, što pāl - zi

Più mosso

по зе - мя - та и и - ма жи - вот, и чо -
 po ze - mja - ta i i - ma ži - vot, i čo -

век да не по - ся - га на жи - во - та им. И ви - дя
 vek da ne po - sja - ga na ži - vo - ta im. I vi - dja

Бог, че всич - ко, що на - пра - ви, бе до -
 Bog, če vsič - ko, što na - pra - vi, be do -

rall.

бро. И ста - на ве - чер, и ста - на ут - ро, шес - ти ден. *attacca*
 bro. I sta - na ve - čer, i sta - na ut - ro, šes - ti den.

Седми Божествен ден

(Sedmi Božestven den)

Seventh Divine Day • Le septieme jour Divin

Andante cantabile

И та - ка съз - да - де Бог не -
I ta - ka sǎz - da - de Bog ne -

бе - то и зе - мя - та, и всич - ко -
be - to i ze - mja - ta, i vsič - ko -

то мно - же - ство съ - ще - ства във
to mno - že - stvo sǎ - šte - stva vǎv

тях. И бла - го - сло - ви Бог сед - ми - я ден
tjah. I bla - go - slo - vi Bog sed - mi - ja den

и го о - све - ти, за - що - то във не - го
i go o - sve - ti, za - što - to vǎv ne - go

си по - чи - на от всич - ки - те си де - ла.
si po - či - na ot vsič - ki - te si de - la.

И ви - дя Бог, че
I vi - dja Bog, če

всич - ко, що на - пра - ви, бе до - бро!
vsič - ko, što na - pra - vi, be do - bro!

А - ум! А - ум! А - у - мен!
A - um! A - um! A - u - men!

Вътрешният глас на Бога

(Vătrešnjat glas na Boga)

The Internal Voice of God • La voix interne du Dieu

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Larghetto $\text{♩} = 60$

Музикален нотен текст за песента "Вътрешният глас на Бога". Нотите са в 3/4 такт, тонален режим на два нисши тона (Bb). Темпото е Larghetto с 60 удара в минута. Текстът е на български, английски и френски езици. Включва три реда нотни линии с три езикови текста под тях. Има трибрати (3) и ритмички промени (3/4, 3/4, 3/4). В края на последния ред е означено "D. C.".

Be - nu Ba - хар са - ли му - се - нет. Ту - си Ба - хар. Ве -
 Ve - nu Ba - har sa - li mu - se - net. Tu - si Ba - har. Ve -
 ну се - нет. Ту - си Ба - хар, Ве - ну Ба - хар Са - ли
 nu se - net. Tu - si Ba - har, Ve - nu Ba - har Sa - li
 му - се - нет. Ве - ну ил би - ют. Би - ют, Би - ют, Би - ют. D. C.
 mu - se - net. Ve - nu il bi - jut. Vi - jut, Vi - jut, Vi - jut.

Една вечна Истина, която е Бог на Любовта

(Edna večna Istina, kojato e Bog na Ljubovta)

An Eternal Truth, Which Is the God of Love • Une Verité éternelle qui est Dieu de l'Amour

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andantino $\text{♩} = 72$

Музикален нотен текст за песента "Една вечна Истина, която е Бог на Любовта". Нотите са в 6/8 такт, тонален режим на два нисши тона (Bb). Темпото е Andantino с 72 удара в минута. Текстът е на български, английски и френски езици. Включва пет реда нотни линии с три езикови текста под тях. Има трибрати (3) и ритмички промени (6/8, 6/8, 6/8). В края на последния ред е означено "D. C.".

Ед - на - та, А - дит - на, Би - от - на Ам - ри - хал
 Ed - na - ta, A - dit - na, Vi - ot - na Am - ri - hal
 на. А - ме - рун, Ше - ме - рун. Ил Би - хар, Ил Би - хар,
 na. A - me - run, Še - me - run. Il Vi - har, Il Vi - har,
 Ил Би - хар. Би - хар, Ил Би - хар. Ил ме - зун.
 Il Vi - har. Vi - har, Il Vi - har. Il me - zun.
 Ве - ю, Ве - ю, Ве - ю, Та - о Би Ом, Ом,
 Ve - ju, Ve - ju, Ve - ju, Ta - o Vi Om, Om,
 Би - ют, Ве - ю, Ве - ю, Ве - ю.
 Vi - jut, Ve - ju, Ve - ju, Ve - ju.

Химни на слънцето

(Himni na slănceto)

Hymns of the Sun • Hymnes du soleil

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andantino

$\text{♩} = 72$

Музикална партитура за глас и пиано. Темпото е Andantino с метрото $\text{♩} = 72$. Музиката е в тонален режим на мажорен трети вид (C major) и ритъм на четвърти вид. Текстът е на български и английски езици.

Бу - дя. Из - гря - ва мо - е - то слън - це във
 Bu - dja. Iz - grja - va mo - e - to slăn - ce văv

мо - я - та ду - ша. Да се сла - ви и - ме - то
 mo - ja - ta du - ša. Da se sla - vi i - me - to

Бо - жи - е. Бу - дин. Из - гря - ва
 Bo - ži - e. Bu - diš. Iz - grja - va

Бо - жи - е - то слън - це в'мен във сър - це - то.
 Bo - ži - e - to slăn - ce v'men văv săr - ce - to.

Да дой - ле цар - ство - то Бо - жи - е.
 Da doj - de car - stvo - to Bo - ži - e.

Бу - ди. Из - гря - ва слън - це - то на мо - я
 Bu - di. Iz - grja - va slăn - ce - to na mo - ja

дух. Да бь - де во - ля - та Бо - жи - я.
 duh. Da bă - de vo - lja - ta Bo - ži - ja.

Бу - дин. Из - гря - ва слън - це - то
 Bu - diš. Iz - grja - va slăn - ce - to

на на - ши - те ан - ге - ли.
 na na - ši - te an - ge - li.

Да се въ - дво - ри цар - ство - то на От - ца
Da se vǎ - dvo - ri car - stvo - to na Ot - ca

на - ше - го на свет - ли - ни - те.
na - še - go na svet - li - ni - te.

Бу - ди - те. Из - гря - ва слън - це - то
Bu - di - te. Iz - grja - va slǎn - ce - to

на ве - ли - ки - я Гос - под на ми - ра във
na ve - li - ki - ja Gos - pod na mi - ra vǎv

на - ши - те ду - ши. Да об - но - ви на - ша - та ду -
na - ši - te du - ši. Da ob - no - vi na - ša - ta du -

ша със Сво - я - та си - ла. Бу -
ša sǎs Svo - ja - ta si - la. Bu -

дят. Из - гря - ва слън - це - то на всич - ки слън -
djat. Iz - grja - va slǎn - ce - to na vsič - ki slǎn -

Più mosso

на на на - ши - те ду - хо - ве. Да ни да - де
na na na - ši - te du - ho - ve. Da ni da - de

poco accel.

Гос - под жи - вот, здра - ве и сво - бо - да!
Gos - pod ži - vot, zdra - ve i svo - bo - da!

МОЛИТВА (Molitva) Prayer • Prière

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante

$\text{♩} = 66$

Вяр - вам във Те - бе, Гос - по - ди, Кой - то си
Vjar - vam vāv Te - be, Gos - po - di, Koj - to si

ми го - во - рил в'ми - на - ло - то. Вяр - вам в'Те - бе,
mi go - vo - ril v'mi - na - lo - to. Vjar - vam v'Te - be,

Гос - по - ди, Кой - то ми го - во - риш се - га.
Gos - po - di, Koj - to mi go - vo - riš se - ga.

Вяр - вам в'Те - бе, Гос - по - ди, Кой - то ще ми го - во -
Vjar - vam v'Te - be, Gos - po - di, Koj - to šte mi go - vo -

rall. риш в'бъ - де - ще - то. *Largo* Да се сла - ви и - ме - то Ти
riš v'bā - de - šte - to. Da se sla - vi i - me - to Ti

и във Тво - я - та сла - ва да жи - ве - ем ни - е. Да се въ - дво - ри
i vāv Tvo - ja - ta sla - va da ži - ve - em ni - e. Da se vā - dvo - ri

rall. цар - ство - то Ти, и ни - е да у - част - ва - ме във Твой - та
sar - stvo - to Ti, i ni - e da u - čast - va - me vāv Tvoj - ta

ра - дост. Да бъ - де во - ля - та Ти как - то на
ra - dost. Da bā - de vo - lja - ta Ti kak - to na

не - бе - то го - ре, та - ка и до - лу на зе - мя - та. И
ne - be - to go - re, ta - ka i do - lu na ze - mja - ta. I

ни - е да ра - бо - тим с'Те - бе на - ед - но. А - мин. Та - ка да бъ - де.
ni - e da ra - bo - tim s'Te - be na - ed - no. A - min. Ta - ka da bā - de.

Божията любов ме озари

(Božijata ljubov me ozari)

God's Love Illuminated Me • L'Amour du Seigneur m'a éclairé

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 66



Бо - жест - ве - на лю - бов ду - ша ми раз - ши -
Bo žest - ve - na lju - bov du - ša mi raz - ši -



ри и из - пъл - ни сър - це - то ми с'лъ - чи. От дъл - бо - ки
ri i iz - päl - ni sār - ce - to mi s'lă - či. Ot däl - bo - ki



Più mosso ♩ = 92

гль - би - ни пов - диг - на ду - ха ми във ви - си - ни на кри - ла - та
glä - bi - ni pov - dig - na du - ha mi vāv vi - si - ni na kri - la - ta



си бла - го - сло - ве - ни, от Бо - жи - я по - глед о - за - ре - ни,
si bla - go - slo - ve - ni, ot Bo - ži - ja po - gled o - za - re - ni,

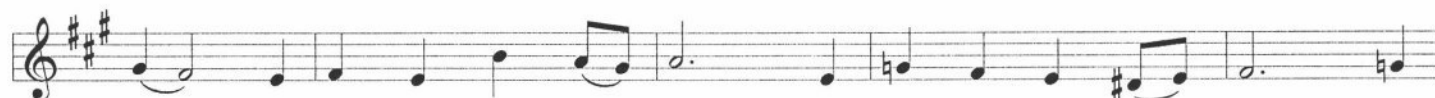


о - за - ре - ни, от Бо - жи - я по - глед о - за - ре - ни. Лю -
o - za - re - ni, ot Bo - ži - ja po - gled o - za - re - ni. Lju -

Moderato ♩ = 80



бов ме о - за - ри. Лю - бов ме о - за - ри. Ду - ша ми раз - ши -
bov me o - za - ri. Lju - bov me o - za - ri. Du - ša mi raz - ši -



ри, ду - ша ми о - све - ти. Ду - ша ми раз - ши - ри, ду -
ri, du - ša mi o - sve - ti. Du - ša mi raz - ši - ri, du -



ша ми о - све - ти. Ду - ха ми у - кре - пи и бла - гост в'мен все -
ša mi o - sve - ti. Du - ha mi u - kre - pi i bla - gost v'men vse -



ли, и бла - гост в'мен все - ли, и бла - гост в'мен все - ли.
li, i bla - gost v'men vse - li, i bla - gost v'men vse - li.

Песента на ангелите

(Pesenta na angelite)

The Song of the Angels • Le chant des Anges

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Lento $\text{♩} = 50$

$\text{♩} = 50$

А - ко бя - ха ва - ши - те у - ши от - во - ре - ни, щях - те да чу -
 А - ko bja - ha va - ši - te u - ši ot - vo - re - ni, štjah - te da ču -

е - те гла - са на ан - ге - ли - те, ко - и - то пе - ят.
 e - te gla - sa na an - ge - li - te, ko - i - to pe - jat.

Più mosso $\text{♩} = 63$

poco rall.

Те пе - ят пе - сен - та на лю - бов - та. Те пе - ят:
 Те ре - jat ре - sen - ta na lju - bov - ta. Те ре - jat:

Largo $\text{♩} = 46$

Ви - е, че - ло - ве - ци - те, ко - и - то сте съз - да - де - ни по об - раз и по - до - би - е на
 Vi - e, če - lo - ve - ci - te, ko - i - to ste sáz - da - de - ni po ob - raz i po - do - bi - e na

$\text{♩} = 46$

Бо - га, слу - шай - те гла - са на ва - ши - я Тво - рец,
 Bo - ga, slu - šaj - te gla - sa na va - ši - ja Tvo - rec,

слу - шай - те гла - са на ва - ши - я Ба - ща, Кой - то днес
 slu - šaj - te gla - sa na va - ši - ja Ba - šta, Koј - to dnes

ви го - во - ри. Слу - шай - те Го. Слу - шай - те Го
 vi go - vo - ri. Slu - šaj - te Go. Slu - šaj - te Go

вий, и ни - е съ - що Го слу - ша - ме. Вър - ше - те во - ля - та
 vij, i ni - e sǎ - što Go slu - ša - me. Vǎr - še - te vo - lja - ta

Му, и ни - е съ - що вър - шим во - ля - та Му.
 Mu, i ni - e sǎ - što vǎr - šim vo - lja - ta Mu.

То - зи е сми - съ - лът на жи - во - та, то - зи е
 To - zi e smi - sã - lãt na ži - vo - ta, to - zi e

сми - съ - лът на жи - во - та, сми - съ - лът
 smi - sã - lãt na ži - vo - ta, smi - sã - lãt

на жи - во - та, на без - смър - ти - е - то.
 na ži - vo - ta, na bez - smãr - ti - e - to.

Moderato ♩ = 72

Е - то пе - сен - та на ан - ге - ли - те, ко -
 E - to pe - sen - ta na an - ge - li - te, ko -

и - то се - га пе - ят: Сла - ва на
 i - to se - ga pe - jat: Sla - va na

Più mosso ♩ = 104

на - ши - я ве - лик Тво - рец. Сла - ва,
 na - ši - ja ve - lik Tvo - rec. Sla - va,

Meno mosso ♩ = 52

сла - ва, сла - ва на на - ши - я Ба - ща.
 sla - va, sla - va na na - ši - ja Ba - šta.

Moderato ♩ = 80

Сла - ва на на - ши - я
 Sla - va na na - ši - ja

Мено ♩ = 60

я Ба - ща, на на - ши - я ве - лик Ба - ща.
 ja Ba - šta, na na - ši - ja ve - lik Ba - šta.

Господи, колко Те обичам!

(Gospodi, kolko Te običam!)

God, How Much I Love You! • Mon Dieu, que je t'aime!

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 80

Гос - по - ди, кол - ко Те лю - бя! Бо - же,
Gos - po - di, kol - ko Te lju - bja! Vo - že,

Гос - по - ди мой, кол - ко Те лю - бя! О -
Gos - po - di moj, kol - ko Te lju - bja! О -

Allegro ♩ = 120

би - чам Те, Гос - по - ди! О - би - чам
bi - čam Те, Gos - po - di! О - bi - čam

Тво - и - те дръв - че - та, о - би - чам
Tvo - i - te drāv - če - ta, o - bi - čam

Тво - и ³ - те цве - тен - ца, о - би - чам
Tvo - i - te sve - ten sa, o - bi - čam

Moderato ♩ = 80

Тво - и - те ре - кич - ки, о - би - чам Тво - и - те
Tvo - i - te re - kič - ki, o - bi - čam Tvo - i - te

пла - ни - ни — всич - ко, Гос - по - ди, ко - е - то
pla - ni - ni — vsič - ko, Gos - po - di, ko - e - to

си съз - дал. О - би - чам Те, о - би - чам
si sâz - dal. О - bi - čam Те, o - bi - čam

Те, о - би - чам Те, Гос - по - ди!
Te, o - bi - čam Те, Gos - po - di!

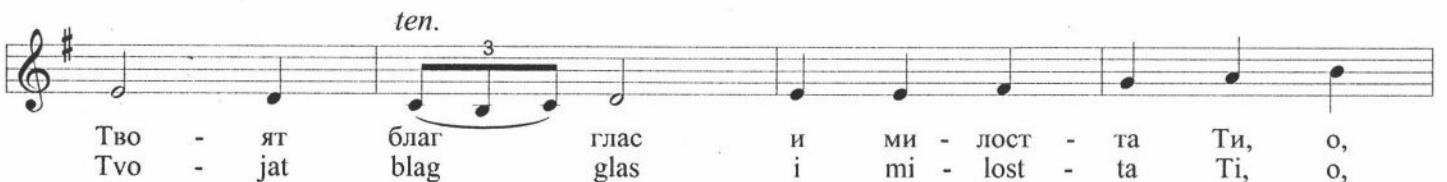
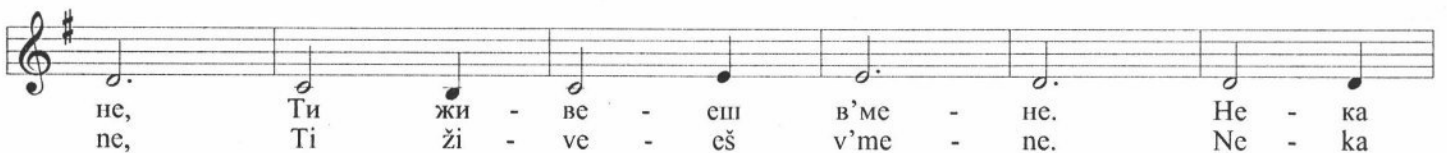
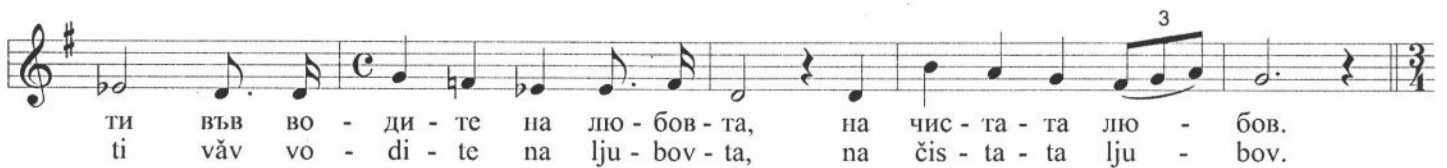
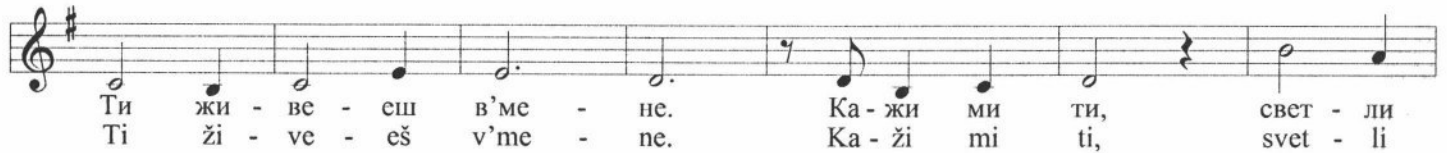
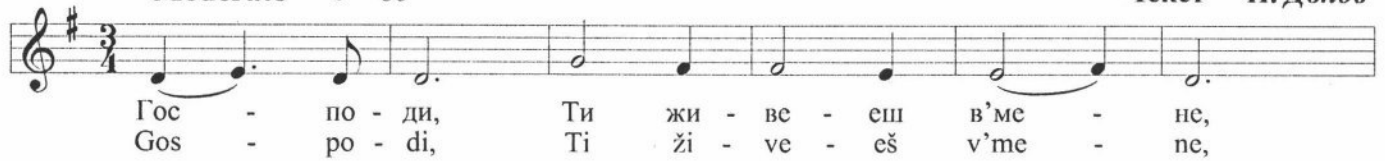
Кажи ми, светли Божи лъч
(Kaži mi, svetli Boži lač)

Tell Me, oh Bright Divine Ray • Dis-moi, rayon clair de Dieu

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Moderato ♩ = 80



Моето слънце днес ще изгрее

(Moeto slance dnes šte izgree)

My Sun Will Rise Today • Mon soleil se lève aujourd'hui

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Maestoso ♩ = 132

Ми - ла мо - я ма - мо, мо - е - то слън - це
 Mi - la mo - ja ma - mo, mo - e - to slân - ce

днес ще из - гре - е. То свет - ли - на и
 dnes šte iz - gre - e. To svet - li - na i

ра - дост ще ми до - о -
 ra - dost šte mi do - o -

о - не - се. Ми - ла мо - я ма - мо,
 o - ne - se. Mi - la mo - ja ma - mo,

о - не - се. Ми - ла мо - я ма - мо,
 o - ne - se. Mi - la mo - ja ma - mo,

мо - е - то слън - це днес ще из - гре - е
 mo - e - to slân - ce dnes šte iz - gre - e

и ра - дост свет - ла то в'жи - во -
 i ra - dost svet - la to v'ži - vo -

о - о - та ми ще впе - се.
 o - o - ta mi šte vne - se.

То - га - ва, ма - мо, аз ще се про - я -
 To - ga - va, ma - mo, az šte se pro - ja -

вя, го - тов ще бъ - да да про - я -
 vja, go - tov šte bă - da da pro - ja -

дя до - бро - то във све - та.
 vja do - bro - to vav sve - ta.

Allegro

Ще мис - ля до - бре, ще чув - ствам до - бре,
 Šte mis - lja do - bre, šte čuv - stvam do - bre,

ще по - стъп - вам до - бре, ма - мо.
 šte po - stăp - vam do - bre, ma - mo.

Ти ще и - маш, ма - мо,
 Ti šte i - maš, ma - mo,

до - бър син. Ми - ла мо - я
 do - băr sin. Mi - la mo - ja

ма - мо, мо - е - то слън - це
 ma - mo, mo - e - to slăn - ce

днес ще - е - е - е из - гре - е
 dnes šte - e - e - e iz - gre - e

и жи - во - та ми то с'ра -
 i ži - vo - ta mi to s'ra -

дост ще из - пъл - ни.
 dost šte iz - pъл - ni.

Ти ще сполучиш в живота
(Ti šte spolučiš v života)

You Will Succeed in Life • Tu réussiras dans la vie

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 72

Кра - сив е жи - во - тът на
Kra - siv e ži - vo - tăt na

ан - ге - ли - те. Кра - сив е жи -
an - ge - li - te. Kra - siv e ži -

во - тът на на - ша - та ду - ша.
vo - tăt na na - ša - ta du - ša.

Ти ще спо - лу - чиш във жи - во - та.
Ti šte spo - lu - čiš vāv ži - vo - ta.

Ти ще спо - лу - чиш във жи - во - та.
Ti šte spo - lu - čiš vāv ži - vo - ta.

Слу - шай гла - са на ан - ге - ли - те
Slu - šaj gla - sa na an - ge - li - te

и ще спо - лу - чиш във жи -
i šte spo - lu - čiš vāv ži -

во - та. Кра - сив е жи -
vo - ta. Kra - siv e ži -

во - тът на ан - ге - ли - те.
vo - tăt na an - ge - li - te.

Зора на новия живот

(Zora na novija život)

Dawn of the New Life • L'aube de la nouvelle vie

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 66

Зо - ра се чуд - на за - зо - ря - ва,
Zo - ra se čud - na za - zo - rja - va,
зо - ра на нов жи - вот,
zo - ra na nov ži - vot,
ко - я - то мен в'жи - во - та при - зо - ва - ва.
ko - ja - to men v'ži - vo - ta pri - zo - va - va.
Зо - ра се чуд - на за - зо - ря - ва,
Zo - ra se čud - na za - zo - rja - va,
зо - ра на но - ви - я жи - вот.
zo - ra na no - vi - ja ži - vot.

Слава Божия

(Slava Božija)

Divine Glory • Gloire de Dieux

Музика П. Дънов

Текст по Псалом 115

Andantino ♩ = 72

Не на ме - не, не на ме - не, по на и - ме - то Си
Ne na me - ne, ne na me - ne, po na i - me - to Si
дай, Бо - же, сла - ва, сла - ва, сла - ва!
daj, Bo - že, sla - va, sla - va, sla - va.

Отче наш, не ни въвеждай в изкушение

(Otče naš, ne ni vāveždaj v izkušenie)

Our Father, Lead Us not into Temptation • Notre Père, ne nous induis pas en tentation

Music by P. Danov

Words by P. Danov

Andante sostenuto ♩ = 76

Аз ще па - зя то - пли - на - та на
Az šte pa - zja to - pli - na - ta na

мо - е - то сър - це, ко - я - то вна - ся
mo - e - to sār - ce, ko - ja - to vna - sja

Бо - жии - те бла - га във мо - я - та ду -
Bo - žii - te bla - ga vāv mo - ja - ta du -

ша. От - че наш, не ни въ -
ša. Ot - če naš, ne ni vā -

веж - дай във из - ку - ше - ни - е, не ни въ -
vež - daj vāv iz - ku - še - ni - e, ne ni vā -

веж - дай във из - ку - ше - ни - е.
vež - daj vāv iz - ku - še - ni - e.

Странник сѐм в този свят

(Strannik sãm v tozi svjat)

I Am a Stranger in This World • Je suis un étranger dans ce monde

Музика П. Дънов

Текст П. Дънов

Andante ♩ = 76

Стран - ник сѐм вѐв то - зи свят. Ни -
 Stran - nik sãm vãv to - zi svjat. Ni -

ко - го не по - зна - вам, ос -
 ko - go ne po - zna - vam, os -

вен Те - бе. Ти, Гос - по - ди, Бо - же
 ven Te - be. Ti, Gos - po - di, Bo - že

мой, си сѐз - дал всич - ко за ме - не.
 moj, si sãz - dal vsiç - ko za me - ne.

Moderato ♩ = 84

Аз от - пра - вям сво - я - та бла - го -
 Az ot - pra - vjam svo - ja - ta bla - go -

дар - ност към Те - бе. На Те - бе, Гос - по -
 dar - nost kãm Te - be. Na Te - be, Gos - po -

ди, въз - ло - жих сво - е - то
 di, vãz - lo - žih svo - e - to

у - по - ва - ни - е. Да въз - ле -
 u - po - va - ni - e. Da vãz - le -

зе мол - ба - та ми към Те - бе.
 ze mol - ba - ta mi kãm Te - be.



КОМЕНТАР

БРАТСКИ ПЕСНИ

1. **Зората на новия живот** – музика от Учителя, текст от ученик по идеи на Учителя.
2. **Излязъл е сеяч** – музика от Учителя, текст от ученик по идеи на Учителя.
3. **Братство, единство** – музика и текст от Учителя.
4. **Ще се развеселя** – музика от Учителя, текст – библейски, Книга на пророк Исаия, глава 61, стих 10.
5. **Изгрява ден тържествен** – музика от Учителя, текст от ученик по идеи на Учителя.
6. **Благославяй** – музика и текст от Учителя.
7. **Събуди се, братко** – музика от Учителя, текст от ученик по идеи на Учителя.
8. **Любовта е извор** – музика от Учителя, текст от ученик по идеи на Учителя.
9. **Стани, стани!** – музика и текст от Учителя.
10. **Страдна душо** – музика от Учителя, текст от Михалаки Георгиев
11. **Изгрей ти, мое слънце!** – музика от Учителя, текст от писателя дядо Благо (Стоян Русев).
12. **Шуми** – музика от Учителя, текст от ученик по идеи на Учителя.
13. **При източника** – музика и текст от ученик.
14. **Напред да ходим** – музика от Учителя, текст от ученик по идеи на Учителя.
15. **На Учителя** – 1915 г. Музика и текст от Борис Хаджиандреев от гр. Ямбол.
16. **Милосърдието** – музика от капелмайстор Атанас Д. Ковачев, текст от дядо Благо.
17. **Сърдечен зов** – музика от капелмайстор Атанас Д. Ковачев, композирана на Добро поле през войната в 1917 година по мотив от Учителя, текст от Илия Зурков.
18. **Благословен Господ** – музика и текст от Учителя.
19. **Време е да вървим** – музика и текст от ученик.
20. **За Небесния цар** – музика и текст от Учителя – 1888 година, с. Хотанца (Русенско).
21. **Поздрав на Учителя** – музика и текст от Елена Казанлъклиева.
22. **Сине мой, пази живота** – 2 май 1922 година. Музика от музиканта Иван Г. Попов, текст от дядо Благо.
23. **Росна капка** – 1 август 1921 година. Музика и текст от Иван Г. Попов.
24. **Аз съм бялото кокиче*** – музика Христо Дързев, текст от ученик.
25. **Напред, чада, напред** – музика и текст от ученик.
26. **Славейчета горски** – 20 април 1922 година. Музика от Атанас Д. Ковачев, текст от дядо Благо.
27. **Небето се отваря** – 2 февруари 1918 година. Музика от капелмайстор Атанас Д. Ковачев, текст от дядо Благо.
28. **О, Учителю благати** – музика и текст от Люба Ив. Радославова.
29. **Към Сион** – 15 юни 1921 година. Музика и текст от Иван Г. Попов.
30. **Слънцето на Любовта*** – музика и текст от ученик.
31. **Ти си проявената Любов*** – музика и текст Мария Савова.
32. **Идат дни на радост*** – музика и текст от Надежда Куртева.
33. **Към Рила*** – музика Чудомир Кантарджиев, текст Маргарита Недялкова.
34. **Псалом 91*** – музика Христо Дързев, текст библейски, Псалтир, Псалом 91.
35. **Дързост в Христа** – 1 август 1921 година. Музика и текст от ученик.
36. **На белия цвят** – 9 април 1922 година. Музика от Иван Г. Попов, текст от дядо Благо.
37. **Нови дрехи** – 1 юни 1922 година. Музика от музиканта Иван Кавалджиев.
38. **Дишай дълбоко!*** – музика и текст Пеньо Ганев.
39. **Аз мога да дишам*** – 1938 година. Музика и текст от Учителя.
40. **На Христа запейте** – 15 март 1921 година. Музика и текст от Иван Г. Попов.
41. **Песен на гласните букви** – гласово упражнение от Учителя.

* Песните, отбелязани с този знак, се публикуват за първи път в настоящото издание.

ПЕСНИ ОТ УЧИТЕЛЯ

42. **Фир-Фюр-Фен – Благославяй** – дадена на 21 август 1922 година на събора във Велико Търново в беседата „Музика, работа и пост“.

Тази песен е за тониране и лекуване – регулира теченията на силите в човека, поставя го в хармония с Битието. Думите са на стар свещен език, не могат да се преведат буквално. Учителя им дава само приблизителен, частичен превод – „Без страх и без тъмнина!“.

Фир-фюр – това, което ръководи човека; *фен* отстранява препятствията и пречиства.

Тао обгражда, пази човека като среда, в която е потопен. *Тао* е Абсолютното, Непроявеното, Безграничното.

Би – това, което се проявява.

Аумен – всички качества, които се съдържат в Божественото – всичко, което трябва да израсне и да се прояви в своята пълнота.

Фир-фюр-фен е ритмично изречение. Това са ритмични думи със силни вибрации, от естество, което може да събуди нещо ново в съзнанието на хората, потънали в материалния живот.

43. **Аум** – 2 декември 1925 година. Това упражнение човек трябва да съхрани свещено у себе си. То е взето от стара свещена песен. Учителя казва: „Ако бих ви дал тази песен тъй, както е в минорна гама, вие не ще можете да издържите на нейните вибрации. Те ще изменят пулса на сърцето ви“. Учителя е предал песента в мажор.

Има свещени думи, каквато е и думата *Аум*, които трябва да се произнасят често, даже и да не се разбира смисълът им. Скръбни ли сте, болни ли сте, неразположени ли сте духом, произнесете *Аум* няколко пъти – тя е дума на Духа. Изпеете ли тази дума от Неговия език, Той ще ви разбере и помогне, защото разбира и знае нуждите ви.

44. **Изгрява слънцето** – 22 октомври 1922 година. (Общ окултен клас, II година, 4 лекция).

Тук със свършена простота в тонове и думи е създадена величествената картина на изгряващото слънце. В окултната музика никога не се допускат думи и тонове с две значения. Песента „Изгрява слънцето“ е образец в това отношение.

45. **Сила жива, изворна** – 12 октомври 1922 година. (Общ окултен клас, II година, 2 лекция).

Тоновите на тази песен показват движение, извиране нагоре и разширяване. Потиснатото в човека се освобождава, дава му се ход и правилно движение. За да може човек да изпее това упражнение, трябва да влезе в хармонични отношения с Божествената природа.

Думите *Зун-мезун* в окултната музика регулират, те са равнодействащи сили. Те са мярка. *Думето* има едно от най-красивите съдържания.

46. **Сладко, медено** – 29 октомври 1922 година. (Общ окултен клас, II година, 5 лекция). Това е положително упражнение. Всеки образ тук е активен.

47. **Благост** – Първите пет такта са дадени на 19 декември 1923 година. (Общ окултен клас, III година, 10 лекция), а цялата песен – на 26 декември 1923 година.

Силата на тази песен е в нейния ритъм. Тя има за цел да възстанови правилния ритъм на човешкото сърце.

48. **Блага дума** – 5 ноември 1922 година. (Общ окултен клас, II година, 6 лекция).

49. **Грее, грее** – през пролетта на 1924 година.

50. **Махàр Бенù Абà** – 3 декември 1922 година. (Общ окултен клас, II година, 10 лекция).

Това упражнение Учителя е нарекъл „Молитва на ученика“. Трябва да се пее концентрирано, изразително и с мекота. *Махàр* значи Великият, *Бенù* – Онзи, Който благославя, *Абà* – Баща на всичко.

Идеята за *Махàр Бенù Абà* Учителя е дал образно така:

„*Махàр* е естествено движение надолу. *Бенù* е възлизане нагоре. *Абà* значи, че си се изкачил вече на мястото, към което се стремиш. Там е равно, има простор и можеш да се движиш.

Това означава, че има три положения: слизане, изкачване и естествено движение, където препятствията могат да се премахнат. Препятствията произлизат от слизането и изкачването. При *Абà* ходът става естествен. То означава, че отиваш на работа.

Махàр е най-приятното място, където можеш да слезеш. *Бенù* е най-приятното високо място, където можеш да се изкачиш. *Абà* е най-приятното равно място, където можеш да работиш и живееш. (12 декември 1941 година, Младежки окултен клас, XXI година, 12 лекция).

51. **В мрак, в тъмнота** – 3 март 1926 година. (Общ окултен клас, V година, 16 лекция).

Тази песен е втората част от упражнението „Махàр Бенù Абà“ и е негов превод. Образно „В мрак, тъмнота“ съответствува на *Махàр* – слизане. „Но Слънцето на живота“ съответствува на *Бенù* – изкачване. „И ний тръгнахме в пътя чист и свят за нас“ съответствува на *Абà*, значи отиване на работа.

52. **В зорите на живота** – 3 декември 1922 година. (Общ окултен клас, II година, 10 лекция).

53. **Венùр Бенùр** – 5 ноември 1922 година. (Общ окултен клас, II година, 6 лекция).

Венùр Бенùр е окултен източен мотив, възприет от западните народи. Мистичното значение на песента е следното:

Венùр Бенùр – Ти, велики, Който благославяш всички и всичко!

Бихàр Бенùм – Да бъде благословен.

Ил Беùт – Боже, благослови Великото, Младостта, Началото на живота!

Ил Безùт – Благослови младия, начеващия, Божествения живот. Благослови Божественото, което зачева в душата – диханието на Бога, което сме приели първоначално.

Он Беùт – Той е сам, единственият, Който благославя.

Ил Безùт, Он Беùт – Той е всичко, Той е навред.

Зун Мезùн – Целият наш живот.

Бинòм Ту Мèто – Сега така да бъде!

Това е отношението на великото към малкото – душата. И малкото се изпълва с мисъл за великото, за Бога. Душата си спомня времето, когато е приела първия дъх от Божието дихание. (По Учителя, Общ окултен клас, 8 май 1940 година. Изгрева).

54. **Сила жива** – 19 ноември 1922 година. (Общ окултен клас, II година, 8 лекция).

55. **Скръбта си ти кажи** – 19 ноември 1922 година. (Общ окултен клас, II година, 8 лекция).

„Сила жива“ и „Скръбта си ти кажи“ са две части на едно окултно упражнение. Учителя дава следното тълкуване за него:

„*Сила жива, кажи ми, кажи ми де вода извира*“. Тук ние търсим къде е изворът. Това е български народен мотив. Той е взет от течението на висок планински извор, който постепенно скача надолу по камъните. Имате една много приятна картина. В българската народна песен тези игриви, хороводни песни са произлезли все от изворни места.

„*Скръбта си ти кажи, сърце си ти отвори на слънчеви лъчи...*“ В този откъс имаме една негативна дума – „*скръбта*“. Винаги щом някой скърби, в ума и в сърцето му има тъмнина, няма светлина. Дойде ли светлината, скръбта изчезва. Слънцето е, което лекува“.

56. **Духът Божи** – 13 ноември 1922 година. (Общ окултен клас, II година, 7 лекция).

Тази песен Учителя нарича окултен преход. Тя ни въвежда в окултната музика.

57. **Вехàди** – 17 юни 1925 година. (Общ окултен клас, IV година, 28 лекция).

Думата Вехàди означава започване на определена работа. Мотивът е малък пасаж от една свещена песен.

58. **Бог е Любов** – първата част на песента е дадена на 10 декември 1922 година. (Общ окултен клас, II година, 11 лекция), а втората – „Ний ще ходим...“ – на 17 декември 1922 година (в следващата лекция на същия клас).

Това упражнение е картинно, образно. Започва се съвсем тихо. Силата на песента е в преживяването. Човешката душа възприема отгоре вечната симфония, която иде от цялата вселена като сла-

вословие на Безграничния. Това е изразено в първата част – „Бог е Любов...“. Тази симфония изпълва човешката душа, преобразява я и тогава тя радостна отправя своя зов нагоре. Това е изразено във втората част – „Ний ще ходим...“.

59. **Имаше човек** – 30 октомври 1927 година. (Общ окултен клас, VII година, 6 лекция).

60. **Вечер, сутрин** – 10 декември 1924 година. (Общ окултен клас, IV година, 9 лекция).

61. **Каж ми Ти Истината** – 26 ноември 1924 година. (Общ окултен клас, IV година, 7 лекция).

62. **Благата песен** – 27 март 1929 година. (Общ окултен клас, VIII година, 32 лекция).

Тази песен е превод от старинен език, озаглавена „Хади – х’ензи“. В превод на български тези думи означават „Благата песен“. В нея е очертан един гладък път без препятствия.

63. **Мусала** – 3 декември 1922 година. (Общ окултен клас, II година, 10 лекция).

64. **Ходи, ходи** – 23 април 1924 година. (Общ окултен клас, III година, 27 лекция).

65. **Тъги, скърби** – 16 април 1924 година. (Общ окултен клас, III година, 26 лекция).

Като изпеете това упражнение, ще почувствате ободряване.

66. **Светъл ден** – 16 април 1924 година. (Общ окултен клас, III година, 26 лекция).

67. **Нев̀а санз̀у** – 1 май 1929 година. (Общ окултен клас, VIII година, 37 лекция).

Песента е написана в източен стил. Думите ѝ са взети от прастар свещен език. Сричките са подредени така, че служат за проводник на сили. Ако те се преведат, ще изгубят силата си. Песента показва духовен път, който не е гладък, има препятствия. Тук човек трябва да слезе от височина в долина, за да разреши някой труден въпрос в живота. Тя е от песните на адептите, чиято музика е създадена много време преди сегашната.

68. **Киам̀ет Зен̀у** – 8 декември 1926 година. (Общ окултен клас, VI година, 12 лекция).

Киам̀ет Зен̀у означава, че влизаш в едно красиво място, толкова красиво, че се чудиш върху какво по-напред да спреш погледа си. Думата *киам̀ет* означава великото в живота, онова, което се крие във времето и пространството. То е началото на нещата, онова, което дава подтик към творчество. Означава също и силата, с чиято помощ трябва да се воюва, за да се победи ограничението и да почне възраждането. *Мах̀ар Бен̀у* е Великият, Който урежда и съгражда нещата. Той е неизменен и постоянен.

69. **Давай, давай** – 28 декември 1926 година. (Общ окултен клас, VI година, 15 лекция).

Тази песен е силен мотив, който събужда в съзнанието ред образи и картини. Тя поражда у човека подтик да дава, да сее в нивата на живота. Като пееш: „Давай, давай“, казваш: „Аз трябва да дам“. Който дава чисто пшеничено семе, същото ще се върне при него. „Давай, давай“ почва от тона „ла“, който символизира извора. Значи, ти си извор, трябва да течеш. Ти си се свил. Стани, свърши каквато и да е работа. Понятието *Давай, давай* има много широк смисъл.

70. **В начало бе Словото** – 5 ноември 1924 година. (Общ окултен клас, IV година, 4 лекция).

Текстът на тази песен е взет от Евангелие на Йоана – I глава, от 1 до 5 стих. Първите два стиха на споменатата глава изразяват действие на духа, третият стих – действие на ума, четвъртият стих – действие на сърцето, а петият стих изразява материалния свят. Тъмнината представлява материалния живот. В него прониква светлината. Из Божественото начало на нещата е излязло Словото във величествената си красота. *В началото бе Словото и Словото бе у Бога* – този стих е много важен. Като стане човек сутрин, ще го прочете, ще го изпее и ще мисли върху него, докато в ума му дойде светлина и той възприеме тази велика идея. Тогава неговото сърце ще се преобрази – ще стане по-меко, умът му ще се преобрази – ще започне да мисли по-право.

Тази песен изразява новата насока, която иде в музиката. Тя е музика на Любовта.

71. **Мисли, право мисли** – 6 юни 1926 година. (Младежки окултен клас, V година, 30 лекция).

Силата на човека е в свещените мисли, които той храни у себе си за живота. Докато човек пази свещени мисли у себе си и те ще го пазят. Престане ли да ги пази, падането му е неизбежно. Тази песен се пее с движение на ръцете.

72. **Вдъхновение** – 10 декември 1924 година. (Общ окултен клас, IV година, 9 лекция).

73. **Весел ти бъди** – 21 август 1929 година. Рила, Седемте рилски езера.

74. **Запали се огънят** – 8 август 1933 година. Витоша, Бивака „Ел Шадай“.

75. **Добър ден** – 11 септември 1933 година.

76. **Бершйд Ба** – декември 1932 година. Означава „Началото на нещата“.

77. **Малкият извор** – 21 януари 1925 година. (Общ окултен клас, IV година, 16 лекция).

Песента събужда детската чистота у човека. Христос казва: „Ако не станете като малките деца, няма да влезете в царството Божие“.

78. **Сила, живот, здраве** – 7 януари 1932 година.

79. **Всичко в живота е постижимо** – 1933 година.

80. **Химн на Великата душа** – лятото на 1933 година.

Песента загатва за онова вътрешно слънце, което работи във всички същества и ги повдига от тъмнина към светлина, от смъртта към живота, от робство към свобода. Завършва с радостен химн за Великото Едно, Коего стои в основата на всичко.

81. **Тъги, скърби са богатство** – 7 декември 1927 година. (Общ окултен клас, VII година, 7 лекция).

Щом имате някаква скръб, изпейте тази песен. Важно е човек да знае как да я изпълни. При нейното пеене е хубаво да се взима предвид законът на контрастите. Веднъж може да се изпълни тихо, а втория път – по-силно. Ако се пее няколко пъти по един и същ начин, тя ще загуби своята сила и значение.

С песните в български стил Учителя внася обновление в българската народна музика.

82. **Духът ми шепне това** – 19 януари 1934 година. (Младежки окултен клас, XII година, 14 лекция).

83. **Песен на зората** – 1930 година.

84. **При всичките условия** – 4 ноември 1934 година.

85. **Мога да кажа** – 20 март 1937 година.

Тук се разбира не физическото слънце, а Божественото слънце, което изгрява. Щом Божественото слънце изгрее, освежава ума и сърцето.

86. **Аз смея да кажа** – 1 септември 1935 година.

Аз смея да кажа, че слънцето е светло – светло е там, дето има разумност. Под думата *светлина* се разбира един разумен свят, където всичко е възможно. Всички разумни същества, щом се представиш пред тях, са готови да ти помогнат.

87. **Да имаш вяра** – 9 октомври 1936 година.

88. **В пустинята на живота** – 1934 година.

89. **Сила, здраве е богатство** – 3 януари 1940 година.

90. **Зов на планината** – 1937 година.

91. **Мога да любя** – 1942 година.

92. **Цветята цъфтяха** – 22 януари 1941 година.

Цветът, който се е отворил, може да възприеме слънчевите лъчи. Умът и сърцето на човека трябва да се отворят за Божествените блага, тогава ще имат истинска придобивка.

93. **Той иде!** – започната на 7 януари, завършена на 5 февруари 1939 година.

94. **Песен на светлия път** – 1942 година.

95. **До ще ден** – 7 февруари 1940 година.

96. **Там далече** – 1937 година.

97. **Пролет** – 8 януари 1942 година.

Тази песен Учителя дал на една сестра, учителка, да научи своите ученици да я изпълняват.

98. **Денят иде** – 18 февруари 1938 година.

99. **Подмладяване** – 8 септември 1943 година.

100. **Красив е животът** – 19 ноември 1941 година.

101. **Скръбта и странникът** – започната на 9 ноември, завършена на 16 ноември 1933 година.
В песента е изразена основната идея, че скръбта и радостта са пътища в живота. В скръбта човек има едни постижения, в радостта – други. Затова във великия живот на Любовта и двата пътя еднакво се ценят.
102. **Ранен час.**
103. **Пролетна песен** – февруари 1935 година. Съставена от ученици по мотиви от Учителя.
104. **Слънчева песен – Пчелна мушичка** – февруари 1935 година.
Тази песничка е прибавка от Учителя към „Пролетна песен“. Счита се за неин завършек.
105. **Студът всичко дава** – започната на 5 януари 1934 година, завършена на 16 януари 1934 година.
Когато човешкото съзнание се скове от вътрешния студ на омразата, тъмнината, егоизма, ограничението, то чрез външния студ – неблагоприятните условия, противоречията, мъчнотиите, борбите, страданията – човек идва до вътрешно просветление, издига се в един по-висок свят, символизиращ се с настъпването на пролетта.
106. **Страшен беше вятърът** – започната на 18 октомври 1933 година, завършена на 19 октомври 1933 година.
Чрез красиви символи и картини, взети от живота на природата, се описват вътрешните преживявания на душата.
107. **Правда** – 15 април 1943 година.
108. **Скитах се по гори и планини** – 1933 година.
109. **Обетована земя** – 27 януари 1933 година.
Тази песен е близка до душите на всички, които напускат стария живот и се отправят към красивия живот на светлината, радостта и истината.
110. **Айн фасй** – 7 октомври 1931 година.
Текстът е предаден на древен свещен език. Основната идея на тази песен е:
Ти, Който си основа на всичко,
Ти, Който проникваш и поддържаш всичко със Своята Любов, бъди благословен!
Нека да живея в Твоята Светлина, в Твоята Любов!
Колко желая да вървя в Твоите стъпки!
Целият ми живот да бъде за Твоя слава!
111. **Буря** – 15 декември 1935 година.
Тази песен напомня, че у човека има една Божествена сила, която го крепи. Ако се вслушва в разумния глас на тази сила, ще разбира значението на всички скърби, мъки, бури, които го разтърсват и ще може да издържи на техните удари.
112. **Духай, ветре** – Песента се състои от два дяла, дадени по различно време. Първият дял е даден през 1944 година. в с. Мърчаево, вторият дял („Хай-ди-ди“) е бил даден на 30 декември 1942 година, Изгрева. Първоначалният вариант на песента е отпечатан под № 106 на стр. 114.
113. **Ставай, дъще** – 1934 година.
Възстановена в своята първична чистота българска народна песен. Много от българските народни песни имат окултен произход.
114. **А бре, синко** – 27 ноември 1934 година.
Също възстановена в своята първоначална чистота българска народна песен.
115. **Бащина песен – Угледна мома** – 21 януари 1935 година.
Тази песен се смята за продължение на „А бре, синко“. Тя е образец на възстановената в своята първична чистота и дух българска народна песен.

ПЕСНИ, МЕЛОДИИ И ТЕМИ ОТ УЧИТЕЛЯ, НЕИЗДАВАНИ ДО 1944 ГОДИНА

116. **Българска рапсодия** – Дадена през 1934 година. Редакция на Ирина Кисьова.

Тук в красиви български мотиви Учителя е пресъздал най-възвишените образи от българския народен епос. В тях е вложена дълбока символика. Това е мистичният път на човешката душа, която се стреми да влезе в допир с Божествената Любов.

117. **Българска рапсодия** – редакция на Мария Тодорова.

118. **Българска идилия** – вариант, публикуван в изданието от 1949 г.

119. **Българска идилия*** – нотирана по магнетофонен запис от изпълнението на Петър Камбуров. Учителя му я предава лично през февруари 1920 г. на ул. „Опълченска“ № 66. Тук „Идилията“ описва копнежа на българската душа към вечното и великото в живота. Тя иска да разбере вътрешния смисъл на живота, да постигне вечната Правда, вечната Любов, която изпълва битието. Тя съзира съществуването на един красив свят у себе си и иска да го направи реалност.

120. **Не ли думам** – 27 октомври 1943 година, София, Изгрева.

121. **Радост, радост за душата***.

122. **Мирът иде!** – Мелодия, дадена от Учителя през 1918 година на ул. „Опълченска“ № 66. Три дни по-късно (29 септември 1918 година) България излиза от войната. По-късно Учителя допълва мелодията (21 декември 1933 година).

123. **Мирът иде!*** – Адаптация Ирина Кисьова и Лиляна Табакова, текст Стоянка Илиева, написан по желание на Учителя през месец юли 1934 година. Тогава Учителя е казал: „Мирът иде, но трудно ще дойде. Затова ние го търсим и го викаме с мелодия“.

124. **Духай, ветре** – Първата част – „Божието слънце грее днес“ е дадена на 25 декември 1942 година. Втората част – „Хай-ди-ди...“ е дадена на 30 декември 1942 година.

Тази песен първоначално е дадена от Учителя в този вид. По-късно по желание на някои ученици Учителя е изменил първата ѝ част и е отпечатана в изданието от 1944 г.

125. **Марш на светлите сили** – 27 май 1936 година.

Победен марш на светлите ангелски сили в живата природа, които шестват със своя характерен ритъм. С тази музика човекът се издига към ангелския свят.

126. **Берхан-Ази** – 1936 година.

127. **Песен на детето** – 1934 година.

„Тук е представено детето, което се мъчи да излезе от коритото. Майката го залъгва, но то не е доволно. Най-сетне иде победата! Детето излиза от коритото и е изпълнено с радост от това – то играе. По-късно детето отива на училище, учи се и получава читанка. То казва на читанката: „Както победих коритото, така ще победя и теб. Макар че срещам големи затруднения, и тях ще превъзможна, но вече по друг начин“. В отделните части на пиеската са изразени различните преживявания на това дете. Те символизират етапите, които преминава човешкото съзнание по пътя на своето пробуждане“. (По идеи на Учителя).

128. **Малкият планински извор** – 27 март 1937 година, Изгрева. Текст Стоянка Илиева.

129. **Бог е Любов** – 25 февруари 1934 година, Изгрева.

130. **Към „Фир-Фюр-Фен“** – дадена в първите години на школата.

131. **Каж ми, светли Божи лъч** – 19 декември 1923 година. (Общ окултен клас, III година, 10 лекция).

Учителя е казал: „Това упражнение засега можем да оставим незавършено. То е за бъдещата култура. Вторият стадий на музиката е свободното пеене. При това пеене сегашната музика не може да върви, защото тактът трябва съвсем по друг начин да се мени и ударенията на думите имат особено съчетание. При свободното пеене, ако човек не е въодушевен, не може да пее“.

132. **Каж ми Ти Истината** – включва оригинала от 1924 година с продължение, дадено от Учителя през месец май 1942 година.

133. **Каж ми Ти Истината** – включва оригинала от 1924 година с инструментално соло от Симеон Симеонов.
134. **Свобода е потребна за душата***.
135. **Вяра светла** – малка песен за вярата, дадена от Учителя в първите години на школата.
136. **Вяра светла*** – друга мелодия, дадена в лекция на Общия окултен клас.
137. **Играта на поточето** – 1933 година.
138. **Малката буболечица** – 27 май 1933 година.
139. **Да бих те слушал!** – 14 март 1940 година, Изгрева.
140. **Слушам***.
141. **Радост** – 27 април 1935 година, Изгрева.
142. **Милост, благод** – песничка, дадена от Учителя на една ученичка в първите години на школата.
143. **Писмото*** – дадена през 1926 година. Музика и текст от Учителя.
144. **Тайната вечеря*** – музика и текст от Весела Несторова.
Одобрена от Учителя като музика и духовно съдържание. Знае се преводът само на първото изречение: „*Всичко е светло, всичко е осветено в Моята (на Христа) виделина*“.
145. **Молитва*** – 13 октомври 1940 година. Музика и текст от Учителя.
146. **Житно зърно*** – тема от Учителя, разработена от Весела Несторова. Дадена на 19 януари 1942 година, завършена на 4 февруари същата година.
147. **Изворче*** – музика Весела Несторова, текст от Учителя.
148. **Песен за двете сестри** – дадена по време на евакуацията в с. Мърчаево през 1944 година.
149. **Пролетна песен** – 9 март 1933 година, Изгрева. Текст от Олга Славчева.
150. **Десет теми**
 1 – Весело мотивче, хрумнало на Учителя още през студентските му години в Америка.
 2 – Няма сведения.
 3 – 27 януари 1933 година.
 4 – 5 юли 1938 година.
 5 – Дадена от Учителя върху думите: „Ний ще се подмладим“.
 6 и 7 – Два мотива, дадени на 28 май 1941 година. (Общ окултен клас). „Аз ще пазя топлината, която внасят в моето сърце Божиите блага“.
 8 – Дадена в първите години на школата.
 9 – Дадена от Учителя в първите години на школата.
 10 – Музикален момент. 27 януари и 29 януари 1933 година. Изгрева.
151. **Мелодия 1** – 1933 година. Текст Стоянка Илиева.
152. **Мелодия 2 – В радостта на деня** – 1933 година. Текст Калинка Станчина.
153. **Мелодия 3** – 5 ноември 1943 година. (Младежки окултен клас, XXIII година, 5 лекция). Текст Стоянка Илиева.
154. **Мелодия 4 – Озарение** – 17 ноември 1934 година. Текст Калинка Станчина.
155. **Молитва** – мелодия дадена от Учителя на 3 септември 1940 година. Молитвен текст от Йоанна Стратева.
156. **Ме-хейн** – 29 януари 1941 година. Текст Стоянка Илиева.
157. **Гласът на живия Господ – Новото възкресение*** (Л. Т.)
 Песните, отбелязани с тези инициали, са предадени от сестра Лиляна Табакова, оперна певица, завършила висше музикално образование в Париж. Учителя е изискал от нея да научи наизуст песните, свирени и пети от него. Певицата по памет ги е нотирала и след това наново ги е изпълнила пред него за окончателно одобрение. В този вид 12 от тях са отпечатани за първи път през 1949 година.

Характерно за тези песни е, че са пропити с дълбока мистика и изразяват нови мелодични интонации в творчеството на Учителя. При даването на песните Учителя е споменал за нова музикална форма, като образец и основа на бъдещата музика. Такова загатване е правено от него и друг път. (Общ окултен клас, III година, 10 лекция, 1923 година). Тогава е направил опит да предаде песента „Кажи ми, светли Божи лъч“, която е останала незавършена (вж. стр. 193). За да се пеят добре тези песни, е необходим мистичен елемент, т. е. те трябва да се изпълняват с благоговение, искреност, простота, чистота и образност.

158. **Новото Битие – Създаването на новия Адам** – Дадени са на следните дати:

Първи Божествен ден – 7 декември 1941 година.

Втори Божествен ден – 28 юли 1942 година.

Трети Божествен ден – 1 октомври 1942 година.

Четвърти Божествен ден – 12 ноември 1942 година.

Пети Божествен ден – 30 май 1943 година.

Шести Божествен ден – 21 юли 1943 година.

Седми Божествен ден – 15 септември 1943 година.

Под „Новото битие“ се разбира новият живот, който сега започва да се гради за цялото човечество и за отделния индивид. Първото Битие, написано в Библията, символизира стария живот. Старият Адам е съгрешил. На музикален език казано, той е взел фалшиво тона „фа“, който отговаря на материалното в света. Новият Адам ще поправи грешката на стария. Той вече няма да греши, няма и да умира. На музикален език, той ще пее правилно тоновете на гамата до тона „ла“, който също ще взема добре. „Ла“ отговаря на шестата раса. Остава неизпят само тонът „си“ (узрелия плод), който символизира седмата раса.

Седемте Божествени дни от Битието отговарят на седемте тона на гамата. Така „Първият Божествен ден“ започва с тона „до“. Това значи, че светлите сили, които са започнали създаването на новия свят, ще преустроят материята на стария живот в една по-висока гама – ще внесат в нея елемент на безсмъртие. По аналогия в новия Адам ще се образуват нови кръвни телца, пропити с качествата на бъдещия живот.

„Вторият Божествен ден“, който започва с тона „ре“, ще донесе преустройство в нервната система, костите и волята.

Така всеки Божествен ден ще внесе нещо ново в устройството на космоса и човека. И всеки човек поотделно ще изживее своето ново Битие.

Песента завършва с магическите слова на Мировия дух „Аум“ и на Мировата душа – „Аумен“.
(Тълкуване по идеи, дадени от Учителя).

159. **Вътрешният глас на Бога** – 21 януари 1943 година. (Л. Т.)

Учителя е казал: „Тези думи са на ватански език. Означават: „Люби и свободен бъди. Слушай вътрешния глас на Бога. Върви напред и не се колебай в пътя си“.

160. **Една вечна Истина, която е Бог на Любовта** – 18 април 1943 година. (Л. Т.)

Текстът е на старинен свещен и непреводим език. В нея се говори за първата Велика душа, носителка на Любовта. Тази песен трябва да се изпълнява като медитация – съсредоточено, с мистично вгълбяване.

161. **Химни на слънцето** – 5 май 1942 година, Изгрева. (Л. Т.)

Учителя казва: „С тази песен ще посрещате изгряващото слънце. Тя е молитва при изгрев. Това е един величествен химн на всички слънца. Той се пее и от ангелите“.

162. **Молитва** – изпълнява се заедно с „Химни на слънцето“.

163. **Божията Любов ме озари** – 13 март 1943 година, Изгрева. (Л. Т.)

164. **Песента на ангелите** – 15 април 1943 година. (Л. Т.)

„С помощта на тази песен може да се свържете с ангелите, да пеете като тях, да се молите като тях и да станете като тях – да славите Божието име и да вършите волята Му тук на земята и горе на небето“.

165. **Господи, колко Те обичам!** – 22 август 1943 година, Изгрева. (Л. Т.)
166. **Каж ми, светли Божи лъч** – 26 май 1943 година, Изгрева. (Л. Т.)
Включва текст от песента под същото заглавие от 1923 г. (№ 131).
167. **Моето слънце днес ще изгрее** – започната в Младежки окултен клас, 29 октомври 1943 година, Изгрева, довършена в с. Мърчасво на 17 август 1944 година. (Л. Т.)
168. **Ти ще сполучиш в живота** – 24 януари 1941 година, Изгрева. (Л. Т.)
Учителя казва: „*Когато човек пее и мисли за ангелите, за техния изключително красив живот, винаги ще сполучва в живота*“.
169. **Зора на новия живот*** – 3 юни 1941 година. (Л. Т.)
170. **Слава Божия*** – текст Мария Тодорова по псалом 115
171. **Отче наш, не ни въвеждай в изкушение** – 17 август 1944 година, с. Мърчаево. (Л. Т.)
172. **Странник съм в този свят** – Изпята от Учителя на Витоша, Бивака „Ел-Шадай“, 16 юни 1941 година. (Л. Т.)

Тази песен е молитвата на Учителя, който беше *странник в този свят*. Чужд за всички на земята и за всичко земно, той познаваше само Бога. Само към Него отправи той своето упование и своята молитва. И Господ Бог прие тази молитва и я превърна в реалност за живота на земята.

АЗБУЧЕН УКАЗАТЕЛ НА ПЕСНИТЕ

INDEX OF SONGS INDEX DES CHANTS

А		
А бре, синко	(A bre, sinko)	124
Аз мога да дишам	(Az moga da dišam)	60
Аз смея да кажа	(Az smeja da kaža)	95
Аз съм бялото кокиче	(Az sâm bjaloto kokiče)	46
Айн фаси	(Ain fasi)	119
Аум	(Aum)	65
Б		
Бащина песен – Угледна мома	(Baština pesen – Ugledna moma)	125
Берхан-Ази	(Berhan-Azi)	149
Бершид Ба	(Beršid Ba)	87
Блага дума	(Blaga дума)	68
Благата песен	(Blagata pesen)	78
Благославяй	(Blagoslavjaj)	22
Благословен Господ	(Blagosloven Gospod)	39
Благост	(Blagost)	67
Бог е Любов	(Bog e Ljubov)	75
Бог е Любов	(Bog e Ljubov)	152
Божията Любов ме озари	(Božijata Ljubov me ozari)	189
Братство, единство	(Bratstvo, edinstvo)	18
Буря	(Burja)	120
Българска идилия	(Bălgarska idilija)	136
Българска идилия	(Bălgarska idilija)	138
Българска рапсодия	(Bălgarska rapsodija)	130
Българска рапсодия	(Bălgarska rapsodija)	132
В		
В зорите на живота	(V zorite na života)	71
В мрак, в тъмнота	(V mrak, tãmnota)	70
В начало бе Словото	(V načalo be Slovoto)	83
В пустинята на живота	(V pustinjata na života)	96
Вдъхновение	(Vdãhnovenie)	84
Венир Бенир	(Venir Benir)	72
Весел ти бъди	(Vesel ti bãdi)	85
Вехади	(Vehadi)	74
Вечер, сутрин	(Večer, sutrin)	77
Време е да вървим	(Vreme e da vãrvim)	40
Всичко в живота е постижимо	(Vsičko v života e postižimo)	89
Втори Божествен ден	(Vtori Božestven den)	178

Вътрешният глас на Бога	(Vătřešnijat glas na Boga)	185
Вяра светла	(Vjara svetla)	156
Вяра светла	(Vjara svetla)	156
Г		
Гласът на живия Господ – Новото възкресение	(Glasăt na živija Gospod – Novoto văzkresenie)	176
Господи, колко Те обичам!	(Gospodi, kolko Te običam!)	192
Грее, грее	(Gree, gree)	69
Д		
Да бих Те слушал!	(Da bih Te slušal!)	159
Да имаш вяра	(Da imaš vjara)	96
Давай, давай	(Davaj, davaj)	83
Денят иде	(Denjat ide)	104
Десет теми	(Deset temi)	166
Дишай дълбоко!	(Dišaj dălboko!)	59
До ще ден	(Do šte den)	102
Добър ден	(Dobăr den)	86
Духай, ветре	(Duhaj, vetre)	121
Духай, ветре	(Duhaj, vetre)	147
Духът Божи	(Duhăt Boži)	74
Духът ми шепне това	(Duhăt mi šepne tova)	92
Дързост в Христа	(Dărzost v Hrista)	55
Е		
Една вечна Истина, която е Бог на Любовта	(Edna večna Istina, kojato e Bog na Ljubovta)	185
Ж		
Житно зърно	(Žitno zărno)	162
З		
За Небесния цар	(Za Nebesnija car)	42
Запали се огънят	(Zapali se ogănjat)	86
Зов на планината	(Zov na planinata)	97
Зора на новия живот	(Zora na novija život)	197
Зората на новия живот	(Zorata na novija život)	14
И		
Играта на поточето	(Igrata na potočeto)	157
Идват дни на радост	(Idvat dni na radost)	53
Изворче	(Izvorče)	163

Изгрей ти, мое слънце!	(Izgrej ti, moe slånce)	28
Изгрява ден тържествен	(Izgrjava den tåržestven)	20
Изгрява слънцето	(Izgrjava slånцето)	66
Излязъл е сеяч	(Izljazål e sejač)	16
Имаше човек	(Imaše čelovek)	76

К

Кажи ми Ти Истината	(Kaži mi Ti Istinata)	78
Кажи ми Ти Истината	(Kaži mi Ti Istinata)	154
Кажи ми Ти Истината	(Kaži mi Ti Istinata)	155
Кажи ми, светли Божи лъч	(Kaži mi, svetli Boži lårč)	153
Кажи ми, светли Божи лъч	(Kaži mi, svetli Boži lårč)	193
Киамет Зену	(Kiamet Zenu)	82
Красив е животът	(Krasiv e životåt)	105
Към „Фир-Фюр-Фен“	(Kåm “Fir-fjur-fen”)	153
Към Рила	(Kåm Rila)	53
Към Сион	(Kåm Sion)	51

Л

Любовта е извор	(Ljubovta e izvor)	24
-----------------	--------------------	----

М

Малката буболечица	(Malkata bubolečica)	158
Малкият извор	(Malkijat izvor)	88
Малкият планински извор	(Malkijat planinski izvor)	151
Марш на светлите сили	(Marš na svetlite sili)	148
Махар Бену Абà	(Mahar Benu Aba)	70
Мелодия 1	(Melodija 1)	169
Мелодия 2 –	(Melodija 2 –)	170
В радостта на деня	(V radostta na denja)	
Мелодия 3	(Melodija 3)	172
Мелодия 4 – Озарение	(Melodija 4 – Ozarenie)	173
Ме-хейн	(Me-hejn)	175
Милост, благост	(Milost, blagost)	160
Милосърдието	(Milosårdiето)	37
Мирът иде!	(Miråt ide)	142
Мирът иде!	(Miråt ide)	144
Мисли, право мисли	(Misli, pravo misli)	84
Мога да кажа	(Moga da kaža)	94
Мога да любя	(Moga da ljubja)	98
Моего слънце днес ще изгрее	(Moeto slånce dnes šte izgree)	194
Молитва	(Molitva)	161
Молитва	(Molitva)	174
Молитва	(Molitva)	188
Мусала	(Musala)	79

Н

На белия цвят	(Na belija cvjat)	56
На Учителя	(Na Učitelja)	36
На Христа запейте	(Na Hrista zapejte)	60
Напред да ходим	(Napred da hodim)	34
Напред, чада, напред	(Napred, čada, napred)	47
Не ли думам	(Ne li dumah)	140
Небето се отваря	(Nebeto se otvarja)	49
Нева̀ санзү	(Neva sanzu)	82
Нови дрехи	(Novi drehi)	58
Новото Битие –	(Novoto Bitie –	
Създаването на новия Адам	Säzdavaneto na novija Adam)	177

О

О, Учителю благи	(O, Učitelju blagati)	50
Обетована земя	(Obetovana zemja)	118
Отче наш, не ни	(Otče naš, ne ni	
въвеждай в изкушение	väveždaj v izkušenie)	198

П

Песен за двете сестри	(Pesen za dvete sestri)	164
Песен на гласните букви	(Pesen na glasnite bukvi)	62
Песен на детето	(Pesen na deteto)	150
Песен на зората	(Pesen na zorata)	93
Песен на светлия път	(Pesen na svetlija päť)	101
Песента на ангелите	(Pesnta na angelite)	190
Пети Божествен ден	(Peti Božestven den)	181
Писмото	(Pismoto)	160
Подмладяване	(Podmladjavane)	104
Поздрав на Учителя	(Pozdrav na Učitelja)	43
Правда	(Pravda)	116
При всичките условия	(Pri vsičkite uslovija)	94
При източника	(Pri iztočnika)	32
Пролет	(Prolet)	103
Пролетна песен	(Proletna pesen)	109
Пролетна песен	(Proletna pesen)	165
Псалом 91	(Psalom 91)	54
Първи Божествен ден	(Pärvi Božestven den)	177

Р

Радост	(Radost)	159
Радост, радост за душата	(Radost, radost za dušata)	141
Ранен час	(Ranen čas)	108
Росна капка	(Rosna kapka)	45

Светъл ден	(Svetāl den)	81
Свобода е потребна за душата	(Svoboda e potrebna za dušata)	155
Седми Божествен ден	(Sedmi Božestven den)	184
Сила жива	(Sila živa)	72
Сила жива, изворна	(Sila živa, izvorna)	66
Сила, живот, здраве	(Sila, život, zdrave)	88
Сила, здраве е богатство	(Sila, zdrave e bogatstvo)	97
Сине мой, пази живота	(Sine moj, pazi života)	44
Скитах се по гори и планини	(Skitah po gori i planini)	117
Скръбта и странникът	(Skrābta i strannikāt)	106
Скръбта си ти кажи	(Skrābta si ti kaži)	73
Слава Божия	(Slava Božija)	197
Славейчета горски	(Slavejčeta gorski)	48
Сладко, медено	(Sladko, medeno)	66
Слушам	(Slušam)	159
Слънцето на Любовта	(Slānceto na ljubovta)	52
Слънчева песен –	(Slānčeva pesen –	110
Пчелна мушичка	pčelna mušička)	
Ставай, дъще	(Stavaj, dāšte)	122
Стани, стани!	(Stani, stani!)	26
Страдна душо	(Stradna dušo)	27
Странник съм в този свят	(Strannik sām v tozi svjat)	199
Страшен беше вятърът	(Strašen beše vjatarāt)	114
Студът всичко дава	(Studāt vsičko dava)	111
Събуди се, братко	(Sābudi se, bratko)	23
Сърдечен зов	(Sārdečen zov)	38
T		
Тайната вечеря	(Tajната večerja)	160
Там далече	(Tam daleče)	102
Ти си проявената Любов	(Ti si projavenata ljubov)	52
Ти ще сполучиш в живота	(Ti šte spolučiš v života)	196
Той иде!	(Toj ide!)	100
Трети Божествен ден	(Treti Božestven den)	178
Тъги, скърби	(Tāgi, skārbi)	81
Тъги, скърби са богатство	(Tāgi, skārbi sa bogatstvo)	92
Ф		
Фир-Фюр-Фен – Благославяй	(Fir-fjur-fen – Blagoslavjaj)	65
X		
Химн на Великата душа	(Himn na Velikata Duša)	90
Химни на слънцето	(Himni na slānceto)	186
Ходи, ходи	(Hodi, hodi)	80

Цветята цѣфтяха	Ц (Cvetjata cǎftjaha)	99
Четвърти Божествен ден	Ч (Četvǎrti Božestven den)	180
Шести Божествен ден	Ш (Šesti Božestven den)	182
Шуми	(Šumi)	30
Ще се развеселя	Щ (Šte se razveselja)	19

СЪДЪРЖАНИЕ

CONTENT SOMMAIRE

Уводни бележки	7
Предговор към изданието от 1949 година	8
Мисли на Учителя за музиката	10
Транскрипция на буквите и примерни думи	
Transcription of letters and samples of words	
Transcription des lettres et des mots – modules	12

БРАТСКИ ПЕСНИ FRATERNAL SONGS CHANTS FRATERNELLES

1. Зората на новия живот	(Zorata na novija život)	14
2. Излязъл е сеяч	(Izljazäl e sejač)	16
3. Братство, единство	(Bratstvo, edinstvo)	18
4. Ще се развеселя	(Šte se razveselja)	19
5. Изгрява ден тържествен	(Izgrjava den täřžestven)	20
6. Благославяй	(Blagoslavjaj)	22
7. Събуди се, братко	(Šäbudi se, bratko)	23
8. Любовта е извор	(Ljubovta e izvor)	24
9. Стани, стани!	(Stani, stani!)	26
10. Страдна душо	(Stradna dušo)	27
11. Изгрей ти, мое слънце!	(Izgrej ti, moe slänce!)	28
12. Шуми	(Šumi)	30
13. При източника	(Pri iztočnika)	32
14. Напред да ходим	(Napred da hodim)	34
15. На Учителя	(Na Učitelja)	36
16. Милосърдието	(Milosärdieto)	37
17. Сърдечен зов	(Särdečen zov)	38
18. Благословен Господ	(Blagosloven Gospod)	39
19. Време е да вървим	(Vreme e da värvim)	40
20. За Небесния цар	(Za Nebesnija car)	42
21. Поздрав на Учителя	(Pozdrav na Učitelja)	43
22. Сине мой, пази живота	(Sine moj, pazi života)	44
23. Росна капка	(Rosna kapka)	45
24. Аз съм бялото кокиче	(Az säm bjaloto kokiče)	46
25. Напред, чада, напред	(Napred, čada, napred)	47
26. Славейчета горски	(Slavejčeta gorski)	48
27. Небето се отваря	(Nebeto se otvarja)	49
28. О, Учителю благати	(O, Učitelju blagati)	50
29. Към Сион	(Käm Sion)	51
30. Слънцето на Любовта	(Slänceto na ljubovta)	52
31. Ти си проявената Любов	(Ti si projavenata ljubov)	52

32. Идват дни на радост	(Idvat dni na radost)	53
33. Към Рила	(Kǎm Rila)	53
34. Псалом 91	(Psalom 91)	54
35. Дързост в Христа	(Dǎrzost v Hrista)	55
36. На белия цвят	(Na belija cvjat)	56
37. Нови дрехи	(Novi drehi)	58
38. Дишай дълбоко!	(Dišaj dǎlboko!)	59
39. Аз мога да дишам	(Az moga da dišam)	60
40. На Христа запейте	(Na Hrista zapejte)	60
41. Песен на гласните букви	(Pesen na glasnite bukvi)	62

ПЕСНИ ОТ УЧИТЕЛЯ

MASTER'S SONGS

CHANTS DU MAÎTRE

42. Фир-Фюр-Фен – Благославяй	(Fir-fjur-fen – Blagoslavjaj)	65
43. Аум	(Aum)	65
44. Изгрява слънцето	(Izgrjava slǎnceto)	66
45. Сила жива, изворна	(Sila živa, izvorna)	66
46. Сладко, медено	(Sladko, medeno)	66
47. Благост	(Blagost)	67
48. Блага дума	(Blaga duma)	68
49. Грее, грее	(Gree, gree)	69
50. Махàр Бенù Абà	(Mahar Benu Aba)	70
51. В мрак, в тъмнота	(V mrak, tǎmnota)	70
52. В зорите на живота	(V zorite na životà)	71
53. Венìр Бенìр	(Venir Benir)	72
54. Сила жива	(Sila živa)	72
55. Скръбта си ти кажи	(Skrǎbta si ti kaži)	73
56. Духът Божи	(Duhǎt Boži)	74
57. Вехàди	(Vehadi)	74
58. Бог е Любов	(Bog e Ljubov)	75
59. Имаше човек	(Imaše čelovek)	76
60. Вечер, сутрин	(Večer, sutrin)	77
61. Кажи ми Ти Истината	(Kaži mi Ti Istinata)	78
62. Благата песен	(Blagata pesen)	78
63. Мусала	(Musala)	79
64. Ходи, ходи	(Hodi, hodi)	80
65. Тъги, скърби	(Tǎgi, skǎrbi)	81
66. Светъл ден	(Svetǎl den)	81
67. Невà санзù	(Neva sanzù)	82
68. Киамèt Зенù	(Kiamet Zenu)	82
69. Давай, давай	(Davaj, davaj)	83
70. В начало бе Словото	(V načalo be Slovoto)	83
71. Мисли, право мисли	(Misli, pravo misli)	84
72. Вдъхновение	(Vdǎhnovenie)	84
73. Весел ти бъди	(Vesel ti bǎdi)	85

74.	Запали се огънят	(Zapali se oĝanjat)	86
75.	Добър ден	(Dobär den)	86
76.	Бершид Ба	(Beršid Ba)	87
77.	Малкият извор	(Malkijat izvor)	88
78.	Сила, живот, здраве	(Sila, život, zdrave)	88
79.	Всичко в живота е постижимо	(Vsičko v života e postižimo)	89
80.	Химн на Великата душа	(Himn na Velikata Duša)	90
81.	Тъги, скърби са богатство	(Tägi, skärbi sa bogatstvo)	92
82.	Духът ми шепне това	(Duhät mi šepne tova)	92
83.	Песен на зората	(Pesen na zorata)	93
84.	При всичките условия	(Pri vsičkite uslovija)	94
85.	Мога да кажа	(Moga da kaža)	94
86.	Аз смея да кажа	(Az smeja da kaža)	95
87.	Да имаш вяра	(Da imaš vjara)	96
88.	В пустинята на живота	(V pustinjata na života)	96
89.	Сила, здраве е богатство	(Sila, zdrave e bogatstvo)	97
90.	Зов на планината	(Zov na planinata)	97
91.	Мога да любя	(Moga da ljubja)	98
92.	Цветята цъфтяха	(Cvetjata cäftjaha)	99
93.	Той иде!	(Toj ide!)	100
94.	Песен на светлия път	(Pesen na svetlija päť)	101
95.	До ще ден	(Do šte den)	102
96.	Там далече	(Tam daleče)	102
97.	Пролет	(Prolet)	103
98.	Денят иде	(Denjat ide)	104
99.	Подмладяване	(Podmladjavane)	104
100.	Красив е животът	(Krasiv e životät)	105
101.	Скръбта и странникът	(Skräbta i strannikät)	106
102.	Ранен час	(Ranen čas)	108
103.	Пролетна песен	(Proletna pesen)	109
104.	Слънчева песен – Пчелна мушичка	(Slänčeva pesen – pčelna mušička)	110
105.	Студът всичко дава	(Studät vsičko dava)	111
106.	Страшен беше вятърът	(Strašen beše vjatärät)	114
107.	Правда	(Pravda)	116
108.	Скитах се по гори и планини	(Skitah po gori i planini)	117
109.	Обетована земя	(Obetovana zemja)	118
110.	Айн фаси	(Ain fasi)	119
111.	Буря	(Burja)	120
112.	Духай, ветре	(Duhaj, vetre)	121
113.	Ставай, дъще	(Stavaj, däšte)	122
114.	А бре, синко	(A bre, sinko)	124
115.	Бащина песен – Угледна мома	(Baština pesen – Ugledna moma)	125

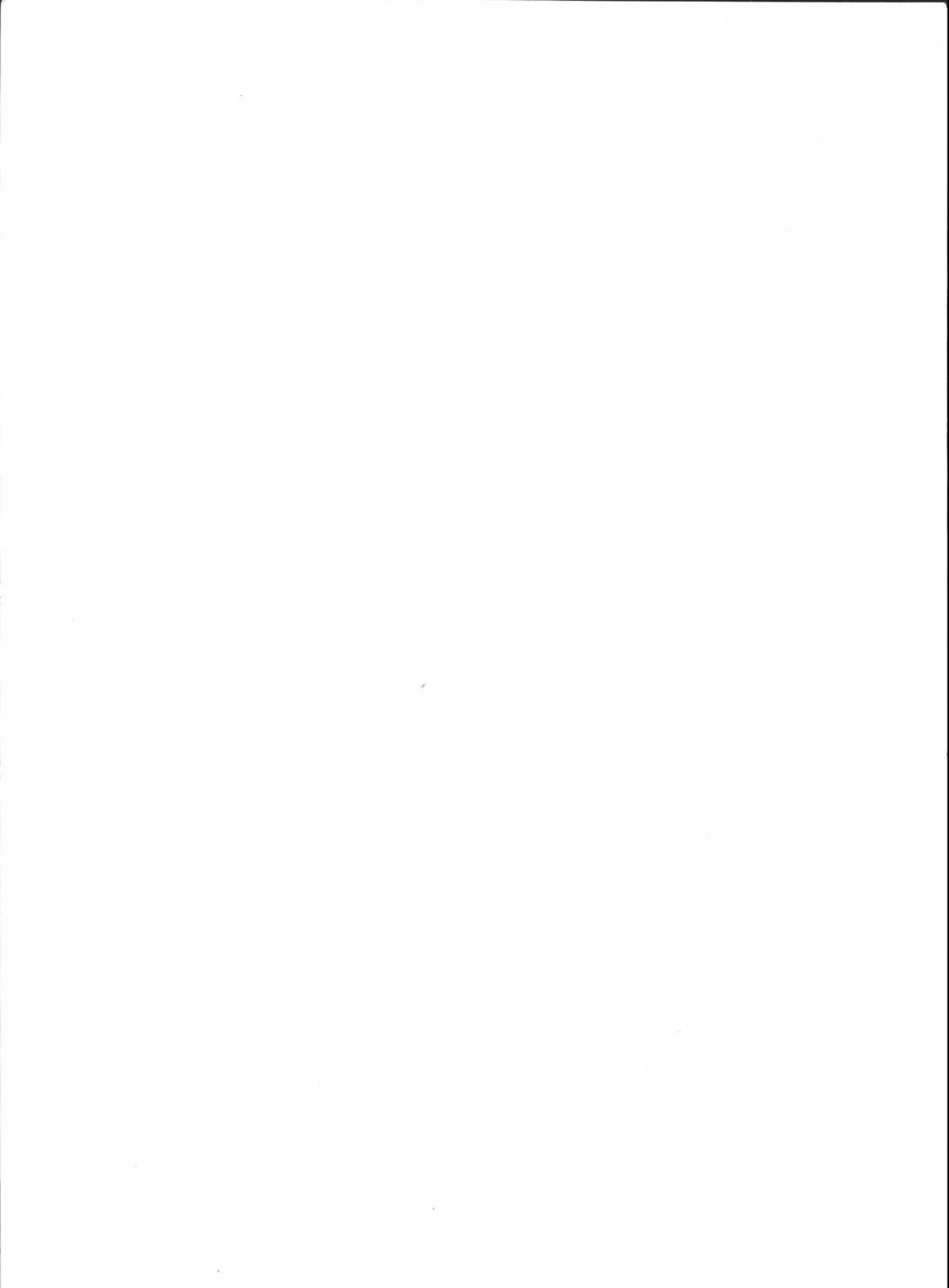
ПЕСНИ, МЕЛОДИИ И ТЕМИ ОТ УЧИТЕЛЯ, НЕИЗДАДЕНИ ДО 1944 ГОДИНА

MASTER'S SONGS, MELODIES AND THEMES UNPUBLISHED BEFORE 1944
CHANTS, MÉLODIES ET THÈMES DU MAÎTRE, PAS PUBLIÉS AVANT 1944

116.	Българска рапсодия	(Bălgarska rapsodija)	130
117.	Българска рапсодия	(Bălgarska rapsodija)	132
118.	Българска идилия	(Bălgarska idilija)	136
119.	Българска идилия	(Bălgarska idilija)	138
120.	Не ли думах	(Ne li dumah)	140
121.	Радост, радост за душата	(Radost, radost za dušata)	141
122.	Мирът иде!	(Mirăt ide)	142
123.	Мирът иде!	(Mirăt ide)	144
124.	Духай, ветре	(Duhaj, vetre)	147
125.	Марш на светлите сили	(Marš na svetlitate sili)	148
126.	Берхан-Ази	(Berhan-Azi)	149
127.	Песен на детето	(Pesen na deteto)	150
128.	Малкият планински извор	(Malkijat planinski izvor)	151
129.	Бог е Любов	(Bog e Ljubov)	152
130.	Към „Фир-Фюр-Фен“	(Kăm “Fir-fjur-fen”)	153
131.	Каж ми, светли Божи лъч	(Kaži mi, svetli Boži lăč)	153
132.	Каж ми Ти Истината	(Kaži mi Ti Istinata)	154
133.	Каж ми Ти Истината	(Kaži mi Ti Istinata)	155
134.	Свобода е потребна за душата	(Svoboda e potrebna za dušata)	155
135.	Вяра светла	(Vjara svetla)	156
136.	Вяра светла	(Vjara svetla)	156
137.	Играта на поточето	(Igrata na potočeto)	157
138.	Малката буболечица	(Malkata bubolečica)	158
139.	Да бих Те слушал!	(Da bih Te slušal!)	159
140.	Слушам	(Slušam)	159
141.	Радост	(Radost)	159
142.	Милост, благост	(Milost, blagost)	160
143.	Писмото	(Pismoto)	160
144.	Тайната вечеря	(Tajната večerja)	160
145.	Молитва	(Molitva)	161
146.	Житно зърно	(Žitno zărno)	162
147.	Изворче	(Izvorče)	163
148.	Песен за двете сестри	(Pesen za dve sestri)	164
149.	Пролетна песен	(Proletna pesen)	165
150.	Десет теми	(Deset temi)	166
151.	Мелодия 1	(Melodija 1)	169
152.	Мелодия 2 – В радостта на деня	(Melodija 2 – V radostta na denja)	170
153.	Мелодия 3	(Melodija 3)	172
154.	Мелодия 4 – Озарение	(Melodija 4 – Ozarenie)	173
155.	Молитва	(Molitva)	174
156.	Ме-хейн	(Me-hejn)	175

157.	Гласът на живия Господ – Новото възкресение	(Glasät na živija Gospod – Novoto väzkresenie)	176
158.	Новото Битие – Създаването на новия Адам	(Novoto Bitie – Säzdavaneto na novija Adam)	177
	Първи Божествен ден	(Pärvi Božestven den)	177
	Втори Божествен ден	(Vtori Božestven den)	178
	Трети Божествен ден	(Treti Božestven den)	178
	Четвърти Божествен ден	(Četvärti Božestven den)	180
	Пети Божествен ден	(Peti Božestven den)	181
	Шести Божествен ден	(Šesti Božestven den)	182
	Седми Божествен ден	(Sedmi Božestven den)	184
159.	Вътрешният глас на Бога	(Vätrešnjat glas na Boga)	185
160.	Една вечна Истина, която е Бог на Любовта	(Edna večna Istina, kojato e Bog na Ljubovta)	185
161.	Химни на слънцето	(Himni na slänceto)	186
162.	Молитва	(Molitva)	188
163.	Божията Любов ме озари	(Božijata Ljubov me ozari)	189
164.	Песента на ангелите	(Pesnta na angelite)	190
165.	Господи, колко Те обичам!	(Gospodi, kolko Te običam!)	192
166.	Кажи ми, светли Божи лъч	(Kaži mi, svetli Boži lăč)	193
167.	Моето слънце днес ще изгрее	(Moeto slänce dnes šte izgree)	194
168.	Ти ще сполучиш в живота	(Ti šte spolučiš v života)	196
169.	Зора на новия живот	(Zora na novija život)	197
170.	Слава Божия	(Slava Božija)	197
171.	Отче наш, не ни въвеждай в изкушение	(Otče naš, ne ni väveždaj v izkušenie)	198
172.	Странник съм в този свят	(Strannik säm v tozi svjat)	199

Коментар	201
Азбучен указател на песните / Index of songs / Index des chants	211
Съдържание / Content / Sommaire	217



Петър Дънов

ПЕСНИ НА БЯЛОТО БРАТСТВО

Сборник песни от духовния учител Петър Дънов
и негови ученици

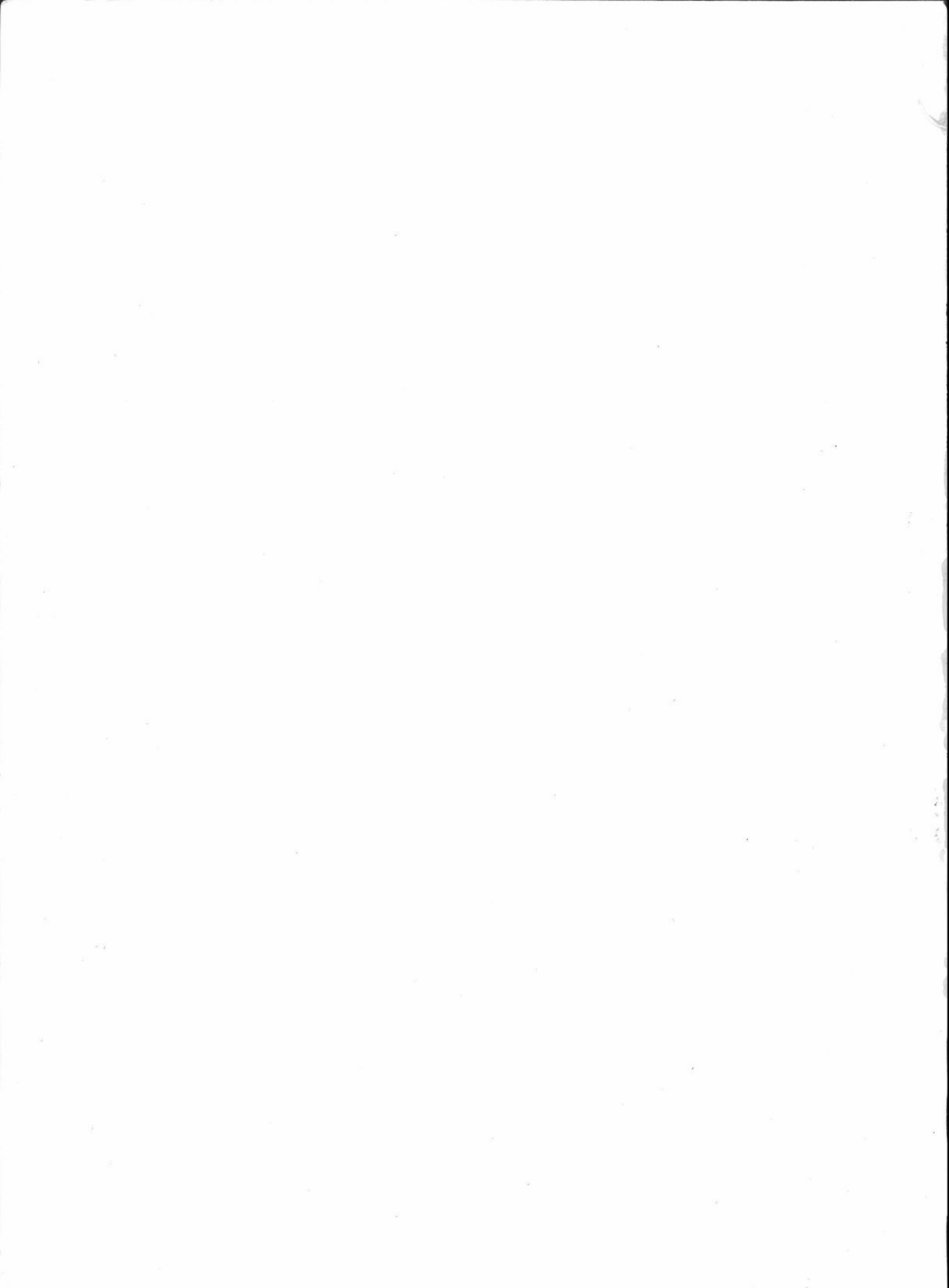
Трето допълнено издание

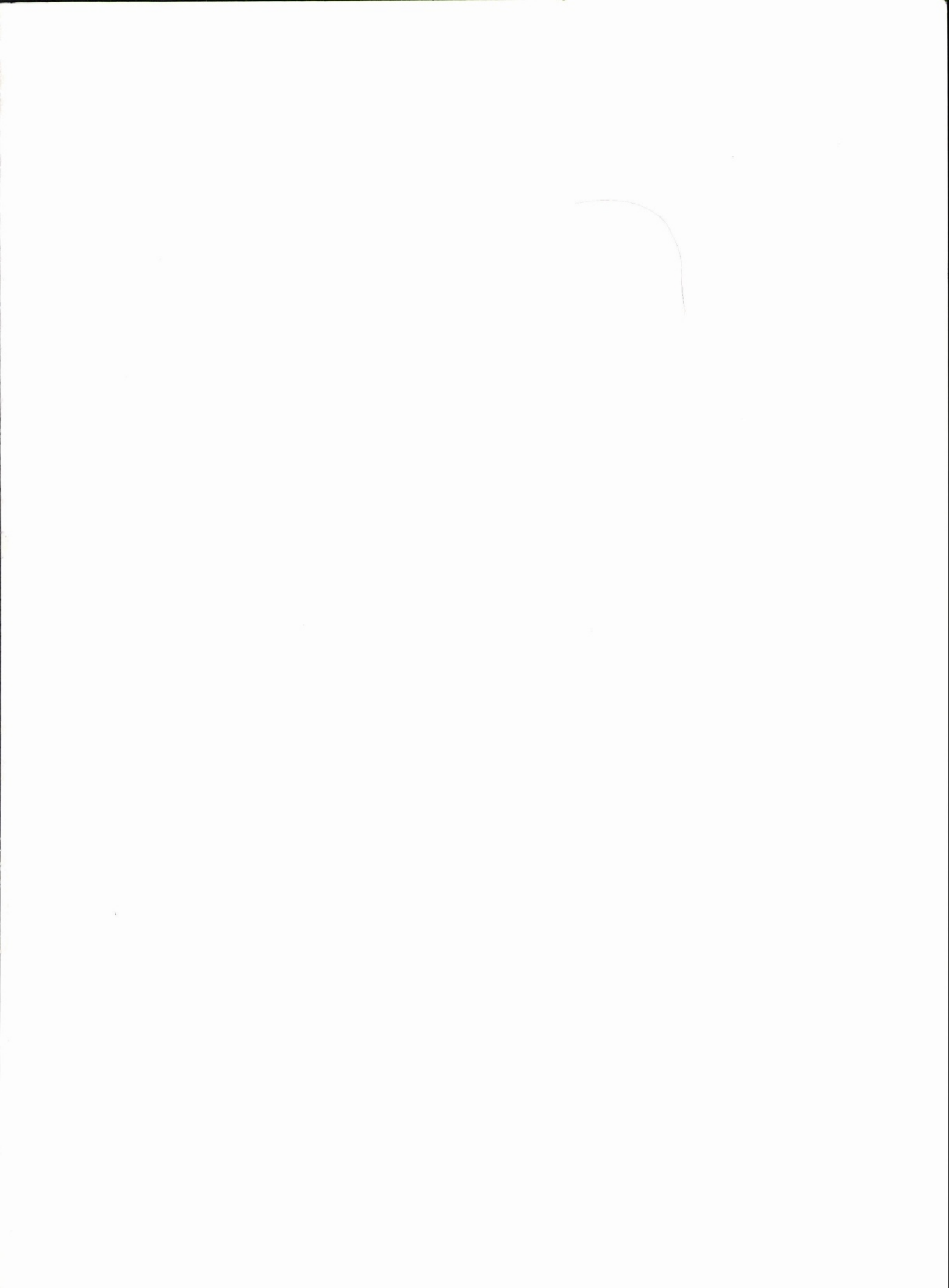
Съставител и редактор *Благовест Жеков*
Консултант *Петър Ганев*
Художник *Кремен Бенев*
Гръб на корицата *Генчо Алексиев*
Технически редактор *Павлина Пенчева*
Компютърен набор и оформление „Евтерна“

Дадена за набор януари 1999 г.
Подписана за печат октомври 1999 г.
Излязла от печат ноември 1999 г.
Формат 600/900/8

Издателство „Бяло братство“, София

Печатница „Балкан“, София







„...Всичко в природата трепти и тези трептения се носят
като музикални вълни. Музика има в течащите води, във вечно
вълнуващите се води на океани и морета, музика се носи
във въздуха, във веенето на вятъра.

Музика има в шумоленето на листата, в чуруликането
на птичките, в ромоленето на потоците.

Музиката — това е дихание на душата.

Без музикалната среда, която светът на тоновете
образува, душата и духът на човека не могат да се проявят.

Музиката е един метод за трансформиране
на енергиите, метод за всестранно тониране.“

Учителя Петър Дънов